

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekendéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

► **B****A TANÁCS 329/2007/EK RENDELETE**

(2007. március 27.)

a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről

(HL L 88., 2007.3.29., 1. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
► <u>M1</u>	A Bizottság 117/2008/EK rendelete (2008. január 28.)	L 35	57	2008.2.9.
► <u>M2</u>	A Bizottság 389/2009/EK rendelete (2009. május 12.)	L 118	78	2009.5.13.
► <u>M3</u>	A Bizottság 689/2009/EK rendelete (2009. július 29.)	L 199	3	2009.7.31.
► <u>M4</u>	A Tanács 1283/2009/EU rendelete (2009. december 22.)	L 346	1	2009.12.23.
► <u>M5</u>	A Tanács 567/2010/EU rendelete (2010. június 29.)	L 163	15	2010.6.30.
► <u>M6</u>	A Bizottság 1251/2010/EU rendelete (2010. december 22.)	L 341	15	2010.12.23.
► <u>M7</u>	A Bizottság 1355/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. december 20.)	L 338	39	2011.12.21.
► <u>M8</u>	A Bizottság 137/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. február 18.)	L 46	19	2013.2.19.
► <u>M9</u>	A Tanács 296/2013/EU rendelete (2013. március 26.)	L 90	4	2013.3.28.
► <u>M10</u>	A Bizottság 370/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. április 22.)	L 111	43	2013.4.23.
► <u>M11</u>	A Tanács 517/2013/EU rendelete (2013. május 13.)	L 158	1	2013.6.10.
► <u>M12</u>	A Tanács 696/2013/EU rendelete (2013. július 22.)	L 198	22	2013.7.23.
► <u>M13</u>	A Bizottság 386/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. április 14.)	L 111	46	2014.4.15.
► <u>M14</u>	A Bizottság 1059/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. október 8.)	L 293	15	2014.10.9.
► <u>M15</u>	A Bizottság (EU) 2015/1062 végrehajtási rendelete (2015. július 2.)	L 174	16	2015.7.3.
► <u>M16</u>	A Bizottság (EU) 2016/315 végrehajtási rendelete (2016. március 4.)	L 60	62	2016.3.5.
► <u>M17</u>	A Tanács (EU) 2016/465 rendelete (2016. március 31.)	L 85	1	2016.4.1.
► <u>M18</u>	A Bizottság (EU) 2016/569 végrehajtási rendelete (2016. április 12.)	L 97	6	2016.4.13.
► <u>M19</u>	A Bizottság (EU) 2016/659 végrehajtási rendelete (2016. április 27.)	L 114	9	2016.4.28.
► <u>M20</u>	A Tanács (EU) 2016/682 rendelete (2016. április 29.)	L 117	1	2016.5.3.
► <u>M21</u>	A Bizottság (EU) 2016/780 végrehajtási rendelete (2016. május 19.)	L 131	55	2016.5.20.

► <u>M22</u>	A Tanács (EU) 2016/841 rendelete (2016. május 27.)	L 141	36	2016.5.28.
► <u>M23</u>	A Tanács (EU) 2016/1333 rendelete (2016. augusztus 4.)	L 212	1	2016.8.5.

Helyesbítette:

- **C1** Helyesbítés, HL L 239., 2008.9.6., 56. o. (117/2008/EK)
- **C2** Helyesbítés, HL L 151., 2016.6.8., 12. o. (2016/780)

**A TANÁCS 329/2007/EK RENDELETE****(2007. március 27.)****a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről***1. cikk*

E rendelet alkalmazásában:

1. „szankcióbizottság”: az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 1718 (2006) sz. határozatának (12) bekezdése értelmében létrehozott bizottság;
2. „Észak-Korea”: a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság;
3. „technikai segítségnyújtás”: a javításhoz, fejlesztéshez, gyártáshoz, összeszereléshez, teszteléshez, karbantartáshoz és minden egyéb technikai szolgáltatáshoz kapcsolódó technikai segítségnyújtás, amely lehet betanítás, tanácsadás, képzés, munkatapasztalatok vagy készségek átadása, vagy konzultációs szolgáltatások, ideértve a szóbeli segítségnyújtást is;
4. „pénzeszközök”: befektetett pénzügyi eszközök és juttatások minden fajtája, beleértve, de nem kizárólag a következőket:
 - a) készpénz, csekk, pénzkövetelések, váltók, pénzesutalványok és egyéb fizetőeszközök;
 - b) pénzügyi intézményeknél vagy egyéb szerveknél elhelyezett betétek, számlaegyenlegek, követelések és adóskötelezvények;
 - c) nyilvánosan és zárt körben forgalmazott értékpapírok és adósságinstrumentumok, beleértve a részvényeket, az értékpapírokat megtestesítő igazolásokat, a kötvényeket, a váltókat, az opciós utalványokat, a zálogleveleket és a származtatott ügyleteket;
 - d) vagyoni eszközök után járó kamatot, osztalékokat, valamint a vagyoni eszközökből származó egyéb bevételeket vagy azokból képzett értéktöbbletet;
 - e) hitelt, beszámítási jogot, garanciákat, teljesítési biztosítékokat vagy egyéb pénzügyi kötelezettségeket;
 - f) hitelleveleket, fuvarleveleket/hajórajjegyeket, adásvételi szerződéseket; és
 - g) pénzeszközökben és pénzügyi forrásokban érdekeltséget igazoló okmányokat;
5. „pénzeszközök befagyasztása”: a pénzeszközök minden olyan mozgásának, átutalásának, megváltoztatásának, felhasználásának, a hozzájuk való hozzáférésnek, vagy a velük való kereskedés megakadályozása, amelynek következtében a pénzeszközök mennyisége, összege, helye, tulajdona, birtoklása, jellege, rendeltetése vagy bármely egyéb tulajdonsága oly módon változna meg, hogy az lehetővé tenné a pénzeszközök felhasználását, a portfólió-kezelést is beleértve;

▼ M20

6. „gazdasági források”: bármilyen materiális vagy immateriális, ingó vagy ingatlan, tényleges vagy potenciális eszköz, amely nem pénzeszköz, de felhasználható pénzeszközök, termékek vagy szolgáltatások megszerzésére, ideértve hajók, mint pl. a tengeri hajók megszerzését;

▼ B

7. „gazdasági források befagyasztása”: a gazdasági források pénzeszközök, termékek vagy szolgáltatások megszerzésére történő felhasználásának bármilyen módon való megakadályozása, beleértve, de nem kizárólag azok eladását, bérbeadását, vagy jelzáloggal való megterhelését;

▼ M4

8. „Közösség területe”: a tagállamok területét magában foglaló terület, amelyre a Szerződés rendelkezéseit alkalmazni kell az abban meghatározott feltételekkel, beleértve a légterüket is;

▼ M12

9. „brókerszolgáltatás”
- i. olyan ügyletek vagy pénzügyi szolgáltatások tárgyalása vagy intézése, amelyek célja áruk és technológia vagy pénzügyi és technikai szolgáltatások vétele, eladása vagy szállítása többek között egy harmadik országból egy más harmadik országba; vagy
 - ii. áruk és technológia vagy pénzügyi és technikai szolgáltatások eladása vagy vétele, ideértve azt az esetet, amikor ezek egy más harmadik országba történő transzfer céljából harmadik országokban található;

▼ M22

10. „befektetési szolgáltatások”: az alábbi szolgáltatások és tevékenységek:
- a) pénzügyi instrumentummal kapcsolatos megbízás felvétele és továbbítása;
 - b) megbízás végrehajtása az ügyfél nevében;
 - c) saját számlás kereskedés;
 - d) portfóliókezelés;
 - e) befektetési tanácsadás;
 - f) pénzügyi instrumentumok elhelyezése az eszköz vételére vonatkozó kötelezettségvállalással (jegyzési garanciavállalás) és/vagy a kibocsátás átvételére irányuló kötelezettségvállalás alapján történő kihelyezése;
 - g) pénzügyi instrumentum elhelyezése az instrumentum vételére vonatkozó kötelezettségvállalás nélkül;
 - h) szabályozott piacra történő bevezetéssel vagy multilaterális kereskedési rendszerbe történő bevezetéssel kapcsolatos bármilyen szolgáltatás;
11. „pénzáttutalás”:
- a) a fizető fél nevében pénzforgalmi szolgáltatón keresztül elektronikusan végrehajtott ügylet, amelynek célja, hogy a pénzeszeget egy pénzforgalmi szolgáltatón keresztül hozzáférhetővé tegye a kedvezményezett számára, függetlenül attól, hogy a fizető fél és a kedvezményezett személye azonos-e vagy sem;
 - b) nem elektronikus úton, így például készpénzben, csekkkel vagy készpénzáttutalási megbízással végrehajtott ügylet, amelynek célja, hogy a pénzeszeg hozzáférhetővé váljon, függetlenül attól, hogy a fizető fél és a kedvezményezett személye azonos-e vagy sem;
12. „kedvezményezett”: az a természetes vagy jogi személy, aki vagy amely az átutalt pénzeszeg szándékolt jogosultja;

▼ **M22**

13. „fizető fél”: az a személy, aki vagy amely egy fizetési számla tulajdonosa, és aki vagy amely az adott fizetési számláról pénzáttalást engedélyez, vagy – fizetési számla hiányában – pénzáttalási megbízást ad;
14. „pénzforgalmi szolgáltató”: a 2007/64/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 1. cikkének (1) bekezdésében említett pénzforgalmi szolgáltatók kategóriái, a 2007/64/EK irányelv 26. cikke szerint mentességben részesülő természetes vagy jogi személyek és a 2009/110/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ 9. cikke szerint mentességben részesülő, pénzáttalási szolgáltatást nyújtó jogi személyek.

▼ **M20**

2. cikk

(1) Tilos:

- a) az ► **M23** I., Ia., Ib. és Ig. mellékletben ◀ felsorolt áruk és technológia – beleértve a szoftvereket – közvetlenül vagy közvetve történő eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele bármilyen észak-koreai természetes vagy jogi személy, jogalany vagy szerv részére, vagy az országban történő felhasználásra, függetlenül attól, hogy az említett áruk és technológia az Unióból származnak-e vagy sem;
- b) az Ie. melléklet szerinti légijármű-tüzelőanyag Észak-Koreába irányuló eladása, szolgáltatása, kivitele és átadása, illetve e tüzelőanyagok valamely tagállam lobogója alatt hajózó hajó vagy valamely tagállamban lajstromozott légi jármű igénybevételével Észak-Koreába való szolgáltatása, függetlenül attól, hogy az adott tüzelőanyag valamely tagállam területéről származik-e vagy sem;
- c) az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelyek célja vagy hatása az a) és b) pontban említett tilalom megkerülése.

(2) Az I. melléklet tartalmazza az összes olyan terméket, anyagot, felszerelést, árut, technológiát és szoftvereket is, amelyeket a 428/2009/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ a kettős felhasználású termékként vagy technológiaként határoz meg.

Az Ia. melléklet tartalmazza azokat az egyéb termékeket, anyagokat, felszereléseket, árukat és technológiákat, amelyek hozzájárulhatnak Észak-Korea nukleáris fegyverekkel, egyéb tömegpusztító fegyverekkel vagy ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjaihoz.

Az Ib. melléklet tartalmazza a ballisztikusrakéta-ágazatban használt egyes kulcsfontosságú alkotóelemeket.

Az Ie. melléklet tartalmazza az (1) bekezdés b) pontjában említett légi-jármű-tüzelőanyagot.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2007/64/EK irányelve (2007. november 13.) a belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 97/7/EK, a 2002/65/EK, a 2005/60/EK és a 2006/48/EK irányelv módosításáról és a 97/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 319., 2007.12.5., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/110/EK irányelve (2009. szeptember 16.) az elektronikuspenz-kibocsátó intézmények tevékenységének megkezdéséről, folytatásáról és prudenciális felügyeletéről, a 2005/60/EK és a 2006/48/EK irányelv módosításáról, valamint a 2000/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 267., 2009.10.10., 7. o.).

⁽³⁾ A Tanács 428/2009/EK rendelete (2009. május 5.) a kettős felhasználású termékek kivitelére, transzferjére, brókertevékenységére és tranzitjára vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról (HL L 134., 2009.5.29., 1. o.).

▼ M23

Az Ig. melléklet tartalmazza az ENSZ Biztonsági Tanácsa 2270 (2016) sz. határozatának 25. pontja szerint érzékeny árukként azonosított és megjelölt, tömegpusztító fegyverekhez kapcsolódó termékeket, anyagokat, felszereléseket, árukat és technológiákat.

▼ M20

(3) Tilos az ► **M23** I., Ia., Ib. és Ig. mellékletben ◀ felsorolt áruk és technológia Észak-Koreából való megvásárlása, behozatala vagy szolgáltatása, függetlenül attól, hogy az érintett cikk Észak-Koreából származik-e vagy sem.

▼ M22

(4) Tilos:

- a) az Ic. mellékletben felsorolt arany, titánérc, vanádiumérc és ritkaföldfémek vagy az Id. mellékletben felsorolt szén, vas és vasérc Észak-Koreából történő behozatala, vétele vagy átadása, függetlenül attól, hogy ezek Észak-Koreából származnak-e vagy sem;
- b) az If. mellékletben felsorolt kőolajtermékek Észak-Koreából történő behozatala, vétele vagy átadása, függetlenül attól, hogy ezek Észak-Koreából származnak-e vagy sem;
- c) az olyan tevékenységekben folytatott tudatos és szándékos részvétel, amelyeknek célja vagy hatása az a) és b) pontban említett tilalom megkerülése.

Az Ic. melléklet tartalmazza a (4) bekezdés a) pontjában említett aranyat, titánércet, vanádiumércet és ritkaföldfémeket.

Az Id. melléklet tartalmazza a (4) bekezdés a) pontjában említett szenet, vasat és vasércet.

Az If. melléklet tartalmazza a (4) bekezdés b) pontjában említett kőolajtermékeket.

▼ M20

(5) A (4) bekezdés a) pontjától eltérve a tagállam, a II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett érintett illetékes hatósága engedélyezheti:

- a) szén megvásárlását, behozatalát vagy átadását, feltéve, hogy az adott tagállam, a II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett érintett illetékes hatósága megbízható információk alapján megállapította, hogy a rakomány nem Észak-Koreából származik, és a rakományt Észak-Koreán keresztül kizárólag a radzsini (Raszon) kikötőből való export céljából szállították, hogy az érintett tagállam előzetesen értesítette a szankcióbizottságot a szóban forgó ügyletekről, továbbá hogy ezek az ügyletek nem termelnek bevételt Észak-Korea nukleáris vagy ballisztikusrakéta-programjai, vagy az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013) vagy a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozatokban vagy ebben a rendeletben tiltott egyéb tevékenységek számára; vagy
- b) a kizárólag megélhetési célt szolgáló ügyleteket, melyek nem termelnek bevételt Észak-Korea nukleáris vagy ballisztikusrakéta-programjai, vagy az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013) vagy a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozatokban vagy ebben a rendeletben tiltott egyéb tevékenységek számára.

▼ **M20**

(6) Az (1) bekezdés b) pontjában említett tilalom nem alkalmazandó a légi jármű-tüzelőanyag Észak-Korea területén kívül tartózkodó polgári légi járművek részére kizárólag abból a célból történő eladására vagy szolgáltatására, hogy pótolják az Észak-Koreába repülés és a származási repülőterre való visszatérés során elfogyasztott tüzelőanyagot.

(7) A (1) bekezdés b) pontjától eltérve a tagállam, a II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett tagállami illetékes hatóság engedélyezheti valamely áru eladását, szolgáltatását vagy átadását, feltéve, hogy a tagállam megszerezte a szankcióbizottság eseti mérlegelésen alapuló előzetes jóváhagyását az adott áru igazoltan alapvető humanitárius szükségletek kielégítése céljából Észak-Koreának történő szolgáltatására vonatkozóan, illetve átadásuk és felhasználásuk hatékony nyomon követése meghatározott rendelkezések szerint történik.

(8) Az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot az (5) vagy a (7) bekezdés alapján megadott engedélyekről.

2a. cikk

(1) Tilos az alábbiak Észak-Koreába történő, bármely áru – kivéve az élelmiszereket és gyógyszereket –, közvetlen vagy közvetett eladása, szolgáltatása, átadása és kivitele amennyiben az exportőrnek tudomása van arról, vagy alapos okkal feltételezi, hogy:

- a) az árut közvetve vagy közvetlenül Észak-Korea fegyveres erőinek szánják; valamint
- b) az áru kivitele támogatja vagy fokozza egy Észak-Koreán kívüli másik állam fegyveres erőinek operatív képességeihez.

(2) Tilos továbbá az olyan (1) bekezdésben említett áruk Észak-Koreából történő megvásárlása, behozatala vagy szolgáltatása, ha exportőrnek vagy a szállítványozónak tudomása van arról, vagy alapos okkal feltételezi, hogy e bekezdés a) vagy b) pontjában foglalt feltételek fennállnak.

(3) Az (1) bekezdésétől eltérve, a tagállamok II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett érintett illetékes hatósága engedélyezheti valamely áru eladását, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét Észak-Koreába vagy megvásárlását, behozatalát vagy szolgáltatását Észak-Koreából, amennyiben:

- a) az áru nincs összefüggésben katonai termékek előállításával, kifejlesztésével, karbantartásával vagy felhasználásával, illetve katonai személyzet továbbfejlesztésével vagy fenntartásával, és az illetékes hatóság megállapította, hogy az áru nem járulna hozzá közvetlenül az észak-koreai fegyveres erők operatív képességeinek fejlesztéséhez, illetve olyan árukivitelhez, amely támogatja vagy fokozza egy Észak-Koreán kívüli másik állam fegyveres erőinek operatív képességeit;
- b) a Szankcióbizottság eseti mérlegelést követően megállapította, hogy egy adott szolgáltatás, eladás vagy átadás nem lenne ellentétes az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013), illetve a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozatok céljaival; vagy
- c) az illetékes tagállami hatóság meggyőződött arról, hogy az adott tevékenység kizárólag humanitárius vagy megélhetési célokat szolgál, nem generál jövedelmet észak-koreai személyek, jogalanyok vagy szervek számára, és nem kapcsolódik az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013) és a 2270 (2016) sz.

▼ M20

ENSZ BT-határozatok szerinti tilalom alá eső tevékenységhez, feltéve, hogy a tagállam előzetesen értesíti a Szankcióbizottságot erről a megállapításáról, és tájékoztatja azt az áruk eltérő célú felhasználásának megakadályozása céljából hozott intézkedésekről.

(4) Az érintett tagállam az e cikk alapján megadni szándékozott minden engedélyről legkésőbb egy héttel az engedély megadása előtt tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

▼ B*3. cikk***▼ M4**

(1) Tilos:

▼ M12

a) az EU közös katonai listáján vagy az ►**M23** I., Ia., Ib. és Ig. mellékletben ◀ felsorolt árukkal és technológiával kapcsolatos, vagy az EU közös katonai listáján vagy az ►**M23** I., Ia., Ib. és Ig. mellékletben ◀ felsorolt áruk beszerzésével, előállításával, karbantartásával és használatával kapcsolatos közvetlen vagy közvetett technikai segítségnyújtás és brókerszolgáltatás nyújtása bármely észak-koreai természetes vagy jogi személy, jogalany vagy szerv részére, vagy Észak-Koreában történő felhasználásra;

▼ M9

b) az EU közös katonai listáján vagy az ►**M23** I., Ia., Ib. és Ig. mellékletben ◀ felsorolt árukkal és technológiával kapcsolatos közvetlen vagy közvetett finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtása – beleértve különösen az említett cikkek értékesítésével, beszerzésével, átadásával vagy kivitelével kapcsolatos, vagy az ahhoz kapcsolódó technikai segítségnyújtásra irányuló támogatásokat, kölcsönöket és exporthitel-biztosítást, továbbá biztosítást és viszontbiztosítást – bármely észak-koreai természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére, vagy az Észak-Koreában történő felhasználásra;

▼ M4

c) az EU közös katonai listáján vagy az ►**M23** I., Ia., Ib. és Ig. mellékletben ◀ felsorolt árukkal és technológiával kapcsolatos közvetlen vagy közvetett technikai segítség beszerzése, valamint az EU közös katonai listáján vagy az ►**M23** I., Ia., Ib. és Ig. mellékletben ◀ felsorolt áruk beszerzésével, előállításával, karbantartásával és használatával kapcsolatos technikai segítség beszerzése bármilyen észak-koreai természetes vagy jogi személytől, jogalanytól vagy szervtől, vagy az országban történő felhasználásra;

d) az EU közös katonai listáján vagy az ►**M23** I., Ia., Ib. és Ig. mellékletben ◀ felsorolt árukkal és technológiával kapcsolatos közvetlen vagy közvetett finanszírozás vagy pénzügyi támogatás beszerzése – beleértve különösen az említett cikkek értékesítésével, beszerzésével, átadásával vagy kivitelével kapcsolatos, vagy az ahhoz kapcsolódó technikai segítségnyújtásra irányuló támogatásokat, kölcsönöket és exporthitel-biztosítást – bármely észak-koreai természetes vagy jogi személytől, jogalanytól vagy szervtől, vagy az országban történő felhasználásra;

e) az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelyek célja vagy hatása az a), b), c) vagy a d) pontban említett tilalmak megkerülése.

▼ B

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott tiltások nem vonatkoznak azon nem harci járművekre, amelyeknek ballisztikai védelemre irányuló gyártása vagy erre irányuló anyagokkal történő felszerelése kizárólag az EU és tagállamai személyzete védelmi céljait szolgálja Észak-Koreában.

▼ **M22***3a. cikk*

(1) A 2. cikk (1) bekezdésétől és a 3. cikk (1) bekezdésétől eltérve a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes tagállami hatóságok az általuk megfelelőnek tartott feltételekkel engedélyezhetik a 2. cikk (1) bekezdésében említett cikkek és technológia – beleértve a szoftvereket – közvetlen vagy közvetett szolgáltatását, eladását, átadását vagy kivitelét, illetve a 3. cikk (1) bekezdésében említett segítségnyújtást vagy brókertevékenységeket, feltéve, hogy az áruk és technológia, segítségnyújtás vagy brókerszolgáltatás élelmezési, mezőgazdasági, orvosi vagy egyéb humanitárius célokat szolgálnak, kivéve, ha ezt e rendelet megtiltja.

(2) Az érintett tagállam az e cikk alapján megadott engedélyekről négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

(3) A 2. cikk (1) bekezdésének a) pontjától és a 3. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontjától eltérve a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes tagállami hatóságok az általuk megfelelőnek tartott feltételekkel engedélyezhetik a szóban forgó rendelkezésekben említett ügyleteket, feltéve, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsa jóváhagyja az egyedi jóváhagyási kérelmet.

(4) Az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot a (3) bekezdés alapján az ENSZ Biztonsági Tanácsához benyújtott jóváhagyási kérelmekről.

3b. cikk

(1) Azon túlmenően, hogy a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽¹⁾, az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben ⁽²⁾ és az (EU) 2015/2447 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben ⁽³⁾ a belépési és kilépési gyűjtő vámáru-nyilatkozatokat és a vámáru-nyilatkozatokat érintő rendelkezésekben meghatározottak szerint az érkezést és az indulást megelőzően az illetékes vámhatóságok számára tájékoztatást kell adni, annak a személynek, aki az e cikk (2) bekezdésében említett információt szolgáltatja, nyilatkoznia kell továbbá arról, hogy az áruk szerepelnek-e az EU közös katonai listáján, vagy e rendelet hatálya alá tartoznak-e, illetve amennyiben az áruk kivitele engedélyhez kötött, meg kell adnia a kiállított kiviteli engedélyben szereplő árukat és technológiákat.

(2) Az e cikkben említett, előírt kiegészítő információkat vámáru-nyilatkozaton, illetve ilyen nyilatkozat hiányában az adott esetben megfelelően írásos formában kell benyújtani.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. július 28.) a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Unió Vámkódex egyes rendelkezéseire vonatkozó részletes szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 343., 2015.12.29., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelete (2015. november 24.) az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.).

▼ **M22***4. cikk*

- (1) Tilos:
- a) a III. mellékletben felsorolt luxuscikkek közvetlen vagy közvetett eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele Észak-Koreába;
 - b) a III. mellékletben felsorolt luxuscikkek Észak-Koreából történő közvetlen vagy közvetett vétele, behozatala vagy átadása, függetlenül attól, hogy ezek Észak-Koreából származnak-e vagy sem;
 - c) az olyan tevékenységekben folytatott tudatos és szándékos részvétel, amelyeknek célja vagy hatása az a) és b) pontban említett tilalmak megkerülése.
- (2) Az (1) bekezdés b) pontjától eltérve az ott említett tilalom nem vonatkozik az utazók személyes használati tárgyaira, illetve a nem kereskedelmi természetű, az utazók személyes céljaira szolgáló, az útipoggyászkodásban található árukra.
- (3) Az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett tilalmak nem alkalmazandók azon árukra, amelyek a nemzetközi jog szerint mentességet élvező, a tagállamok észak-koreai diplomáciai vagy konzuli képviselői vagy nemzetközi szervezetek hivatalos céljaihoz szükségesek, illetve azok személyzeteinek személyes használati tárgyaira.
- (4) A II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes tagállami hatóságok az általuk megfelelőnek tartott feltételekkel engedélyezhetik a III. melléklet 17. pontjában felsorolt áruk tekintetében végzett ügyleteket, amennyiben az áruk humanitárius célokat szolgálnak.

▼ **M9***4a. cikk*

- (1) Tilos:
- a) a VII. mellékletben felsorolt arany, nemesfémek és gyémántok közvetett vagy közvetlen értékesítése, szállítása, átadása vagy kivitele (függetlenül attól, hogy az Unióból származnak-e vagy sem) az észak-koreai kormány, annak állami szervei, közszervezetei és ügynökségei, az Észak-koreai Központi Bank, továbbá bármely olyan személy, szervezet vagy szerv részére, amely az előbbiek nevében vagy irányítása szerint jár el, vagy az előbbiek tulajdonában álló vagy ellenőrzése alá tartozó bármely szervezet vagy szerv részére;
 - b) a VII. mellékletben felsorolt arany, nemesfémek és gyémántok vásárlása, behozatala vagy szállítása (függetlenül attól, hogy ezek Észak-Koreából származnak-e vagy sem) közvetlenül vagy közvetve az észak-koreai kormánytól, annak állami szerveitől, vállalkozásaitól és ügynökségeitől, az Észak-koreai Központi Banktól, továbbá bármely olyan személytől, szervezettől vagy szervtől, amely az előbbiek nevében vagy irányítása szerint jár el, vagy az előbbiek tulajdonában álló vagy ellenőrzése alá tartozó bármely szervezettől vagy szervtől;
 - c) az a) és b) pontban felsorolt árukkal kapcsolatos közvetlen vagy közvetett technikai segítségnyújtás vagy közvetítői tevékenység, finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtása az észak-koreai kormány, annak állami szervei, közszervezetei és ügynökségei, az Észak-koreai Központi Bank, ezek nevében vagy irányítása szerint eljáró személyek, szervezetek vagy szervek vagy azok tulajdonában álló vagy ellenőrzése alá tartozó szervezetek vagy szervek számára.
- (2) A VII. melléklet tartalmazza az (1) bekezdésben említett tilalmak hatálya alá tartozó arany, nemesfémek és gyémánt felsorolását.

▼ M9

4b. cikk

Tilos újonnan nyomtatott vagy kibocsátatlan, észak-koreai pénznemű bankjegyek és vert pénzermék akár közvetlenül, akár közvetve történő eladása, szállítása, átadása vagy kivitele az Észak-koreai Központi Bank számára vagy javára.

▼ M22

5. cikk

(1) Az (EU) 952/2013 243–249. cikkében említett, az Unió területén – a repülőtereket, a tengeri kikötőket és a vámszabad területeket is beleértve – található vagy azon áthaladó rakományt az alábbi esetekben átvizsgálásnak kell alávetni annak biztosítása céljából, hogy a rakomány nem tartalmaz az 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vagy 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozatok, illetve az e rendelet értelmében tiltott cikkeket:

- a) a rakomány Észak-Koreából származik;
- b) a rakományt Észak-Koreának szánták;
- c) a rakományt Észak-Korea vagy annak állampolgárai, vagy az előbbiek nevében vagy az irányítása szerint eljáró személyek vagy szervezetek, vagy azok tulajdonában álló vagy ellenőrzése alá tartozó szervezetek közvetítették vagy bonyolították;
- d) a rakományt a IV. mellékletben felsorolt személyek, szervezetek vagy szervek közvetítették vagy bonyolították;
- e) a rakományt észak-koreai lobogó alatt hajózó hajón, vagy Észak-Koreában lajstromozott légi járművön szállítják, vagy a hajó vagy a légi jármű honosság nélküli.

(2) Amennyiben a rakomány nem tartozik az (1) bekezdés hatálya alá, az Unió területén – a repülőtereket, a tengeri kikötőket és a vámszabad területeket is beleértve – található vagy azon áthaladó rakományt az alábbi esetekben átvizsgálásnak kell alávetni, amennyiben megalapozottan feltételezhető, hogy olyan cikkeket tartalmaz, amelyek eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele e rendelet értelmében tilos:

- a) ha a rakomány Észak-Koreából származik;
- b) a rakományt Észak-Koreának szánták; vagy
- c) ha a rakományt Észak-Korea vagy annak állampolgárai, vagy az előbbiek nevében eljáró személyek vagy szervezetek közvetítették vagy bonyolították.

(3) Az (1) és (2) bekezdés nem érinti a diplomáciai és konzuli poggyászoknak a diplomáciai kapcsolatokról szóló 1961. évi bécsi szerződésben és a konzuli kapcsolatokról szóló 1963. évi bécsi egyezményben előírt sérthetlenségét és védelmét.

(4) Tilos észak-koreai hajók üzemanyaggal való ellátása, ellátmányozása vagy bármely más módon történő kiszolgálása, amennyiben a szolgáltatást nyújtók – többek között az illetékes vámhatóságoktól kapott, a hatóságokhoz a hajók indulását vagy érkezését megelőzően érkező, a 3a.

▼ M22

cikk (1) bekezdésében említett információk alapján – olyan információk birtokában vannak, amelyek alapján megalapozottan feltételezhető, hogy a hajók olyan cikket szállítanak, amelyek szolgáltatása, eladása, átadása vagy kivitele e rendelet értelmében tilos, kivéve, ha a szolgáltatásnyújtás humanitárius okokból szükséges.

▼ M9*5a. cikk***▼ M20**

(1a) A 16. cikk hatálya alá tartozó hitelintézetek és pénzügyi szolgáltatók számára tilos:

- a) bankszámla nyitása észak-koreai székhellyel rendelkező hitelintézetnél vagy pénzügyi szolgáltatónál, illetve a 11a. cikk (2) bekezdésében említett bármely hitelintézetnél vagy pénzügyi szolgáltatónál;
- b) levelező banki kapcsolat kialakítása észak-koreai székhelyű hitelintézetrel vagy pénzügyi szolgáltatóval, illetve a 11a. cikk (2) bekezdésében említett bármely hitelintézetrel vagy pénzügyi szolgáltatóval;
- c) képviseleti irodák nyitása, illetve új fiók vagy leányvállalat létrehozása Észak-Koreában;
- d) közös vállalkozás létrehozása, vagy abban tulajdonosi érdekeltség szerzése észak-koreai székhelyű hitelintézetrel vagy pénzügyi szolgáltatóval, illetve a 11a. cikk (2) bekezdésében említett bármely hitelintézetrel vagy pénzügyi szolgáltatóval.

(1b) Az (1a) bekezdés b) és d) pontjában meghatározott tilalmaktól eltérve, a tagállam II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett, érintett illetékes hatósága ügyleteket engedélyezhet, feltéve, hogy a szankcióbizottság előzetesen jóváhagyta azokat.

(1c) Az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot a (1b) bekezdés szerinti bármely engedélyről.

(1d) A 16. cikk hatálya alá tartozó pénzügyi szolgáltatók és hitelintézetek legkésőbb 2016. május 31-ig kötelesek:

- a) lezárni az észak-koreai székhelyű hitelintézeteknél vagy pénzügyi szolgáltatóknál, illetve a 11a. cikk (2) bekezdésében említett bármely hitelintézetnél vagy pénzügyi szolgáltatónál vezetett bankszámláikat;
- b) megszüntetni az észak-koreai székhelyű hitelintézetekkel vagy pénzügyi szolgáltatókkal, illetve a 11a. cikk (2) bekezdésében említett bármely hitelintézetrel vagy pénzügyi szolgáltatóval fennálló levelező banki kapcsolataikat;
- c) bezárni az észak-koreai képviseleti irodáikat, fiókjaikat és leányvállalataikat;
- d) megszüntetni az észak-koreai székhelyű hitelintézetekkel vagy pénzügyi szolgáltatókkal, illetve a 11a. cikk (2) bekezdésében említett bármely hitelintézetrel vagy pénzügyi szolgáltatóval létrehozott közös vállalkozásaikat;
- e) felszámolni az észak-koreai székhelyű hitelintézetekben vagy pénzügyi szolgáltatókban, illetve a 11a. cikk (2) bekezdésében említett bármely hitelintézetben vagy pénzügyi szolgáltatókban meglévő tulajdonosi érdekeltségeiket.

▼ **M20**

(1e) Az (1d) bekezdés a) és c) pontjában előírt kötelezettségeket akkor kell alkalmazni, ha a II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett tagállami illetékes hatóság hiteles információk alapján megállapította, hogy az (1d) bekezdés a) és c) pontjában említett tevékenységek hozzájárulhatnak Észak-Korea nukleáris vagy ballisztikusrakéta-programjaihoz, vagy az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013) vagy a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozatokban vagy az ebben a rendeletben tiltott egyéb tevékenységekhez, és a hatóság ezt a megállapítását közölte az érintett hitelintézettel vagy pénzügyi szolgáltatóval.

Ha a 16. cikk hatálya alá tartozó hitelintézet vagy pénzügyi szolgáltató arra gyanakszik, hogy az (1d) bekezdés a) és c) pontjaiban említett bármilyen olyan tevékenységben részt vesznek, amelyek hozzájárulhatnak Észak-Korea nukleáris vagy ballisztikusrakéta-programjaihoz, vagy az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013) vagy a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozatokban vagy az ebben a rendeletben tiltott egyéb tevékenységekhez, haladéktalanul értesítik a tevékenység helye szerinti tagállam illetékes hatóságát és közlik azokat a gyanú alapjául szolgáló indokokat, amelyek hozzájárulhatnak az említett tevékenységekhez.

(1f) Az (1d) bekezdés a) és e) pontjaiban meghatározott tilalomtól eltérve, a II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett tagállami illetékes hatóság engedélyezheti bizonyos képviseleti irodák, leányvállalatok vagy bankszámlák további működését, feltéve, hogy a szankcióbizottság előzetesen eseti alapon jóváhagyta a tevékenységeket vagy ügyleteket mint a humanitárius segítségnyújtáshoz, vagy az észak-koreai diplomáciai képviseleteknek a diplomáciai kapcsolatokról szóló bécsi szerződés szerinti tevékenységeihez, vagy az Egyesült Nemzetek Szervezete vagy annak szakosított intézményeinek tevékenységeihez, vagy az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013) vagy a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozatokkal összeegyeztethető bármilyen más célokhoz szükséges tevékenységeket vagy ügyleteket.

(1 g) Az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot az (1f) bekezdés szerinti bármely engedélyről.

▼ **M9**

(2) Tilos:

- a) engedélyezni észak-koreai székhellyel rendelkező hitelintézet vagy pénzügyintézet, illetve a 11a. cikk (2) bekezdésében említett bármely hitelintézet vagy pénzügyintézet számára az Unió területén képviseleti iroda megnyitását, illetve fiók vagy leányvállalat létrehozását;
- b) észak-koreai székhellyel rendelkező hitelintézet vagy pénzügyintézet, illetve a 11a. cikk (2) bekezdésében említett bármely hitelintézet vagy pénzügyintézet számára vagy nevében olyan megállapodások megkötése, amelyek az Unió területén képviseleti iroda nyitásához, illetve fiók vagy leányvállalat alapításához kapcsolódnak;
- c) engedélyezni észak-koreai székhellyel rendelkező hitelintézet vagy pénzügyi intézmény, illetve – amennyiben a képviseleti iroda, fiók vagy leányvállalat nem működött 2013. február 19-ét megelőzően – a 11a. cikk (2) bekezdésében említett bármely hitelintézet vagy pénzügyi

▼ **M9**

intézmény képviselői irodája, fiókja vagy leányvállalata számára hitelintézeti tevékenység megkezdését és folytatását, vagy bármely más, előzetes engedélyhez kötött tevékenységét;

- d) a 11a. cikk (2) bekezdésében említett hitelintézeteknek vagy pénzügyi intézményeknek a 16. cikk hatálya alá tartozó hitelintézetben vagy pénzügyi intézményben részesedés szerzése vagy kiterjesztése, vagy bármilyen más tulajdoni érdekelttség szerzése,;

▼ **M20**

- e) észak-koreai székhellyel rendelkező hitelintézet vagy pénzügyi szolgáltató, vagy a 11a. cikk (2) bekezdésében említett bármilyen hitelintézet vagy pénzügyi szolgáltató képviselői irodájának, fiókjának vagy leányvállalatának működtetése, vagy azok működésének elősegítése.

▼ **M22***5b. cikk*

(1) Tilos kereskedelmi tevékenységben végrehajtott befektetéseket fogadni vagy jóváhagyni az Unió területén, amennyiben a befektetést az alábbiak hajtják végre:

- a) Észak-Korea kormányához tartozó személyek, szervezetek vagy szervek;
- b) a Koreai Munkáspárt;
- c) Észak-Korea állampolgárai;
- d) az észak-koreai jog alapján bejegyzett vagy létrehozott jogi személyek, szervezetek vagy szervek;
- e) a nevükben vagy irányításuk szerint eljáró személyek, szervezetek vagy szervek;
- f) a tulajdonukban lévő vagy ellenőrzésük alatt álló jogi személyek, szervezetek vagy szervek.

(2) Tilos:

- a) az (1) bekezdés a)–f) pontjában említett, Észak-Korea nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiban vagy tevékenységeiben, vagy bányászati, finomítási és vegyipari ágazatok tevékenységeiben részt vevő jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel közös vállalkozás létrehozása, vagy azokban tulajdonosi érdekelttség szerzése vagy kiterjesztése, beleértve a teljes körű felvásárlást, illetve részvények vagy részesedést biztosító egyéb értékpapírok megszerzését is;
- b) finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtása az (1) bekezdés d)–f) pontjában említett jogi személyek, szervezetek vagy szervek részére vagy az ilyen jogi személyek, szervezetek vagy szervek finanszírozásának dokumentált céljára;
- c) az e bekezdés a) és b) pontjában említett tevékenységekhez közvetlenül kapcsolódó befektetési szolgáltatások nyújtása.

5c. cikk

(1) Tilos Észak-Koreába irányuló és Észak-Koreából indított pénzáttalásokat végrehajtani, kivéve, ha azok a (3) bekezdésben említett ügyletekhez kapcsolódnak.

▼ **M22**

(2) Tilos a 16. cikk hatálya alá tartozó hitelintézetek és pénzügyi intézmények számára bármilyen ügylet megkötése vagy abban való részvétel folytatása az alábbiakkal:

- a) Észak-Koreában székhellyel rendelkező hitelintézetek és pénzügyi intézmények;
- b) az Észak-Koreában székhellyel rendelkező hitelintézetek és pénzügyi intézmények VI. mellékletben felsorolt, az e rendelet 16. cikkének hatálya alá tartozó fióktelepei vagy leányvállalatai;
- c) az Észak-Koreában székhellyel rendelkező hitelintézetek és pénzügyi intézmények VI. mellékletben felsorolt, az e rendelet 16. cikkének hatálya alá nem tartozó fióktelepei vagy leányvállalatai;
- d) a VI. mellékletben felsorolt olyan hitelintézetek és pénzügyi intézmények, amelyek sem székhellyel nem rendelkeznek Észak-Koreában, sem a 16. cikk hatálya alá nem tartoznak, de az ezeket ellenőrző személyek, szervezetek vagy szervek Észak-Koreában rendelkeznek lakóhellyel, illetve székhellyel,

kivéve, ha az ilyen ügylet a (3) bekezdés hatálya alá tartozik és azt a (4) bekezdés a) pontjával összhangban engedélyezték, vagy a szóban forgó ügylet esetében a (4) bekezdés b) pontjával összhangban nincs szükség engedélyezésre.

(3) A következő ügyletek engedélyezhetők a (4) bekezdés a) pontjával összhangban:

- a) élelmiszerekkel, egészségüggyel vagy orvosi felszerelésekkel kapcsolatos, valamint mezőgazdasági vagy humanitárius célokat szolgáló ügyletek;
- b) személyes pénzküldeményekkel kapcsolatos ügyletek;
- c) az e rendeletben előírt mentességek végrehajtásával kapcsolatos ügyletek;
- d) az e rendelet értelmében nem tiltott konkrét kereskedelmi szerződéssel kapcsolatos ügyletek;
- e) a nemzetközi jog szerint immunitást élvező diplomáciai vagy konzuli képviselőkkel vagy nemzetközi szervezetekkel kapcsolatos ügyletek, amennyiben ezekre a tranzakciókra az adott diplomáciai vagy konzuli képviselő vagy nemzetközi szervezet általi hivatalos felhasználás céljából kerül sor;
- f) a kizárólag az Unió vagy annak tagállamai által fejlesztési célokból finanszírozott projektek végrehajtásához szükséges, a közvetlenül a polgári lakosság szükségleteit szolgáló vagy a nukleáris leszerelést előmozdító ügyletek;
- g) eseti alapon az Észak-Koreával, annak állampolgáraival, az észak-koreai jog alapján bejegyzett vagy létrehozott jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel szembeni követeléseket teljesítő kifizetésekhez kapcsolódó ügyletek, valamint az olyan hasonló természetű ügyletek, amelyek nem járulnak hozzá az e rendelet értelmében tiltott tevékenységekhez, amennyiben az érintett tagállam legalább 10 nappal korábban értesítette a többi tagállamot és a Bizottságot az engedély megadásáról.

▼ **M23**

(4) A (3) bekezdésben említett, pénzáttalásokkal járó ügyletek esetében:

▼ **M22**

a) a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes tagállami hatóságok előzetes engedélyére van szükség a 15 000 EUR feletti vagy azzal egyenlő összegű ügyletekhez;

b) nincs szükséges előzetes engedélyre a 15 000 EUR-val egyenlő vagy az alatti összegű ügyletekhez.

(5) Nincs szükség előzetes engedélyre az Észak-Koreában a nemzetközi jog szerint mentességet élvező, tagállami diplomáciai vagy konzuli képviseletek vagy nemzetközi szervezetek hivatalos céljaihoz szükséges ügyletekhez vagy pénzáttalásokhoz.

(6) A tagállamok tájékoztatják egymást és a Bizottságot a (4) bekezdés a) pontja szerinti engedélyezésről.

(7) A (3) bekezdés hatálya alá tartozó ügyletek esetében a 16. cikkben említett hitelintézetek és pénzügyi intézmények a (2) bekezdés a)–d) pontjában említett hitelintézetekkel és pénzügyi intézményekkel folytatott tevékenységük során:

a) alkalmazzák a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 8. és 9. cikke szerint meghozott ügyfél-átvilágítási intézkedéseket;

b) biztosítják a 2005/60/EK irányelv és az 1781/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ szerint kialakított, a pénzmosás elleni és terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelem eljárásainak való megfelelést;

c) előírják az 1781/2006/EK rendelet értelmében előírt, pénzáttalásokat kísérő megbízási adatok, valamint a kedvezményezettre vonatkozó adatok (például a kedvezményezett neve, a kedvezményezett fizetési számlájának száma, és adott esetben az egyedi ügyletazonosító) szolgáltatását, továbbá elutasítják az ügylet feldolgozását, ha ezen adatok bármelyike hiányzik vagy hiányos;

d) megőrzik az ügyletek nyilvántartásait a 2005/60/EK irányelv 30. cikke b) pontjának megfelelően;

e) amennyiben megalapozottan feltételezhető, hogy pénzeszközök hozzájárulhatnak Észak-Korea nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz vagy tevékenységeihez (a továbbiakban: a proliferáció finanszírozása), úgy a 3. cikk (1) bekezdése, illetve a 6. cikk sérelme nélkül azonnal tájékoztatják a 2005/60/EK irányelv által meghatározott illetékes pénzügyi hírszerző egységet, vagy az érintett tagállam által megjelölt, a II. mellékletben felsorolt honlapokon jelzett bármely más illetékes hatóságot;

f) azonnal jelentést tesznek minden gyanús ügyletről, a megkísérelt ügyleteket is beleértve;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2005/60/EK irányelve (2005. október 26.) a pénzügyi rendszereknek a pénzmosás, valamint terrorizmus finanszírozása céljára való felhasználásának megelőzéséről (HL L 309., 2005.11.25., 15. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1781/2006/EK rendelete (2006. november 15.) a pénzáttalásokat kísérő megbízási adatokról (OJ L 345, 2006.12.8., 1. o.).

▼ **M22**

- g) mindaddig nem hajtják végre az olyan ügyleteket, amelyekről megalapozottan feltételezik, hogy a proliferáció finanszírozásával kapcsolatosak lehetnek, amíg be nem fejezték a szükséges intézkedések elvégzését a e) pontjának megfelelően és nem teljesítették a releváns pénzügyi hírszerző egység vagy az illetékes hatóság minden utasítását.

E bekezdés alkalmazásában a pénzügyi hírszerző egység vagy a gyanús ügyleteket fogadó és elemző, nemzeti központként működő bármely egyéb illetékes hatóság jelentéseket kap a potenciális proliferáció-finanszírozásról; és kellő időben, közvetlenül vagy közvetve hozzáféréssel rendelkezik azokhoz a pénzügyi, igazgatási és bűnüldözési információkhoz, amelyekre feladatainak megfelelő ellátásához szüksége van, beleértve a gyanús ügyletekkel kapcsolatos jelentések elemzését is.

(8) Az előzetes engedélyezésre vonatkozóan a (3) bekezdésben előírt követelmény attól függetlenül alkalmazandó, hogy az átutalásra egyetlen műveletben vagy több, összetartozónak tűnő műveletben kerül sor. E cikk alkalmazásában „a több, összetartozónak tűnő művelet” az alábbiakra terjed ki:

- a) a (2) bekezdés hatálya alá tartozó ugyanazon hitelintézetektől vagy pénzügyi intézményektől, illetve ugyanazon észak-koreai személytől-szervezettől vagy szervtől induló vagy azok számára történő egymást követő átutalások láncolata, amelyeket egyetlen pénzáutalási kötelezettséggel kapcsolatosan hajtanak végre, amennyiben az egyes átutalások nem érik el a 15 000 EUR-t, azonban az összesített összegük megfelel az engedélyeztetési feltételeknek; vagy
- b) különböző pénzforgalmi szolgáltatók vagy természetes vagy jogi személyek bevonásával végzett átutalások láncolata, amely egyetlen pénzáutalási kötelezettséghez kapcsolódik.

(9) Tilos az olyan tevékenységekben folytatott tudatos vagy szándékos részvétel, amelyeknek célja vagy hatása az e cikkben említett tilalmak megkerülése.

▼ **M4**

6. cikk

▼ **M12**

(1) A IV. mellékletben felsorolt személyekhez, jogalanyokhoz és szervezetekhez tartozó, azok tulajdonában vagy birtokában lévő, illetve az általuk ellenőrzött valamennyi pénzeszközt és gazdasági forrást be kell fagyasztani. A IV. melléklet azon személyeket, jogalanyokat és szervezeteket tartalmazza, amelyeket a szankcióbizottság vagy az ENSZ Biztonsági Tanácsa az 1718 (2006) sz. határozat (8) bekezdésének d) albekezdésével és a 2094 (2013) sz. határozat (8) bekezdésével összhangban jegyzékbe vett.

(2) Az V. mellékletben felsorolt személyekhez, jogalanyokhoz vagy szervezetekhez tartozó, azok tulajdonában vagy birtokában lévő, illetve az általuk ellenőrzött valamennyi pénzeszközt és gazdasági forrást be kell fagyasztani. Az V. melléklet tartalmazza azokat a IV. mellékletben fel nem sorolt személyeket, jogalanyokat és szervezeteket, amelyeket a Tanács a 2013/183/KKBP határozat 15. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján a következőként minősített:

- a) felelősek Észak-Korea nukleáris fegyverekkel, egyéb tömegpusztító fegyverekkel vagy ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjaiért, beleértve annak támogatását vagy előmozdítását is, illetve a

▼ **M12**

nevükben vagy irányításuk szerint eljáró személyek, jogalanyok vagy szervezetek, vagy a tulajdonukban lévő vagy általuk – akár törvénytelen módon is – ellenőrzött személyek, jogalanyok vagy szervezetek;

- b) Észak-Korea nukleáris fegyverekkel, egyéb tömegpusztító fegyverekkel vagy ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjaihoz esetlegesen hozzájáruló pénzügyi szolgáltatásokat nyújtanak, vagy ilyen célú pénzügyi vagy más eszközöket vagy forrásokat utalnak át az Unió területére, azon keresztül vagy onnan kiindulva, vagy a tagállamok állampolgárai vagy a jogrendjük alá tartozó jogalanyok, vagy a területükön található személyek vagy pénzügyi intézmények bevonásával, illetve a nevükben vagy irányításuk szerint eljáró személyek, jogalanyok vagy szervezetek, vagy a tulajdonukban lévő vagy általuk ellenőrzött személyek, jogalanyok vagy szervezetek; vagy
- c) részt vesznek Észak-Korea nukleáris fegyverekkel, egyéb tömegpusztító fegyverekkel vagy ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjaihoz esetlegesen hozzájáruló fegyvereknek és mindennemű kapcsolódó anyagnak – többek között pénzügyi szolgáltatások nyújtása révén – Észak-Koreába vagy Észak-Koreából, illetve termékeknek, anyagoknak, felszereléseknek, áruknak és technológiának Észak-Koreába való szállításában.

Az V. mellékletet rendszeresen, legalább 12 havonta felül kell vizsgálni.

(2a) Az Va. mellékletben felsorolt személyekhez, jogalanyokhoz vagy szervezetekhez tartozó, azok tulajdonában vagy birtokában lévő, illetve az általuk ellenőrzött valamennyi pénzeszközt és gazdasági forrást be kell fagyasztani. Az Va. melléklet tartalmazza a IV. vagy az V. mellékletben felsorolt személyek, jogalanyok vagy szervezetek nevében vagy irányítása alatt dolgozó, a IV. vagy az V. mellékletben nem szereplő személyeket, jogalanyokat vagy szervezeteket, illetve az e rendelet vagy a 2013/183/KKBP határozat szerinti szankciók megkerüléséhez, illetve az e rendeletben és az említett határozatban foglalt rendelkezések megsértéséhez hozzájáruló személyeket.

Az Va. mellékletet rendszeresen, legalább 12 havonta felül kell vizsgálni.

(3) A IV., az V. és az Va. mellékletnek az érintett személyek megfelelő azonosítása céljából tartalmaznia kell a jegyzékbe vett természetes személyekre vonatkozó információkat, amennyiben azok rendelkezésre állnak.

Az információk az alábbiakra terjedhetnek ki:

- a) családi és utónevek, ideértve adott esetben a felvett neveket és címet;
- b) születési idő és hely;
- c) állampolgárság;
- d) útlevél és személyazonosító igazolvány száma;
- e) adó- és társadalombiztosítási szám;
- f) nem;
- g) cím vagy a tartózkodási helyre vonatkozó egyéb információ;
- h) beosztás vagy foglalkozás;
- i) a jegyzékbe vétel időpontja.

A IV., az V. és az Va. mellékletnek tartalmaznia kell a jegyzékbe vétel indokait is, úgymint a munkakört.

▼ M12

A IV., az V. és az Va. melléklet ezenfelül az e bekezdésben említett személyazonosítást szolgáló adatokat a jegyzékbe vett személyek családtagjaira vonatkozóan is tartalmazhatja, feltéve, hogy azokra valamely egyedi esetben kizárólag a jegyzékben szereplő érintett természetes személy személyazonosságának megállapításához van szükség.

(4) A IV., az V. és az Va. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, jogalanyok vagy szervezetek számára vagy javára semmilyen pénzeszközt vagy gazdasági forrást sem közvetve, sem közvetlenül nem lehet rendelkezésre bocsátani.

▼ M4

(5) Tilos az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelyek célja vagy hatása az (1) és (2) bekezdésben említett intézkedések közvetlen vagy közvetett kijátszása.

▼ M20

(6) Tilos pénzeszközöket vagy gazdasági forrásokat nyújtani az Észak-Korea kormányához tartozó személyeknek, jogalanyoknak vagy szervezeteknek, az Észak-Korea Munkáspártjának, az ezek nevében vagy irányítása szerint eljáró egyéneknek vagy jogalanyoknak, vagy az előbbiektől tulajdonában álló vagy ellenőrzése alá tartozó jogalanyoknak, amennyiben megállapították, hogy ezek az egyének, jogalanyok vagy szervezetek Észak-Korea nukleáris vagy ballisztikusrakéta-programjaihoz, vagy az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013) vagy a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozatokban tiltott egyéb tevékenységekhez kapcsolódnak.

(7) A (6) bekezdésben meghatározott tilalom nem alkalmazandó, ha a pénzeszközök, az egyéb pénzügyi eszközök és gazdasági források Észak-Korea ENSZ képviselőjének, továbbá az ENSZ szakosított intézményeinél és az ENSZ-hez kapcsolt szervezetnél való képviselőjének, vagy Észak-Korea egyéb diplomáciai és konzuli képviselőjének a tevékenységeihez szükségesek, vagy ha a II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett tagállami illetékes hatóság megszerezte a szankcióbizottság eseti alapú, előzetes jóváhagyását, mely szerint a pénzeszközök, a pénzügyi eszközök vagy a gazdasági források humanitárius segítségnyújtáshoz, nukleáris leszereléshez, vagy a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozat céljaival összeegyeztethető bármilyen más okból szükségesek.

6a. cikk

Tilos közvetlenül vagy közvetve részt venni közös vállalkozásokban vagy bármely más üzleti megállapodásokban a IV. mellékletben felsorolt jogalanyokkal, valamint az előbbiektől nevében vagy irányítása szerint eljáró egyénekkal vagy jogalanyokkal.

▼ M12*7. cikk*

(1) A 6. cikktől eltérve, a tagállamok II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételekkel engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását, illetve egyes pénzeszközök vagy gazdasági források rendelkezésre bocsátását miután megállapították, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági források:

▼ M12

- a) a IV., az V. vagy az Va. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy testületek, valamint a természetes személyek eltartott családtagjai alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, bérleti díj vagy jelzőlog, gyógyszerek és orvosi kezelések, adók, biztosítási díjak és közműdíjak költségeit;
- b) kizárólag ésszerű szakértői díjak, valamint jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban felmerült költségek kifizetésére szolgálnak; vagy
- c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források szokásos kezelési vagy fenntartási költségeinek, illetve szolgáltatási díjainak kiegyenlítésére szolgálnak; valamint
- d) amennyiben az engedély a IV. mellékletben felsorolt valamely személyre, jogalanyra és szervezetre vonatkozik, a fentiek megállapításáról és az engedélyezésre irányuló szándékáról az érintett tagállam értesítette a szankcióbizottságot, és a szankcióbizottság ezen intézkedés tekintetében az értesítést követő öt munkanapon belül nem emelt kifogást.

(2) A 6. cikktől eltérve, a tagállamok II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett illetékes hatóságai engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását, illetve egyes pénzeszközök vagy gazdasági források rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az érintett pénzeszközök vagy gazdasági források rendkívüli kiadások miatt szükségesek, feltéve, hogy:

- a) amennyiben az engedély a IV. mellékletben felsorolt valamely személyre, jogalanyra vagy szervezetre vonatkozik, a fentiek megállapítását a tagállam bejelentette a szankcióbizottságnak, és azt a bizottság jóváhagyta; valamint
- b) amennyiben az engedély az V. vagy a Va. mellékletben felsorolt valamely személyre, jogalanyra vagy szervezetre vonatkozik, az érintett tagállam az engedély kiadása előtt legalább két héttel értesítette a többi tagállamot és a Bizottságot azon indokokról, amelyek alapján úgy ítéli meg, hogy egyedi engedélyt kell adni.

(3) Az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot az (1) és (2) bekezdés szerint megadott bármely engedélyről.

▼ M22*8. cikk*

(1) A 6. cikktől eltérve a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes tagállami hatóságok az alábbi feltételek teljesülése esetén engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását:

- a) a pénzeszközök vagy gazdasági források a 6. cikkben említett személy, szervezet vagy szerv jegyzékbe vételének időpontja előtt keletkezett bírósági, közigazgatási vagy választott bírósági határozat, vagy azon időpont előtt hozott bírósági, közigazgatási vagy választott bírósági ítélet hatálya alá tartoznak;
- b) a pénzeszközöket vagy gazdasági forrásokat kizárólag ilyen határozattal biztosított vagy ilyen ítéletben érvényesként elismert követelések kielégítésére fogják használni, az ilyen követelésekkel rendelkező személyek jogaira alkalmazandó irányadó törvényekben és rendeletekben meghatározott korlátokon belül;

▼ M22

- c) a határozat vagy ítélet kedvezményezettje nem a IV., V. vagy Va. mellékletben felsorolt valamely személy, szervezetek vagy szerv;
- d) a határozat vagy ítélet elismerése nem ellentétes az érintett tagállam közrendjével; valamint
- e) a IV. mellékletben felsorolt személyek, szervezetek és szervek vonatkozásában fennálló határozatról vagy ítéletről az érintett tagállam értesítette a szankcióbizottságot.

(2) A 6. cikktől eltérve és feltéve, hogy egy kifizetés az V. mellékletben felsorolt valamely személy, szervezet vagy szerv által kötött olyan szerződés vagy megállapodás, illetve az adott személy, szervezet vagy szerv részéről létrejött olyan kötelezettség alapján válik esedékké, amelyet az adott személynek, szervezetnek vagy szervnek a jegyzékbe vétele előtt kötöttek meg vagy amely ezen időpont előtt keletkezett, a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes tagállami hatóságok az általuk megfelelőnek tartott feltételekkel engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását, feltéve, hogy az érintett illetékes hatóság megállapította az alábbiakat:

- a) a szerződés nem kapcsolódik a 2. cikk (1) bekezdésének a) pontjában, a 2. cikk (3) bekezdésében vagy a 3. cikk említett cikkekhez, műveletekhez, szolgáltatásokhoz vagy ügyletekhez; valamint
- b) a kifizetést – közvetlenül vagy közvetve – nem az V. mellékletben felsorolt személy, szervezet vagy szerv kapja.

(3) Az érintett tagállam a (2) bekezdés szerinti engedélyezés előtt legalább 10 nappal értesíti a többi tagállamot és a Bizottságot az említett megállapításról, valamint arról, hogy szándékában áll megadni az engedélyt.

▼ M17*8a. cikk*

(1) A 6. cikk (4) bekezdésétől eltérve a tagállamoknak a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai engedélyezhetik a Korea National Insurance Corporation (KNIC) egyes pénzeszközeinek vagy gazdasági forrásainak rendelkezésre bocsátását, amennyiben az valamely tagállam állampolgárával, valamely tagállam joga szerint bejegyzett vagy létrehozott jogi személlyel, jogalannyal vagy szervvel kötött biztosítási vagy viszontbiztosítási szerződés szerinti díjak kifizetéséhez szükséges, feltéve, hogy a kifizetés:

- a) kizárólag valamely tagállam állampolgára, valamely tagállam joga szerint bejegyzett vagy létrehozott jogi személy, jogalany vagy szerv által Észak-Koreában folytatandó és az e rendelet szerint nem tiltott tevékenységek célját szolgálja;
- b) a kifizetés nem egy a IV., V. vagy Va. mellékletben felsorolt személy, jogalany vagy szerv közvetlen vagy közvetett javára szolgál, kivéve a KNIC-t.

(2) Valamely tagállam állampolgára, és valamely tagállam joga szerint bejegyzett vagy létrehozott jogi személy, jogalany vagy szerv a KNIC általi kifizetésben részesülhet, amennyiben ezt a tagállamoknak a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai előzetesen engedélyezik. Az engedély akkor adható meg, ha a kifizetés:

▼ **M17**

- a) az (1) bekezdés a) pontjában említett biztosítási vagy viszontbiztosítási szolgáltatás nyújtásáról szóló szerződésnek megfelelően, vagy KNIC által nyújtandó biztosítási, illetve viszontbiztosítási szolgáltatás nyújtásáról szóló szerződésnek megfelelően, az Unió területén, az ilyen szerződés bármely szerződő fele által okozott kár tekintetében esedékes;
- b) nem szolgálja sem közvetlenül, sem közvetve valamely, a IV., V. vagy Va. mellékletben felsorolt személy, jogalany vagy szerv javát;
- c) nem járul hozzá az e rendelet szerint tiltott tevékenységhez; és
- d) nem eredményezi a KNIC Észak-Koreán kívüli pénzeszközeinek vagy gazdasági forrásainak felszabadítását.
- (3) Nincs szükség az e cikk (1) és (2) bekezdése szerinti engedélyre, ha a KNIC részére történő vagy a KNIC általi kifizetés valamely tagállam észak-koreai diplomáciai vagy konzuli missziója hivatalos céljaira szükséges.
- (4) A 6. cikk (2) bekezdésétől eltérve a tagállamoknak a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt körülmények esetén engedélyezhetik a KNIC egyes befagyasztott pénzeszközeinek vagy gazdasági forrásainak felszabadítását azt követően, hogy megállapították, hogy:
- a) a pénzeszközök vagy gazdasági források kizárólag a KNIC által, 2016. április 1. előtt kötött szerződések alapján esedékes kifizetések céljára használhatók fel;
- b) a szerződés nem kapcsolódik sem közvetlenül, sem közvetve valamely, e rendelet alapján tiltott tevékenységhez;
- c) a kifizetés sem közvetlenül, sem közvetve nem szolgál egy a IV., V. vagy Va. mellékletben felsorolt személy, jogalany vagy szerv javára.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján kiadott valamennyi engedélyről tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

▼ **M4***9. cikk*

(1) A 6. cikk (4) bekezdése nem akadályozza az Unió pénzügyi intézményeit vagy hitelintézeteit abban, hogy harmadik felek által átutalt pénzüsszegeket írjanak jóvá a felsorolt természetes vagy jogi személyek, jogalanyok vagy szervek befagyasztott számláira, amennyiben az ilyen jóváírások szintén be lesznek fagyasztva. A pénzügyi intézmény vagy hitelintézet haladéktalanul tájékoztatja az illetékes hatóságokat az ilyen ügyletekről.

(2) A 6. cikk (4) bekezdését nem kell alkalmazni a befagyasztott számlákon történő következő jóváírásokra:

- a) az említett számlákon lévő kamat, vagy egyéb hozamok; vagy
- b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyeket a 6. cikkben említett személy, jogalany vagy szerv megjelölésének időpontját megelőzően kötöttek meg;

feltéve, hogy az említett kamatok, egyéb jövedelmek és kifizetések a 6. cikk (1) vagy (2) bekezdésének megfelelően befagyasztásra kerülnek.

▼ **M9***9a. cikk*

Tilos:

- a) 2013. február 19-a után kibocsátott államkötvényeket vagy államilag garantált kötvényeket közvetlenül vagy közvetve értékesíteni vagy beszerezni a következő szereplők bármelyike számára vagy bármelyikétől:
 - i. Észak-Korea vagy annak kormánya, észak-koreai állami szervek, vállalkozások és ügynökségek;
 - ii. az Észak-koreai Központi Bank;
 - iii. észak-koreai székhellyel rendelkező hitelintézet vagy pénzügyi intézmény, illetve a 11a. cikk (2) bekezdésében említett bármely hitelintézet vagy pénzügyi intézmény;
 - iv. az i. vagy ii. pontban említett jogi személy, szervezet vagy szerv nevében vagy utasítására eljáró természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv;
 - v. az i., ii. vagy iii. pontban említett személy, szervezet vagy szerv tulajdonában lévő vagy általa ellenőrzött jogi személy, szervezet vagy szerv;
- b) az a) pontban említett személyek, szervezetek vagy szervek számára 2013. február 19-a után kibocsátott államkötvényekkel vagy államilag garantált kötvényekkel kapcsolatos brókerszolgáltatást nyújtani;
- c) az a) pontban említett személyek, szervezetek vagy szervek segítése államkötvények vagy államilag garantált kötvények kibocsátásában brókerszolgáltatások nyújtásával, reklámtevékenységgel vagy az ilyen kötvényekhez kapcsolódó bármely egyéb szolgáltatással.

▼ **M22***9b. cikk*

(1) Tilos finanszírozást vagy pénzügyi támogatást nyújtani az Észak-Koreával folytatott kereskedelemhez, ideértve exporthitelek, garanciák és biztosítások nyújtását az említett kereskedelemben részt vevő személyek vagy szervezetek számára, amennyiben az ilyen pénzügyi támogatás hozzájárulhat az alábbiakhoz:

- a) Észak-Korea nukleáris vagy ballisztikusrakéta-programjai, vagy az e rendeletben tiltott egyéb tevékenységek;
- b) az a) pontban foglalt tilalom megkerülése.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom nem alkalmazandó a pénzügyi támogatás nyújtására vonatkozóan 2016. május 29. előtt megkötött szerződések és megállapodások tekintetében.

(3) Az (1) bekezdésében foglalt tilalom nem alkalmazandó élelmezési, mezőgazdasági, orvosi vagy egyéb humanitárius célú kereskedelemre nyújtott pénzügyi támogatás tekintetében.

9c. cikk

(1) Nem teljesíthetők az olyan szerződésekkel vagy ügyletekkel kapcsolatos, bármilyen formájú követelések, amelyek teljesítését az e rendelet alapján előírt intézkedések közvetlenül vagy közvetve,

▼ M22

egészben vagy részben érintik, ideértve a kártérítési vagy egyéb hasonló jellegű követeléseket, különösen a beszámítási követelést vagy a garanciaérvényesítés keretében benyújtott követelést, azaz kötvény, garancia vagy viszontgarancia – különösen pénzügyi garancia vagy pénzügyi viszontgarancia – kifizetésére vagy meghosszabbítására irányuló bármilyen követelést, amennyiben azokat az alábbiak nyújtották be:

- a) a IV. vagy V. mellékletben felsorolt, jegyzékbe vett személyek, szervezetek vagy szervek;
- b) bármely más észak-koreai személy, szervezet vagy szerv, ideértve Észak-Korea kormányát és állami szerveit, vállalkozásait és ügynökségeit; vagy
- c) az a) és b) pontban említett személyeken, szervezeteken vagy szerveken keresztül, illetve a nevükben eljáró személyek, szervezetek vagy szervek.

(2) Valamely szerződés vagy ügylet teljesítését az e rendelet alapján megállapított intézkedések által érintettnek kell tekinteni, ha a követelés keletkezése vagy tartalma ezekre az intézkedésekre közvetlenül vagy közvetve visszavezethető.

(3) Egy követelés érvényesítésére vonatkozó bármely eljárás során a követelést érvényesíteni kívánó személyre hárul a bizonyítás terhe arra vonatkozóan, hogy a követelés teljesítését nem tiltja az (1) bekezdés.

(4) Ez a cikk nem érinti az (1) bekezdésben említett személyeknek, szervezeteknek és szerveknek a szerződéses kötelezettségek teljesítése elmaradásának jogszerűségével kapcsolatos bírósági felülvizsgálathoz való jogát, e rendelettel összhangban.

▼ B*10. cikk*

(1) A jelentéstételre, titoktartásra és a szakmai titoktartásra vonatkozó szabályok sérelme nélkül a természetes és jogi személyek, jogalanyok és szervek:

- a) az állandó lakóhelyük vagy a székhelyük szerinti tagállam II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai részére haladéktalanul megadnak minden olyan – például a 6. cikknek megfelelően befagyasztott számlákra és pénzügyösszegekre vonatkozó – információt, amely elősegíti e rendelet betartását, és ezt az információt közvetlenül vagy az érintett tagállamokon keresztül átadják a Bizottságnak;
- b) az ilyen információ ellenőrzése tekintetében együttműködnek a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságokkal.

(2) A Bizottság a hozzá közvetlenül beérkezett minden további információt az érintett tagállam rendelkezésére bocsát.

(3) Az e cikkel összhangban nyújtott vagy kapott bármely információ kizárólag arra a célra használható fel, amelyre azt nyújtották vagy kapták.

▼ M22*11. cikk*

(1) A pénzeszközök vagy gazdasági források befagyasztása, illetve a pénzeszközök vagy gazdasági források rendelkezésre bocsátásának megtagadása – amennyiben ezt jóhiszeműen, abban a meggyőződésben teszik, hogy az intézkedés e rendelettel összhangban áll – nem vonja maga után a végrehajtó természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv, illetve ezek vezető tisztségviselői vagy alkalmazottai felelősségét, kivéve, ha bizonyítást nyer, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági források befagyasztására vagy visszatartására gondatlanságból került sor.

▼ **M22**

(2) A természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek által végrehajtott intézkedések semmilyen formában nem vonják maguk után e természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek felelősségét, amennyiben azok nem tudták és nem volt ésszerű okuk feltételezni, hogy intézkedésükkel megsértik e rendelet rendelkezéseit.

11a. cikk

(1) Tilos az Unió területén lévő kikötőkbe való behajózás minden olyan hajó számára:

- a) amely Észak-Korea tulajdonában áll, illetve amelyet Észak-Korea üzemeltet vagy lát el légénységgel;
- b) amennyiben megalapozottan feltételezhető, hogy a hajó, közvetlenül vagy közvetve, egy a IV. mellékletben felsorolt személy vagy szervezet tulajdonában áll vagy ellenőrzése alá tartozik;
- c) amennyiben megalapozottan feltételezhető, hogy olyan cikket tartalmaz, amelyek szolgáltatása, eladása, átadása vagy kivitele e rendelet értelmében tilos;
- d) amely nem veti alá magát az átvizsgálásnak azt követően, hogy az átvizsgálást a lobogó szerinti állam vagy a lajstromozó állam engedélyezte; vagy
- e) amely honosság nélküli és nem veti alá magát átvizsgálásnak az 5. cikk (1) bekezdésének megfelelően.

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó:

- a) vészhelyzet esetén;
- b) ha a tengeri hajó kikötőbe való behajózása átvizsgálás céljából történik; vagy
- c) ha a hajó visszatér a származási kikötőjébe.

(3) Az (1) bekezdésben foglalt tilalomtól eltérve a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes tagállami hatóság engedélyezheti egy tengeri hajó kikötőbe való behajózását, ha:

- a) a szankcióbizottság előzetesen megállapította, hogy erre humanitárius célokból vagy a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozat céljaival összeegyeztethető bármilyen más okból van szükség; vagy
- b) a tagállam előzetesen megállapította, hogy erre humanitárius célokból vagy e rendelet céljaival összeegyeztethető bármilyen más okból van szükség.

(4) Tilos észak-koreai fuvarozók által üzemeltetett vagy Észak-Koreából származó bármilyen légi járműnek a tagállamok területéről történő felszállása, oda történő leszállása vagy a feletti átrepülése.

(5) A (4) bekezdés nem alkalmazandó:

- a) ha a légi jármű átvizsgálás céljából száll le;
- b) kényszerleszállás esetén.

(6) A (4) bekezdéstől eltérve a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes tagállami hatóság engedélyezheti egy légi járműnek a

▼ **M22**

tagállamok területéről történő felszállását, oda történő leszállását vagy tagállamok területe feletti átrepülését, amennyiben az illetékes hatóság előzetesen megállapította, hogy erre humanitárius célokból vagy e rendelet céljaival összeegyeztethető bármilyen más okból van szükség.

▼ **M20***11b. cikk*

(1) Tilos:

- a) Észak-Koreának, a IV. mellékletben felsorolt személyeknek vagy jogalanyoknak, bármely más észak-koreai jogalanynak, az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013) vagy a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozatok rendelkezéseinek megsértésében részt vevő bármely más személynek vagy jogalanynak, vagy az ilyen személy és jogalany nevében vagy irányítása szerint eljáró személynek vagy jogalanynak, vagy az előbbiek tulajdonában álló vagy ellenőrzése alá tartozó jogalanyoknak hajókat vagy légi járműveket lízingbe vagy bérebe adni, vagy személyzeti szolgáltatásokat nyújtani;
- b) észak-koreai lobogó alatt közlekedő bármilyen hajót birtokolni, lízingbe adni, üzemeltetni, biztosítani, vagy ilyen hajó számára hajóosztályozási vagy azzal kapcsolatos szolgáltatásokat nyújtani;
- c) bármilyen olyan hajót lajstromba venni vagy lajstromban nyilvántartani, mely Észak-Korea vagy észak-koreai állampolgárok tulajdona, melyet Észak-Korea vagy észak-koreai állampolgárok üzemeltetnek vagy látnak el legénységgel, vagy melyet a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozat (19) bekezdése szerint egy másik állam a lajstromból törölt.

(2) Az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott tilalomtól eltérve, a II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett tagállami hatóság engedélyezheti a lízinget, bére adást vagy személyzeti szolgáltatások nyújtását, feltéve, hogy a tagállam előzetesen eseti alapon a szankcióbizottság számára olyan információt szolgáltatott, amely bizonyította, hogy az intézkedések kizárólag megélhetési célt szolgáltak, melyeket az észak-koreai egyének vagy jogalanyok nem fognak bevétel termeléséhez felhasználni, valamint rendelkezésre bocsátotta az olyan intézkedésekre vonatkozó információkat, amelyeket az 1718(2006), az 1874(2009), a 2087(2013), a 2094(2013) vagy a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozatokat sértő tevékenységek megelőzése érdekében hoztak.

(3) Az (1) bekezdés b) és c) pontjában meghatározott tilalomtól eltérve engedélyezhető észak-koreai lobogó alatt hajózó bármilyen hajó birtoklása, lízingje, üzemeltetése, vagy ilyen hajó számára hajóosztályozási vagy azzal kapcsolatos szolgáltatások nyújtása, vagy Észak-Korea vagy észak-koreai állampolgárok tulajdonában álló, vagy előbbiek által üzemeltetett vagy általuk legénységgel ellátott bármilyen hajó lajstromba vétele vagy lajstromban való nyilvántartása, feltéve, hogy a tagállam, II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett érintett illetékes hatósága eseti alapon előzetesen a szankcióbizottság rendelkezésére bocsátotta a tevékenységekre vonatkozó részletes információkat, ideértve a tevékenységekben résztvevő egyének és jogalanyok nevét, valamint az azt bizonyító információkat, melyek szerint e tevékenységek kizárólag megélhetési célt szolgálnak és az észak-koreai egyének vagy jogalanyok nem fogják azokat bevétel termeléséhez

▼ M20

felhasználni, valamint az azokra az intézkedésekre vonatkozó információkat, amelyeket az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013) vagy a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozatokat sértő tevékenységek megelőzése érdekében hoztak.

(4) Az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot a (2) vagy (3) bekezdés szerint megadott bármely engedélyről.

▼ M22**▼ B***12. cikk*

A Bizottság és a tagállamok haladéktalanul tájékoztatják egymást az e rendelet értelmében hozott intézkedésekről és átadják egymásnak a rendelkezésükre álló, e rendelettel összefüggő egyéb vonatkozó információkat, különös tekintettel a jogsértési és végrehajtási problémákkal, valamint a nemzeti bíróságok által hozott ítéletekkel kapcsolatos információkra.

▼ M4*13. cikk*

(1) A Bizottság felhatalmazást kap az alábbiakra:

- a) az Ia. melléklet módosítása a szankcióbizottság vagy az ENSZ Biztonsági Tanácsa által megállapítottak alapján, valamint – adott esetben – e melléklet kiegészítése a 2658/87/EGK rendelet I. mellékletében meghatározott Kombinált Nomenklatúrában foglalt hivatkozási számokkal;
- b) a II. melléklet módosítása a tagállamok által biztosított információk alapján;
- c) a III. melléklet módosítása az abban foglalt áruk jegyzékének pontosítása vagy kiigazítása céljából, a szankcióbizottság által esetleg kiadott bármely meghatározással vagy útmutatással összhangban, vagy – amennyiben szükséges vagy helyénvaló – e melléklet kiegészítése a 2658/87/EGK rendelet I. mellékletében meghatározott Kombinált Nomenklatúrában foglalt hivatkozási számokkal;
- d) a IV. melléklet módosítása a szankcióbizottság vagy az ENSZ Biztonsági Tanácsa által tett megállapítások alapján;
- e) az V. és a VI. melléklet módosítása a 2006/795/KKBP közös álláspont II., III., IV. és V. mellékletére vonatkozóan hozott határozatok alapján;

▼ M20

f) az Ic., az Id. és az Ie. mellékleteknek a szankcióbizottság vagy az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa által tett megállapítások alapján, vagy az ezen mellékleteket érintően a 2013/183/KKBP tanácsi határozat szerint hozott határozatok alapján történő módosítására; valamint

▼ M23

g) az Ia. melléklet módosítása az ENSZ Biztonsági Tanácsa vagy a szankcióbizottság által tett megállapítások alapján, valamint – adott esetben – az említett melléklet kiegészítése a 2658/87/EGK rendelet I. mellékletében meghatározott Kombinált Nomenklatúrában foglalt hivatkozási számokkal.

▼M4

(2) A Bizottság e rendelet szerinti feladatainak végrehajtása céljából személyes adatokat dolgoz fel; e feladatát a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ rendelkezéseivel összhangban végzi.

▼M20*13a. cikk*

Tilos az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelyek célja vagy hatása az ebben a rendeletben meghatározott tilalmak megkerülése.

▼B*14. cikk*

(1) A tagállamok megállapítják az e rendelet megsértéséért alkalmazható szankciókra vonatkozó szabályokat, és megteszik a szükséges intézkedéseket azok alkalmazásának biztosítására. A szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.

(2) A tagállamok e rendelet hatálybalépése után haladéktalanul értesítik a Bizottságot e szabályokról, valamint bármely azt követő módosításról.

15. cikk

(1) A tagállamok kijelölik az e rendeletben említett illetékes hatóságokat és megjelölik azokat a II. mellékletben felsorolt honlapokon, vagy azokon keresztül.

(2) A tagállamok e rendelet hatálybalépését követően haladéktalanul értesítik a Bizottságot az illetékes hatóságaikról, és minden későbbi módosításról.

▼M4*16. cikk*

E rendeletet alkalmazni kell:

- a) az Unió területén;
- b) egy adott tagállam joghatósága alá tartozó bármely légi jármű vagy bármely hajó fedélzetén;
- c) az Unió területén belül vagy azon kívül tartózkodó minden olyan személyre, aki valamely tagállam állampolgára;
- d) minden olyan jogi személyre, jogalanyra vagy szerve, amely valamely tagállam területén székhellyel rendelkezik vagy valamely tagállam joga szerint hozták létre;
- e) a részben vagy teljes egészében az Unión belül bármilyen üzleti tevékenységet folytató minden jogi személyre, jogalanyra vagy szerve.

▼B*17. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

⁽¹⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

▼ M4

I. MELLÉKLET

A 2. ÉS 3. CIKKBEN EMLÍTETT ÁRUK ÉS TECHNOLOGIÁK

A 428/2009/EK rendelet I. mellékletében foglalt valamennyi áru és technológia.

▼ M5

Ia. MELLÉKLET

A 2. és 3. cikkben említett áruk és technológia

Egyéb cikkek, anyagok, felszerelések, áruk és technológiák, amelyek hozzájárulhatnak Észak-Korea nukleáris fegyverekhez, egyéb tömegpusztító fegyverekhez vagy ballisztikus rakétákhoz kapcsolódó programjaihoz

1. Ellenkező értelmű megjegyzés hiányában a „Leírás” oszlopban szereplő hivatkozási számok a kettős felhasználású termékek és technológiák azon leírásaira vonatkoznak, amelyeket a 428/2009/EK rendelet ⁽¹⁾ I. melléklete határozott meg.
2. A „Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből” elnevezésű oszlopban található hivatkozási szám jelzi, hogy a terméknek a „Leírás” elnevezésű oszlopban megadott tulajdonságai kívül esnek a hivatkozott kettős felhasználású termék leírásában megadott paramétereken.
3. Az „egyszeres idézőjelbe” tett kifejezések fogalm meghatározása az adott termékhez tartozó műszaki megjegyzéseknél található.
4. A „normál idézőjelbe” tett kifejezések fogalm meghatározása megtalálható a 428/2009/EK rendelet I. mellékletében.

ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK

1. Az e mellékletben szereplő tilalmak tárgya nem kerülhető meg olyan tilalom alá nem tartozó áruk (például termelőüzemek) kivételével, amelyek egy vagy több tilalom alá tartozó alkatrészt tartalmaznak, ha a tilalom alá tartozó alkatrész vagy alkatrészek az áruk alapvető elemei és ténylegesen eltávolíthatók vagy más célra felhasználhatók.

Megi.: Annak eldöntése során, hogy a tilalom alá tartozó alkatrész vagy alkatrészek lényeges elemnek minősíthetők-e, mérlegelni kell a mennyiséget, az értéket és az alkalmazott műszaki know-how-t, valamint azokat az egyéb speciális körülményeket, amelyek a tilalom alá tartozó alkatrészt vagy alkatrészeket a beszerzendő áru alapvető elemévé teszik.

2. Az e mellékletben megnevezett áruk lehetnek újak és használtak is.

ÁLTALÁNOS TECHNOLÓGIAI MEGJEGYZÉS (ÁTM)

(A C. résszel együtt értelmezendő.)

1. A B. rész rendelkezéseivel összhangban történik az olyan „technológiák” értékesítésének, szállításának, átadásának vagy kivitelének tilalma, amelyek „szükségesek” az azon áruk „fejlesztéséhez”, „előállításához” és „felhasználásához”, melyek értékesítésének, szállításának, átadásának vagy kivitelének tilalma az alábbi A. rész (Áruk) szerint történik.
2. A tilalom alá eső termékek „fejlesztéséhez”, „előállításához” és „felhasználásához” szükséges „technológia” akkor is tilalom alatt marad, ha az a tilalom alá nem tartozó termékekhez is alkalmazható.
3. A tilalom nem terjed ki a nem tiltott termékek üzembe helyezéséhez, működtetéséhez, karbantartásához (teszteléséhez) és javításához minimálisan szükséges „technológiára”.
4. A „technológiaátadás” tilalma nem vonatkozik a „nyilvánosan hozzáférhető információkra”, valamint a „tudományos alapkutatóra”, illetve a szabadalmi bejelentésekhez minimálisan szükséges információkra.

⁽¹⁾ A Tanács 2009. május 5-i 428/2009/EK rendelete a kettős felhasználású termékek kivitelére, transzferjére, brókkertevekenységére és tranzitjára vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról (HL L 134., 2009.5.29., 1. o.).

▼M5

A. ÁRUK

NUKLEÁRIS ANYAGOK, LÉTESÍTMÉNYEK ÉS BERENDEZÉSEK

I.A0. Áruk

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
I.A0.001	Üregkatódos lámpák az alábbiak szerint: a. Üregkatódos jódlámpa, tiszta szilíciumból vagy kvarcból készült ablakkal; b. Üregkatódos uránlámpák.	
I.A0.002	Faraday-izolátorok 500 nm – 650 nm hullámhossz-tartományban.	
I.A0.003	Optikai rácsok 500 nm – 650 nm hullámhossz tartományban.	
I.A0.004	Optikai szálak 500 nm – 650 nm hullámhossz-tartományban, tükröződésgátló réteggel bevonva az 500 nm – 650 nm hullámhossz-tartományban, és 0,4 mm-nél nagyobb, de 2 mm-nél kisebb magátmérővel.	
I.A0.005	Atomreaktor-edény alkatrészei és tesztberendezése – a 0A001 alatt meghatározottaktól eltérők – az alábbiak szerint: a. Szigetelések; b. Belső alkatrészek; c. Felszerelés szigeteléshez, teszteléshez és méréshez;	0A001
I.A0.006	A 0A001.j vagy 1A004.c alatt meghatározottaktól eltérő radioaktív anyagok és nukleáris eredetű sugárzás észlelésére, azonosítására vagy mennyiségi meghatározására tervezett nukleáris észlelőrendszerek és a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek. <i>Megjegyzés: A személyi eszközök tekintetében lásd az alábbi I.A1.004 bejegyzést.</i>	0A001.j. 1A004.c.
I.A0.007	A 0B001.c.6., 2A226 vagy 2B350 alatt meghatározottaktól eltérő, csőmembrános tömítésű, alumíniumötvözetből vagy rozsdamentes (304, 304L vagy 316 L típusú) acélból készített szelepek.	0B001.c.6. 2A226 2B350
I.A0.008	A 6A005.e alatt meghatározottaktól eltérő, 20 °C-on 10^{-6} K ⁻¹ vagy annál kisebb termikus tágulási együtthatóval rendelkező szubsztrátumokból (pl. olvasztott kvarc vagy zafír) készült lézer tükrök. <i>Megjegyzés: Ez a termék nem foglalja magában a speciálisan csillagászati alkalmazásokra tervezett optikai rendszereket, kivéve, ha a tükrök olvasztott szilícium-dioxidot tartalmaznak.</i>	0B001.g.5. 6A005.e.
I.A0.009	A 6A005.e.2 alatt meghatározottaktól eltérő, 20°C-on 10^{-6} K ⁻¹ vagy annál kisebb termikus tágulási együtthatóval rendelkező szubsztrátumokból (pl. olvasztott kvarc) készült lézerlencsék.	0B001.g. 6A005.e.2.

▼M5

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
IA0.010	A 2B350.h.1 alatt meghatározottaktól eltérő csövek, csővezetékek, karimák, nikkeltől készült vagy nikkellel bevont, vagy 40 súlyszázaléknál több nikkelt tartalmazó nikkeltöltőzetből készült szerelvények.	2B350
IA0.011	A 0B002.f.2. vagy 2B231 alatt meghatározottaktól eltérő vákuumszivattyúk az alábbiak szerint: a. 400 l/s vagy ennél nagyobb térfogatáramú turbomolekuláris szivattyúk; b. 200 m ³ /h-nál nagyobb szívókapacitású Roots-féle elővákuum-szivattyú; c. Csőmembrános tömítésű, száraz üzemű csigakompresszor és csőmembrános tömítésű, száraz üzemű, vákuumos csigaszivattyúk.	0B002.f.2. 2B231
IA0.012	Árnyékolt zárt kamrák radioaktív anyagok manipulációjához, tárolásához és kezeléséhez (forró kamrák).	0B006
IA0.013	A 0C001 alatt meghatározottaktól eltérő „természetes urán” vagy „szegényített urán” vagy tórium, fém, ötvözet, vegyület vagy koncentráció formájában és bármilyen más anyag, amely fent említettek közül egyet vagy többet tartalmaz.	0C001
IA0.014	Robbantókamrák több mint 2,5 kg TNT-vel ekvivalens abszorpciós kapacitással.	

KÜLÖNLEGES ANYAGOK ÉS KAPCSOLÓDÓ BERENDEZÉSEK

I.A1. Áruk

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
IA1.001	Bármilyen mennyiségű, 90 %-osnál nagyobb tisztaságú bisz(2-etilhexil)foszforsav (HDEHP vagy D2HPA) Chemical Abstracts Service indexszám (CAS-szám): [CAS 298-07-7] oldószer.	
IA1.002	95 %-osnál nagyobb tisztaságú fluorgáz CAS-szám: [7782-41-4].	
IA1.003	Gyűrű alakú, 400 mm vagy annál kisebb belső átmérőjű záruk és tömítések a következő anyagok egyikéből: a. Vinilidén-fluorid kopolimerek, amelyek nyúlás nélkül 75 vagy annál nagyobb százalékban béta kristályszerkezetűek; b. Fluorozott poliimidek, amelyek legalább 10%-ban kombinált fluort tartalmaznak; c. Fluorozott foszfazán elasztomerek, amelyek legalább 30 súlyszázalékban kombinált fluort tartalmaznak; d. Poli(klór-trifluor-etilén) (PCTFE, pl.: Kel-F®); e. Fluorelasztomerek (pl. Viton®, Tecnoflon®); f. Poli(tetra-fluoretilén) (PTFE).	IA001
IA1.004	Nukleáris eredetű sugárzás észleléséhez használt – az IA004.c. alatt meghatározottaktól eltérő – személyi eszközök, köztük a személyi doziméterek.	IA004.c.

▼M5

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
I.A1.005	100 g fluor/h-nál nagyobb kapacitású, fluorgyártásra szolgáló – az 1B225 alatt meghatározottaktól eltérő – elektrolíziscellák.	1B225
I.A1.006	Az 1A225 vagy az 1B231 alatt meghatározottaktól eltérő, trícium nehézvízből történő kinyerésére vagy nehézvíz előállítására szolgáló, kifejezetten a hidrogén és a víz közötti hidrogénizotóp cserereakció elősegítésére használható platina-, palládium- vagy ródiumbevonatú katalizátorok.	1A225 1B231
I.A1.007	Az 1C002b.4. vagy 1C202.a., alatt meghatározottaktól eltérő, nyers vagy félkész formában lévő alumínium vagy alumíniumötvözetek, amelyek az alábbi tulajdonságok egyikével rendelkeznek: a. 293 K (20 °C) hőmérsékleten legalább 460 MPa szakítószilárdság elérésére „képesek”; vagy b. 298 K (25 °C)-on húzószilárdságuk legalább 415 MPa. <i>Műszaki megjegyzés:</i> A „képesek” kifejezés egyaránt vonatkozik a hőkezelés előtti, illetve utáni ötvözetekre is.	1C002.b.4. 1C202.a.
I.A1.008	Valamennyi típusú és formájú, az 1C003.a. alatt meghatározottaktól eltérő, mágneses fém, amelynek „kiindulási relatív permeabilitása” legalább 120 000, a vastagsága pedig 0,05 mm és 0,1 mm közötti. <i>Műszaki megjegyzés:</i> A „kiindulási relatív permeabilitás” mérését teljesen kilagyított anyagokon kell végezni.	1C003.a.
I.A1.009	Az 1C010.a., 1C010.b., 1C210.a. vagy 1C210.b. alatt meghatározottaktól eltérő „szálas és rostos anyagok”, az alábbiak szerint: a. Aramid-„szálas és rostos anyagok”, amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők valamelyikével: 1. 10×10^6 m-nél nagyobb „fajlagos modulus”; vagy 2. A „fajlagos szakítószilárdság” meghaladja a 17×10^4 m-t; b. Üveg-„szálas és rostos anyagok”, amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők egyikével: 1. $3,18 \times 10^6$ m-nél nagyobb „fajlagos modulus”; vagy 2. A „fajlagos szakítószilárdság” meghaladja a $76,2 \times 10^3$ m-t; c. Hőre keményedő gyantával impregnált, az alábbi I.A1.010.a alatt meghatározottaktól eltérő üveg-„szálas vagy rostos anyagokból” készült folytonos „fonalak”, „előfonatok”, „kócok” vagy „szalagok”, amelyek szélessége nem haladja meg a 15 mm-t (prepreggek);	1C010.a. 1C010.b. 1C210.a. 1C210.b.

▼M5

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
	<p>d. Szén „szálas vagy rostos anyagok”;</p> <p>e. Hőre keményedő gyantával impregnált, szén-„szálas vagy rostos anyagokból” készült folytonos „fonalak”, „előfonatok”, „kócok”, vagy „szalagok”;</p> <p>f. Poliakrilnitril (PAN) folytonos „fonalak”, „előfonatok”, „kócok”, vagy „szalagok”;</p> <p>g. Para-aramid „szálas vagy rostos anyagok” (Kevlar® és más Kevlar®-szerű).</p>	
I.A1.010	<p>Gyantával vagy terpeningyantával impregnált szálak (prepregek), fém- vagy szénbevonatú rostok (preformok) vagy „szénszál preformok”, az alábbiak szerint:</p> <p>a. A fenti I.A1.009 alatt meghatározott „szálas vagy rostos anyagokból” készültek;</p> <p>b. Az 1C010.a., az 1C010.b. vagy az 1C010.c. alatt meghatározott, repülőgép-szerkezetek vagy rétegelt lemezek javítására szolgáló, epoxigyanta „mátrix”-szal impregnált szén „szálas- vagy rostanyagok” (prepregek), ahol az egyes lemezek mérete egyenként nem haladja meg az 50 cm × 90 cm-t.</p> <p>c. Az 1C010.a., 1C010.b. vagy 1C010.c. alatt meghatározott, fenol- vagy epoxigyantával impregnált prepregek, amelyeknél az üvegesedés átmeneti hőmérséklete (T_g) kevesebb, mint 433 K (160 °C), és a kezelési hőmérséklet pedig alacsonyabb, mint az üvegesedés átmeneti hőmérséklete.</p>	1C010 1C210
I.A1.011	Az 1C107 alatt meghatározottaktól eltérő, szilícium-karbid erősítésű kerámia kompozit anyagok, amelyek „rakétákban” felhasználhatók orrkúpokhoz, visszatérő egységekhez és fűvóka terelőlapokhoz.	1C107
I.A1.012	Használaton kívül.	
I.A1.013	<p>Az 1C226 alatt meghatározottaktól eltérő tantál, tantál-karbid, volfrám, volfrám-karbid és ötvözeteik, amelyek rendelkeznek mindkét alábbi jellemzővel:</p> <p>a. Olyan alakúak, amelyben henger- vagy gömbszimmetrikus üreg (ideértve a henger-cikk-alakú üreget is) van és ennek belső átmérője 50 mm és 300 mm között van; valamint</p> <p>b. Tömegük több mint 5 kg.</p>	1C226
I.A1.014	Kobalt, neodímium vagy szamárium „elemi porai”, illetve ezek ötvözetei vagy keverékei, amelyek legalább 20 tömegszázalékban tartalmaznak kobaltot, neodímiumot vagy szamáriumot, 200 µm-nél kisebb részecskemérettel.	

▼ M5

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
	<i>Műszaki megjegyzés: Az „elemi por” egy adott elem nagy tisztaságú pora.</i>	
I.A1.015	Tiszta tributilfoszfát (TBP) [CAS-szám: 126-73-8] vagy bármilyen keverék, amely több mint 5 tömegszázalék TBP-t tartalmaz.	
I.A1.016	Az 1C116 vagy 1C216 alatt meghatározottaktól eltérő martenzites acél. <i>Műszaki megjegyzések:</i> 1. A „képes” fogalom egyaránt vonatkozik a hőkezelés előtti, illetve utáni martenzites acélra is. 2. A marazsing acélok általában magas nikkels és nagyon alacsony széntartalmú vasötvözetek, amelyek esetében helyettesítő vagy kiválaszt elősegítő elemekkel érik el az ötvözet szilárdságát és kiváló keményedését.	1C116 1C216
I.A1.017	A következő fémek, fémporok és anyagok: a. Az 1C117 alatt meghatározottaktól eltérő, 500µm (mikrométer) vagy annál kisebb átmérőjű, egységesen gömbölyű vagy atomizált részecskékből álló volfrám és volfrámötvetek 97 vagy annál nagyobb tömegszázalék volfrámtartalommal; b. Az 1C117 alatt meghatározottaktól eltérő, 500µm vagy annál kisebb átmérőjű, egységesen gömbölyű vagy atomizált részecskékből álló molibdén és molibdénötvetek 97 vagy annál nagyobb tömegszázalék molibdéntartalommal; c. Az 1C226 alatt meghatározottaktól eltérő, alábbi anyagösszetételű szilárd volfrámanyagok: 1. Volfrám és 97 vagy annál nagyobb súlyszázalék volfrámot tartalmazó ötvözetek; 2. Rézzel infiltrált, 80 vagy annál nagyobb súlyszázalék volfrámot tartalmazó volfrám; or 3. Ezüsttel infiltrált, 80 vagy annál nagyobb súlyszázalék volfrámot tartalmazó volfrám.	1C117 1C226
I.A1.018	A következő vegyi összetételű, az 1C003 alatt meghatározottaktól eltérő puha mágnesötvözetek: a. 30 % és 60 % közötti vastartalom; and b. 40 % és 60 % közötti kobalttartalom.	1C003
I.A1.019	Használaton kívül.	
I.A1.020	Villamos kisülésű gépekben (EDM) való felhasználásra tervezett vagy arra alkalmasnak minősített, a 0C004 vagy az 1C107.a. alatt meghatározottaktól eltérő grafit.	0C004 1C107.a.

▼ **M5**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
------	--------	---

▼ **M9**

I.A1.021	<p>Az alábbi tulajdonságok bármelyikével rendelkező, lap vagy lemez formájú acélötvözetek:</p> <p>a) acélötvözetek, amelyek 293 K (20 °C) hőmérsékleten legalább 1 200 MPa szakítószilárdságra „képesek”; vagy</p> <p>b) nitrogénnel stabilizált duplex rozsdamentes acél.</p> <p><i>Megjegyzés: A „képesek” kifejezés egyaránt vonatkozik a hőkezelés előtti, illetve utáni ötvözetre is.</i></p> <p><i>Műszaki megjegyzés: A „nitrogénnel stabilizált duplex rozsdamentes acél” ferrit és ausztenit acél szemcsékből álló kétfázisú mikrostruktúrával rendelkezik, mely mikrostruktúráját nitrogén hozzáadásával stabilizálják.</i></p>	1C116 1C216
I.A1.022	Szén-szén kompozit anyag.	1A002.b.1
I.A1.023	Legalább 60 tömegszázalék nikkelt tartalmazó nyers vagy félkész nikkelötvözetek.	1C002.c.1.a
I.A1.024	<p>Lap vagy lemez formájú titánötvözetek, amelyek 293 K (20 °C) hőmérsékleten 900 MPa vagy nagyobb szakítószilárdságra „képesek”.</p> <p><i>Megjegyzés: A „képesek” kifejezés egyaránt vonatkozik a hőkezelés előtti, illetve utáni ötvözetre is.</i></p>	1C002.b.3
I.A1.025	Az 1C002 és 1C202 alatt meghatározottaktól eltérő titánötvözetek	1C002 1C202
I.A1.026	Az 1C011, 1C111 és 1C234 alatt meghatározottaktól eltérő cirkónium vagy cirkóniumötvözetek	1C011 1C111 1C234
I.A1.027	A katonai listán szereplő 1C239 alatt meghatározottaktól eltérő robbanóanyagok, vagy ilyen robbanóanyagokat legalább 2 tömegszázalékban tartalmazó, 1,5 g/cm ³ -t meghaladó kristálysűrűségű és 5 000 m/s-t meghaladó detonációs sebességű anyagok vagy keverékek	1C239

▼ **M5****ANYAGFELDOLGOZÁS****I.A2. Áruk**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
I.A2.001	A 2B116 alatt meghatározottaktól eltérő rázóvizsgáló rendszerek, berendezések és azok alkatrészei:	2B116

▼ **M5**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
	<p>a. Digitális szabályozóval rendelkező, visszacsatolást vagy zárthurkú technikát alkalmazó rázóvizsgálati rendszerek, amelyek képesek valamely rendszert 0,1 g rms-nek megfelelő vagy azt meghaladó effektív gyorsulással a 0,1 Hz és 2 kHz közötti teljes tartományban rázni, és „csupasz asztalon” mérve képesek 50 kN-nak megfelelő vagy azt meghaladó erő közlésére;</p> <p>b. Az a. alatt meghatározott rázóvizsgálati rendszerekkel történő felhasználásra tervezett digitális szabályozók, a kifejezetten az 5 kHz-et meghaladó „valós idejű szabályozási sávszélességre” tervezett rázóvizsgálati „szoftverekkel”;</p> <p><i>Műszaki megjegyzés:</i> <i>A „valós idejű szabályozási sávszélesség” azt a maximális sebességet jelenti, amellyel a szabályozó mintavételezés, adatfeldolgozás és vezérlőjel-továbbítás teljes ciklusait képes végrehajtani.</i></p> <p>c. Az a. alatt meghatározott rázóvizsgálati rendszerekben használható rázóberendezések (rázóegységek) kapcsolódó erősítővel vagy anélkül, amelyek „csupasz asztalon” mérve képesek 50 kN-nak megfelelő vagy azt meghaladó erő közlésére;</p> <p>d. Az a. alatt meghatározott rázóvizsgálati rendszerekben használható teszt darab tartószerkezetek és elektronikus egységek, amelyeket arra terveztek, hogy a többszörös rázóegységeket olyan rendszerben kombinálják, amely „csupasz asztalon” mérve képes 50 kN-nak megfelelő vagy azt meghaladó effektív kombinált erő közlésére.</p> <p><i>Műszaki megjegyzés:</i> <i>A „csupasz asztal” tartozékok vagy rögzítők nélküli sima asztalt vagy felületet jelent.</i></p>	
▼ M12	<p>I.A2.002</p> <p>A 2B001 vagy 2B201 alatt meghatározottaktól eltérő szerszámgépek és azok bármely kombinációja fémek, kerámiák, vagy „kompozitok” eltávolítására (vagy vágására), amelyek a gyártó műszaki specifikációja szerint „számjegyvezérlés” céljából elektronikus eszközökkel felszerelhetők, és az ISO 230/2 (1988) ⁽¹⁾ vagy az annak megfelelő nemzeti szabvány szerint mért pozícionálási pontosságuk bármely lineáris tengely mentén 30 µm-rel egyenlő vagy annál kisebb (jobb)</p>	<p>2B001</p> <p>2B201</p>
▼ M5	<p>I.A2.002a</p> <p>Kifejezetten a fentebb a 2B001, a 2B201 vagy az I.A2.002 alatt meghatározott szerszámgépekhez tervezett alkatrészek és számjegyvezérlők.</p>	

▼ M5

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
I.A2.003	<p>Kiegyensúlyozó gépek és kapcsolódó berendezések, az alábbiak szerint:</p> <p>a. Fogorvosi vagy egyéb gyógyászati berendezésekhez tervezett vagy módosított kiegyensúlyozó gépek, amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők mindegyikével:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nem képesek 3 kg-nál nagyobb tömegű rotorok/szerelvények kiegyensúlyozására; 2. Képesek 12 500 ford./percnél nagyobb fordulatszámon rotorokat/szerelvényeket kiegyensúlyozni; 3. Képesek a kiegyensúlyozatlanságot két vagy több síkban kijavítani; valamint 4. Képesek a rotort annak tömegére vonatkoztatott 0,2 g × mm/kg mértékű fajlagos megmaradó kiegyensúlyozatlansági hibáig kiegyensúlyozni; <p>b. Az a. alatt meghatározott gépek használtára tervezett vagy módosított „kijelzőfejek”.</p> <p><i>Műszaki megjegyzés:</i> A „kijelző fejeket” sokszor kiegyensúlyozó műszerként ismerik.</p>	2B119
I.A2.004	<p>A 2B225 alatt meghatározottaktól eltérő távirányítású manipulátorok, amelyek alkalmasak radiokémiai elválasztási műveleteknél és forró kamrákban végzett távirányítású tevékenységre, és amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők valamelyikével:</p> <p>a. Képesek benyúlni 0,3 m vagy nagyobb falvastagságú forró kamrába (falon keresztüli művelet); or</p> <p>b. Képesek átnyúlni 0,3 m vagy annál vastagabb kamrafalú forró kamrába a tetőn keresztül (át a fal felett művelet).</p> <p><i>Műszaki megjegyzés:</i> A távmanipulátorok az emberi műveletet viszik át egy távoli karra és végszerelvényre. They may be of master/slave type or operated by joystick or keypad.</p>	2B225
I.A2.005	<p>400 °C feletti üzemelésre alkalmas szabályozott atmoszférájú hőkezelő kemencék vagy oxidáló kemencék.</p> <p><i>Megjegyzés:</i> Ez a termék nem foglalja magában a görgősoros vagy kocsis alagútmedencéket, a szállítószalagos alagútkemencéket, a toló típusú kemencéket vagy a kocsis kemencéket, melyeket kimondottan üveggyártásra, asztalikerámia- és építőkerámia gyártására terveztek.</p>	2B226 2B227

▼ M5

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
I.A2.006	Használaton kívül.	
I.A2.007	<p>A 2B230 alatt meghatározottaktól eltérő „nyomás távadók”, amelyek képesek a 0–200 kPa nyomástartomány bármely pontján az abszolút nyomás mérésére, és rendelkeznek mindkét alábbi jellemzővel:</p> <p>a. „Urán-hexafluorid (UF₆) által okozott korrózióknak ellenálló anyagból” készült, vagy azzal védett nyomásérzékelő elemek; és</p> <p>b. Rendelkeznek az alábbi jellemzők egyikével:</p> <ol style="list-style-type: none"> 200 kPa alatti teljes mérési skála, és a teljes skálára vetítve ± 1 %-nál nagyobb „pontosság”; vagy 200 kPa vagy afeletti mérési skála, és 2 kPa-nál nagyobb „pontosság”. <p><i>Műszaki megjegyzés:</i></p> <p><i>A 2B230 alkalmazásában a „pontosság” magában foglalja a nem linearitást, a hiszterézist és a környezeti hőmérsékleten való ismételtetőséget.</i></p>	2B230
I.A2.008	<p>Folyadék/folyadék extrakciós berendezések (keverő-ülepítők, pulzációs oszlopok, extrakciós centrifugák); továbbá az ilyen berendezésekhez tervezett folyadékosztók, gőzelosztók vagy folyadékgyűjtők, ahol a feldolgozott vegyszerrel (vegyszerekkel) közvetlenül érintkező valamennyi felület az alábbi anyagok bármelyikéből készült:</p> <ol style="list-style-type: none"> 25 súlyszázaléknál több nikkelt és 20 súlyszázaléknál több krómot tartalmazó ötvözetek; Fluort tartalmazó polimerek; Üveg (beleértve a vitrit vagy zománc bevonatot, vagy az üvegbélést); Grafit vagy „széngrafit”; Nikkel vagy 40 tömegszázaléknál több nikkelt tartalmazó ötvözetek; Tantál vagy tantálötvözetek; Titán vagy titánötvözetek; Cirkónium vagy cirkóniumötvözetek; vagy Rozsdamentes acél. <p><i>Műszaki megjegyzés:</i></p> <p><i>A „széngrafit” amorf szén és grafit olyan keveréke, amelynek a grafit tartalma legalább 8 súlyszázalék.</i></p>	2B350.e.
I.A2.009	A 2B350d alatt meghatározottaktól eltérő ipari berendezések és alkatrészek, az alábbiak szerint:	2B350.d.

▼M5

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
	<p>0,05 m²-nél nagyobb, de 30 m²-nél kisebb hőátadó felülettel rendelkező hőcserélők vagy kondenzátorok; továbbá az ilyen hőcserélőkhöz vagy kondenzátorokhoz tervezett csövek, lemezek, tekercsek vagy blokkok (magok), ha a folyadékkal (folyadékokkal) közvetlenül érintkező valamennyi felület az alábbi anyagok bármelyikéből készült:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. 25 súlyszázaléknál több nikkelt és 20 súlyszázaléknál több krómot tartalmazó ötvözetek; b. Fluort tartalmazó polimerek; c. Üveg (beleértve a vitrit vagy zománc bevonatot, vagy az üvegbélést); d. Grafit vagy „széngrafit”; e. Nikkel vagy 40 súlyszázaléknál több nikkelt tartalmazó ötvözetek; f. Tantál vagy tantálötvözetek; g. Titán vagy titánötvözetek; h. Cirkónium vagy cirkóniumötvözetek; i. Szilíciumkarbid; j. Titánkarbid; vagy k. Rozsdamentes acél. <p><i>Megjegyzés:</i> Ez a termék nem vonatkozik a járműhűtőkre.</p> <p><i>Műszaki megjegyzés:</i> A tömitésekhez és szigetelésekhez, valamint az egyéb zárfunkciókhoz felhasznált anyagok nem határozzák meg a hőcserélő ellenőrzési státuszát.</p>	
I.A2.010	<p>A 2B350.i alatt meghatározottaktól eltérő, maró hatású folyadékokhoz használható többszörös tömitésű szivattyúk és tömités nélküli szivattyúk, az ilyen szivattyúkhoz tervezett házak (szivattyúházak), előformált szivattyúbélések, keverőlapátok, rotorok vagy sugárszivattyú fűvókák, amelyekben a feldolgozott vegyszerrel (vegyszerekkel) közvetlenül érintkező valamennyi felület a következő anyagok bármelyikéből készült:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. 25 súlyszázaléknál több nikkelt és 20 súlyszázaléknál több krómot tartalmazó ötvözetek; b. Kerámiák; c. Ferroszilícium; d. Fluort tartalmazó polimerek; e. Üveg (beleértve a vitrit vagy zománc bevonatot, vagy az üvegbélést); f. Grafit vagy „széngrafit”; g. Nikkel vagy 40 súlyszázaléknál több nikkelt tartalmazó ötvözetek; h. Tantál vagy tantálötvözetek; i. Titán vagy titánötvözetek; j. Cirkónium vagy cirkóniumötvözetek; k. Nióbbium (kolumbbium) vagy nióbbium ötvözetek; l. Rozsdamentes acél; 	2B350.i.

▼ M5

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
	<p>m. Alumíniumötvözet; vagy</p> <p>n. Gumi.</p> <p><i>Műszaki megjegyzések:</i></p> <p><i>A tömitésekhez és szigetelésekhez, valamint az egyéb zárófunkciókhoz felhasznált anyagok nem határozzák meg a szivattyú ellenőrzési státuszát.</i></p> <p><i>A „gumi” kifejezés magában foglal mindenfajta természetes és szintetikus gumit.</i></p>	
I.A2.011	<p>A 2B352.c. alatt meghatározottaktól eltérő „centrifugális szeparátorok”, amelyek aeroszolképződés nélkül képesek folyamatos elválasztásra, és az alábbi anyagokból készültek:</p> <p>a. 25 súlyszázaléknál több nikkelt és 20 súlyszázaléknál több krómot tartalmazó ötvözetek;</p> <p>b. Fluort tartalmazó polimerek;</p> <p>c. Üveg (beleértve a vitrit vagy zománc bevonatot, vagy az üvegbélést);</p> <p>d. Nikkel vagy 40 súlyszázaléknál több nikkelt tartalmazó ötvözetek;</p> <p>e. Tantál vagy tantálötvözetek;</p> <p>f. Titán vagy titánötvözetek; vagy</p> <p>g. Cirkónium vagy cirkóniumötvözetek.</p> <p><i>Műszaki megjegyzés:</i></p> <p><i>A „centrifugális szeparátorok” magukban foglalják a dekantereket is.</i></p>	2B352.c.
I.A2.012	<p>A 2B352.d. alatt meghatározottaktól eltérő nikkel vagy 40 tömegszázaléknál több nikkelt tartalmazó ötvözetből készült, szinterezett fémszűrők.</p>	2B352.d.
I.A2.013	<p>A 2B009, a 2B109 vagy a 2B209 alatt meghatározottaktól eltérő centrifugális vagy megfolyatásos formázógépek, és a kifejezetten e gépek számára tervezett alkatrészek.</p> <p><i>Műszaki megjegyzés:</i></p> <p><i>E ítélet alkalmazásában a centrifugális és a megfolyatásos formázás funkcióját kombináló gépeket megfolyatásos formázógépeknek kell tekinteni.</i></p>	2B009 2B109 2B209
I.A2.014	<p>A 2B350 vagy 2B352 alatt meghatározottaktól eltérő felszerelése és reagensek az alábbiak szerint:</p> <p>a. Kórokozó „mikroorganizmusok” vagy vírusok kultiválására tenyésztésére vagy méreganyag-termelésre alkalmas fermentorok, aeroszolok felszabadítása nélkül, legalább 10 l összkapacitással;</p> <p>b. Keverőszerkezetek a fenti a. bekezdésben említett fermentorokhoz;</p> <p><i>Műszaki megjegyzés:</i></p> <p><i>A fermentorokhoz tartoznak a bioreaktorok, a kemosztátok és a folyamatos áramú rendszerek is.</i></p> <p>c. Laboratóriumi berendezések az alábbiak szerint:</p> <p>1. Polimeráz láncreakció (PCR) berendezés;</p>	2B350 2B352

▼ M5

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
	<p>2. Genetikai szekvenálási felszerelés;</p> <p>3. Genetikai szintetizálók;</p> <p>4. Elektroporációs berendezés;</p> <p>5. A fenti I.A2.014.c 1–4. szám alatt említett felszerelésekhez kapcsolódó különleges reagensek;</p> <p>d. Ipari vagy laboratóriumi biológiában folyamatos szűréshez használt szűrők, mikroszűrők, nanoszűrők vagy ultraszűrők, kivéve az orvosi célokra vagy tiszta víz előállításának céljára speciálisan kialakított vagy módosított, valamint az EU, illetve az ENSZ által hivatalosan támogatott projektek keretében használandó szűrőket;</p> <p>e. Ultracentrifugák, valamint ezekhez való rotorok és adapterek;</p> <p>f. Fagyasztva szárító berendezés.</p>	
I.A2.015	<p>A 2B005, 2B105 vagy 3B001.d. alatt meghatározottaktól eltérő, a fémborítások leválasztására szolgáló alábbi felszerelés és ennek speciálisan kialakított alkatrészei és tartozékai:</p> <p>a. Berendezés gőzfázisból történő kémiai rétegelőállításához (CVD);</p> <p>b. Berendezés gőzfázisból történő fizikai rétegelőállításához (PVD);</p> <p>c. Gyártóberendezés indukciós hevítéssel vagy ellenállásfűtéssel történő bevonáshoz.</p>	2B005 2B105 3B001.d.
I.A2.016	<p>0,5 m³-nél (500 liter) nagyobb teljes belső (geometrikus) térfogatú, keverővel ellátott vagy keverő nélküli nyitott tartályok vagy konténerek, ahol a feldolgozott vagy a bennük levő vegyszerrel (vegyszerekkel) közvetlenül érintkező valamennyi felület az alábbi anyagok bármelyikéből készült:</p> <p>a. 25 súlyszázaléknál több nikkelt és 20 súlyszázaléknál több krómot tartalmazó ötvözetek;</p> <p>b. Fluort tartalmazó polimerek;</p> <p>c. Üveg (beleértve a vitrit vagy zománc bevonatot, vagy az üvegbélést);</p> <p>d. Nikkel vagy 40 súlyszázaléknál több nikkelt tartalmazó ötvözetek;</p> <p>e. Tantál vagy tantálötvözetek;</p> <p>f. Titán vagy titánötvözetek;</p> <p>g. Cirkónium vagy cirkóniumötvözetek;</p> <p>h. Nióbium (kolumbium) vagy nióbium ötvözetek;</p> <p>i. Rozsdamentes acél;</p> <p>j. Faanyag; vagy</p> <p>k. Gumi.</p> <p><i>Műszaki megjegyzés:</i> A „gumi” kifejezés magában foglal mindenfajta természetes és szintetikus gumit.</p>	2B350

(¹) A pozicionálási pontosságot ISO 230/2 (1997) szerint mérő gyártóknak konzultálniuk kell a letelepedési helyük szerinti tagállam illetékes hatóságával.

▼ M5

ELEKTRONIKA

I.A3. Áruk

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
I.A3.001	<p>A 0B001.j.5. vagy a 3A227 alatt meghatározottaktól eltérő nagyfeszültségű, egyenáramú tápegységek, amelyek az alábbi mindkét jellemzővel rendelkeznek:</p> <p>a. Képesek 8 óra időtartamon át folyamatosan 10 kV vagy annál nagyobb feszültség előállítására, 5 kW vagy annál nagyobb kimenő teljesítménnyel, sweepinggel vagy a nélkül; valamint</p> <p>b. Áramerősség- vagy feszültségstabilitásuk négy óra időtartam alatt jobb, mint 0,1 %.</p>	0B001.j.5. 3A227
I.A3.002	<p>A 0B002.g. vagy a 3A233 alatt meghatározottaktól eltérő tömegspektrométerek, amelyek képesek 200 atomtömeg-egységnyi vagy annál nagyobb tömegű ionok mérésére, és felbontóképességük jobb, mint 2 rész a 200-ban, valamint a hozzájuk tartozó ionforrások, az alábbiak szerint:</p> <p>a. Induktív csatolású plazma-tömegspektrométerek (ICP/MS);</p> <p>b. Parazsfénykislüléses tömegspektrométerek (GDMS);</p> <p>c. Hőionizációs tömegspektrométerek (TIMS).</p> <p>d. Elektronbombázásos tömegspektrométerek, amelyek forráskamrája „UF₆-nak (uránhexafluoridnak) ellenálló anyagból” készült, vagy azzal vonták be;</p> <p>e. Molekulasugár-tömegspektrométerek, amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők valamelyikével:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Forráskamrájuk rozsdamentes acélból, vagy molibdénből készült, illetve azzal vonták be, és hidegcsapdával rendelkeznek, amely képes 193 K-re (– 80 °C) vagy annál alacsonyabb hőmérsékletre hűteni; vagy 2. Forráskamrájuk UF₆-nak (uránhexafluoridnak) ellenálló anyagból készült, vagy azzal vonták be; <p>f. Aktinidákhoz vagy aktinida-fluoridokhoz tervezett mikrofluorozó ionforrással ellátott tömegspektrométerek.</p>	0B002.g. 3A233
I.A3.003	<p>A 0B001.b.13. vagy a 3A225 alatt meghatározottaktól eltérő, az alább felsorolt valamennyi tulajdonsággal rendelkező frekvenciaváltók vagy generátorok, valamint a kifejezetten azokhoz tervezett alkatrészek és szoftverek:</p> <p>a. Többfázisú kimenet, amely képes 40 W vagy annál nagyobb teljesítmény leadására;</p> <p>b. Képesek a 600 Hz és 2 000 Hz közötti frekvenciatartományban üzemelni; valamint</p>	0B001.b.13. 3A225

▼ M5

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
	<p>c. A frekvenciastabilitás jobb (kisebb), mint 0,1 %.</p> <p><i>Műszaki megjegyzések:</i></p> <p>1. <i>A frekvenciaváltók konverter, inverter, generátor, elektronikus tesztberendezés, AC tápegység, változtatható sebességű motormeghajtó vagy változtatható frekvenciájú meghajtó néven is ismertek.</i></p> <p>2. <i>Az e cikk tekintetében meghatározott funkciók az alábbi néven forgalmazott egyes berendezések esetében is teljesülhetnek: elektronikus tesztberendezés, AC tápegység, változtatható sebességű motormeghajtó vagy változtatható frekvenciájú meghajtó.</i></p>	
I.A3.004	Fémek vagy ötvözetek elemi összetevőinek az anyag kémiai lebontásával nem járó indikatív tesztelésére vagy kvantitatív elemzésére tervezett, spektrométerek és diffraktométerek.	

SZENZOROK ÉS LÉZEREK

I.A6. Áruk

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
I.A6.001	Ittrium-alumínium-gránát (YUG) rudak.	
I.A6.002	<p>A 6A002 vagy a 6A004.b. alatt meghatározottaktól eltérő optikai berendezések és alkatrészek, az alábbiak szerint:</p> <p>Infravörös optikák a 9–17 μm közötti hullámhossz-tartományban és azok alkatrészei, beleértve a kadmium-tellurid (CdTe) alkatrészeket is.</p>	<p>6A002</p> <p>6A004.b.</p>
I.A6.003	A 6A004.a., 6A005.e. vagy 6A005.f. alatt meghatározottaktól eltérő hullámfront korrektor-rendszerek 4 mm-nél nagyobb átmérőjű lézersugárral való használatra, és a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek, többek között irányítórendszerek, fázisfront érzékelők és „deformálható tükrök”, beleértve a bimorf tükröket is.	<p>6A004.a.</p> <p>6A005.e.</p> <p>6A005.f.</p>
I.A6.004	A 0B001.g.5., 6A005.a.6. és/vagy 6A205.a. alatt meghatározottaktól eltérő argonion-„lézerek”, amelyek átlagos kimenő teljesítménye legalább 5 W.	<p>0B001.g.5.</p> <p>6A005.a.6.</p> <p>6A205.a.</p>

▼ M5

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
I.A6.005	<p>A 0B001.g.5., 0B001.h.6. vagy 6A005.b. alatt meghatározottaktól eltérő félvezető „lézerek” és azok alkatrészei, az alábbiak szerint:</p> <p>a. Egyedi félvezető „lézerek”, amelyek kimeneti teljesítménye egyenként meghaladja a 200 mW-ot, 100-nál nagyobb számban;</p> <p>b. Félvezető „lézer”-tömbök, amelyek kimeneti teljesítménye meghaladja a 20 W-ot.</p> <p><i>Megjegyzések:</i></p> <p>1. A félvezető „lézereket” általában „lézer”-diódáknak nevezik.</p> <p>2. Ez a szám nem vonatkozik az 1,2–2,0 μm hullámhossz-tartományba eső „lézer”-diódákra.</p>	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.b.
I.A6.006	<p>A 0B001.h.6. vagy 6A005.b alatt meghatározottaktól eltérő hangolható félvezető „lézerek” és hangolható félvezető „lézer”-tömbök, amelyek hullámhossza 9 és 17 μm közötti, valamint olyan félvezető „lézer”-tömbök, amelyek legalább egy ilyen hullámhosszú hangolható félvezető „lézer”-tömböt tartalmaznak.</p> <p><i>Megjegyzés:</i></p> <p>A félvezető „lézereket” általában „lézer”-diódáknak nevezik.</p>	0B001.h.6. 6A005.b.
I.A6.007	<p>A 0B001.g.5., 0B001.h.6. vagy 6A005.c.1. alatt meghatározottaktól eltérő „hangolható” szilárdtest „lézerek” és a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek az alábbiak szerint:</p> <p>a. Titán-zafir lézerek,</p> <p>b. Alexandrit lézerek.</p>	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.c.1.
I.A6.008	<p>A 6A005.c.2.b. alatt meghatározottaktól eltérő neodímiumadalékos (nem üveg) „lézerek”, amelyek kimenő hullámhossza meghaladja az 1,0 μm -t, de nem haladja meg az 1,1 μm -t és kimenő energiája meghaladja az 10 J/impulzus értéket.</p>	6A005.c.2.b.
I.A6.009	<p>Akusztikai-optikai alkatrészek, az alábbiak szerint:</p> <p>a. Képállító csövek és félvezető képalkotó eszközök, amelyek impulzusismétlődési frekvenciája nem kisebb 1 kHz-nél;</p> <p>b. Impulzusismétlődési-frekvencia tápok;</p> <p>c. Pockel-cellák.</p>	6A203.b.4.
I.A6.010	<p>A 6A203.c. alatt meghatározottaktól eltérő, sugárzásálló kamerák vagy azok lencségei, amelyeket kifejezetten sugárzásállónak terveztek vagy minősítettek, és amelyek üzemi károsodás nélkül képesek 5×10^3 Gy (szilícium) (5×10^6 rad [szilícium]) sugárzásnak ellenállni.</p>	6A203.c.

▼ **M5**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
	<i>Műszaki megjegyzés:</i> A Gy (Si) mértékegység árnýékolatlan szilícium minta Joule per kilogrammban megadott energiaelnyelésére vonatkozik, ha azt ionizáló sugárzásnak teszik ki.	
I.A6.011	A 0B001.g.5., 6A005 és/vagy 6A205.c. alatt meghatározottaktól eltérő hangolható, impulzusüzemű festéklézer-erősítők és oszcillátorok, amelyek rendelkeznek a következő jellemzők mindegyikével: a. 300–800 nm közötti hullámhosszon üzemelnek; b. 10 W-nál nagyobb, de 30 W-nál kisebb átlagos kimenő teljesítményűek; c. Ismétlési frekvenciájuk kisebb, mint 1 kHz; valamint d. Impulzusszélességük kisebb, mint 100 ns. <i>Megjegyzés:</i> <i>Ez a szám nem vonatkozik az egyfrekvenciás oszcillátorokra.</i>	0B001.g.5. 6A005 6A205.c.
I.A6.012	A 0B001.h.6., 6A005.d. or 6A205.d. alatt meghatározottaktól eltérő pulzációs széndioxid-„lézerek”, amelyek rendelkeznek a következő jellemzők mindegyikével: a. 9 és 11 μm közötti hullámhosszon üzemelnek; b. Ismétlési frekvenciájuk kisebb, mint 250 Hz; c. 100 W-nál nagyobb, de 500 W-nál kisebb átlagos kimenő teljesítményűek; valamint d. Impulzusszélességük kisebb, mint 200 ns.	0B001.h.6. 6A005.d. 6A205.d.
I.A6.013	A 6A005 vagy 6A205 alatt meghatározottaktól eltérő lézerek	6A005 6A205

▼ **M12**▼ **M5****NAVIGÁCIÓ ÉS REPÜLÉSI ELEKTRONIKA****I.A7. Áruk**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
I.A7.001	Inerciális navigációs rendszerek, valamint a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek, az alábbiak szerint: a. Inerciális navigációs rendszerek, amelyeket a Wassenaari Megállapodás valamely részes államának polgári hatóságai „polgári repülőgépeken” történő használatra minősítettek, valamint a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek, az alábbiak szerint:	7A001 7A003 7A101 7A103

▼ M5

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
	<p>1. „Repülőeszközök”, földi járművek, vízi járművek (felszíni vagy vízalatti), „űrrepülőgépek” irányítására, vezérlésére és szabályozására tervezett inerciális navigációs rendszerek (INS) (csuklós és leszíjazott) és inerciális berendezések és a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek, amelyek rendelkeznek a következő jellemzők bármelyikével:</p> <p>a. Normál beállítás esetén az (inerciamentes) navigálási hiba 0,8 tengeri mérföld/óra „cirkuláris hibavalószínűség” (CEP) vagy kevesebb (jobb); vagy</p> <p>b. 10 g fölötti lineáris gyorsulásra határozták meg;</p> <p>2. A globális navigációs műholdrendszerekbe (GNSS) vagy az „adatalapú referencia navigációba” (DBRN) beágyazott hibrid inerciális navigációs rendszerek a helyzethez, vezérléshez vagy irányításhoz, amelynél normál beállítás után, a GNSS vagy „DBRN” maximum négy percre történő elvesztése esetén az INS navigációs helyzetpontosság kisebb (jobb) mint 10 m „cirkuláris hibavalószínűség” (CEP);</p> <p>3. Az irányszög, az irány vagy az északi irány meghatározásához használt inerciális berendezések, illetve a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek, amelyek rendelkeznek a következő tulajdonságok bármelyikével:</p> <p>a. Az irányszög, irány vagy északi iránynak a 45. szélességi fokon 6 szögperc négyzetes középérték (rms) vagy annál annál nagyobb pontossággal való meghatározásához tervezték; or</p> <p>b. Üzemen kívül legalább 1 msec ideig tartó, legalább 900 g-s ütésállósági szintre tervezték.</p> <p>b. Kifejezetten polgári térképezési célra tervezett, inerciális berendezéseket tartalmazó teodolitrendszerek, amelyeket az irányszög, irány vagy északi iránynak a 45. szélességi fokon 6 szögperc négyzetes középértékkel (rms) egyenlő vagy annál kevesebb (jobb) pontossággal való meghatározásához tervezték, valamint a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek.</p> <p>c. A 7A001 vagy 7A101 alatt leírt gyorsulásmérőket alkalmazó inerciális vagy más berendezések, ha ezeket a gyorsulásmérőket kifejezetten MWD (Measurement While Drilling – mérés fúrás közben) érzékelőként történő felhasználásra fejlesztették ki vagy tervezték, fúrt kutak üzemeltetéséhez kapcsolódó felhasználás céljából.</p>	

▼ M5

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék a 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
	<p><i>Megjegyzés:</i></p> <p><i>Az a.1. és a.2. alatti paramétereket a következő környezeti feltételekkel kell alkalmazni:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> Mindhárom egymásra merőleges tengely esetében a bemeneti véletlenszerű vibráció 7,7 g négyzetes középérték (rms) teljes magnitúdóval az első félórán és a tengelyenkénti másfél órás teljes tesztidőtartam során, ha a véletlenszerű vibráció megfelel a következőknek: <ol style="list-style-type: none"> 0,04 g²/Hz értékű állandó spektrális (PSD) teljesítménysűrűség a 15–1 000 Hz frekvenciatartományban; valamint A PDS az 1 000-tól 2 000 Hz-ig terjedő frekvenciatartományban, a frekvencia függvényében 0,04 g²/Hz-ről 0,01 g²/Hz-re csökken; A legyezési és orsózási sebesség legalább + 2,62 radián/s (150 deg/s); vagy A fenti 1. vagy 2. pontnak megfelelő nemzeti szabvány szerint. <p><i>Műszaki megjegyzések:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> Az a.2. olyan rendszerekre utal, amelyekben egy INS és más független navigációs segédeszközök vannak beépítve egyetlen (beágyazott) egységben a javított teljesítmény elérése érdekében. „Cirkuláris hibavalószínűség” (CEP) – Egy kör alakú normál eloszlásban annak a körnek a sugara, amelybe az elvégzett egyedi mérések 50 %-a esik, vagy annak a körnek a sugara, amelyben 50 % az előfordulás valószínűsége. 	

LÉGTÉR ÉS HAJTÓRENDSZEREK

I.A9. Áruk

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
I.A9.001	Robbanócsavarok.	
I.A9.002	„Légijárművek” vagy „levegőnél könnyebb járművek” hajtásához tervezett vagy átalakított (például axiális dugattyús vagy forgódugattyús típusú) belsőégésű motorok és kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek.	
I.A9.003	A 9A115 alatt meghatározottaktól eltérő teherautók, amelyek egynél több hajtott tengellyel és 5 tonnát meghaladó raksúllyal rendelkeznek. <i>Megjegyzés:</i> <i>Ez a termék magában foglalja a lapos pótkocsit, a félpótkocsit és más pótkocsikat.</i>	9A115

▼ **M5****B. SZOFTVER**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
I.B.001	Az A. részben (Áruk) felsorolt cikkek fejlesztéséhez, előállításához vagy felhasználásához szükséges szoftver.	

C. TECHNOLÓGIA

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 428/2009/EK rendelet I. mellékletéből
I.C.001	Az A. részben (Áruk) felsorolt cikkek fejlesztéséhez, előállításához vagy felhasználásához szükséges technológia	

▼ **M9***Ib. MELLÉKLET***A 2. cikk (2) bekezdésének harmadik albekezdésében említett termékek**

7601	Megmunkálatlan alumínium
7602	Alumíniumhulladék és -törmelék
7603	Alumíniumpor és -pehely
7604	Alumíniumrúd és -profil
7605	Alumíniumhuzal
7606	Alumíniumlap, -lemez, vagy -szalag, ha vastagsága meghaladja a 0,2 mm-t
7608	Alumíniumcső
7609	Alumínium csőszerelvény (pl. csatlakozókarmantyú, könyökdarab, csőtoldal)
7614	Sodort huzal, kábel, fonott szalag és hasonló aluminiumból, az elektromos szigetelésű kivétellel

▼ **M20***Ic. MELLÉKLET***A 2. cikk (4) bekezdésében említett arany, titánérc, vanádiumérc és ritkaföldfémeket tartalmazó ásványok**

Kód	Árumegevezés
ex 2530 90 00	Ritkaföldfémek ércei
ex 2612	Kizárólag vagy elsősorban urán és tórium kivonásához használt monazitok és más ércek
ex 2614 00 00	Titánérc
ex 2615 90 00	Vanádiumérc
ex 2616 90 00	Arany

▼ **M20***Id. MELLÉKLET***A 2. cikk (4) bekezdésében említett szén, vas és vasérc**

Kód	Árumegevezés
ex 2601	Vasérc
2701	Kőszén brikett, tojásbrikett és kőszénből előállított hasonló szilárd tüzelőanyag
2702	Barnaszén, brikettezve is, a zsett kivételével
2703	Tőzeg (tőzegalom), brikettezve is
2704	Koksz és félkoksz kőszénből, barnaszénből vagy tőzezből, brikettezve is; retortaszén
7201	Nyersvas és tükörvas, buga, tuskó, tömb vagy más elsődleges formában
7202	Ferroötözet
7203	Vasércből közvetlen fémkiválasztással nyert vastartalmú termék és más szivacsos vastartalmú termék tömb, pellet vagy hasonló formában; legalább 99,94 tömegszázalék tisztaságú vastömb, pellet vagy hasonló formában
7204 10 00	Öntöttvas-törmelék és -hulladék
ex 7204 30 00	Ónozott vas- vagy acéltörmelék és -hulladék
ex 7204 41	Más törmelék és hulladék: Esztergaforgács, gyaluforgács, forgácsapríték, marási hulladék, fűrészpor, reszelék, kovácsolási és csákolási hulladék, összepréselve is
ex 7204 49	Más törmelék és hulladék: Más
ex 7204 50 00	Más törmelék és hulladék: Ingot újraolvasztott hulladékból
ex 7205 10 00	Szemcse
ex 7205 29 00	Por: nem ötvözött acélból
ex 7206 10 00	Ingot
ex 7206 90 00	Más
ex 7207	Félkész termék vasból vagy ötvözetlen acélból
ex 7208	Sikhengerelt, legalább 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvözetlen acélból, melegen hengerelve, plattírozás, lemezelés vagy bevonás nélkül
ex 7209	Sikhengerelt, legalább 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvözetlen acélból, hidegen hengerelve (hidegen tömörítve), plattírozás, lemezelés vagy bevonás nélkül
ex 7210	Sikhengerelt, legalább 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvözetlen acélból, plattírozva, lemezelve vagy bevonva

▼ **M20**

Kód	Árumegevezés
ex 7211	Síkhengerelt, kevesebb mint 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvözetlen acélból, plattírozás, lemezelés vagy bevonás nélkül
ex 7212	Síkhengerelt, kevesebb mint 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvözetlen acélból, plattírozva, lemezelve vagy bevonva
ex 7214	Más rúd vasból vagy ötvözetlen acélból, kovácsolva, melegen hengerelve, melegen húzva vagy -extrudálva, hengerlés után csavarva is, de tovább nem megmunkálva
ex 7215	Más rúd vasból vagy ötvözetlen acélból
ex 7216	Szögvas, idomvas és szelvény vasból vagy ötvözetlen acélból
ex 7217	Huzal vasból vagy ötvözetlen acélból:

▼ M20*Ie. MELLÉKLET***A 2. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett légi jármű-tüzelőanyag**

Kód	Árumegevezés
2710 12 31-től 2710 12 59-ig	Benzin
2710 12 70	Nafta típusú sugárhajtómű üzemanyag
2710 19 21 00	Kerozin típusú sugárhajtómű üzemanyag
2710 19 25 00	Kerozin típusú rakéta-hajtóanyag

▼ **M22***If. MELLÉKLET***A 2. cikk (4) bekezdésében említett kőolajtermékek**

	2707	Kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert olaj és más termék; hasonló termékek, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét
	2709	Nyers kőolaj és bitumenes ásványokból előállított nyersolaj
	2710	Kőolaj és bitumenes ásványokból előállított olaj, a nyers kivételével; máshol nem említett olyan készítmény, amely legalább 70 tömegszázalékban kőolajat vagy bitumenes ásványokból előállított olajat tartalmaz, és ez az olaj a készítmény lényeges alkotórésze; olajhulladék
	2711	Földgáz és gáz-halmazállapotú más szénhidrogén
	2712 10	– Vazelin
	2712 20	– Paraffinviasz 0,75 tömegszázaléknál kisebb olajtartalommal
Ex	2712 90	– Más
	2713	Ásványolajkocsz, ásványolaj-bitumen és kőolaj vagy bitumenes ásványból előállított olaj más maradéka
Ex	2714	Természetes bitumen és aszfalt; bitumenes vagy olajpala és kátrányos homok; aszfaltit és aszfaltkő
Ex	2715	Természetes aszfaltot, természetes bitument, ásványolaj-bitument, ásványi kátrányt vagy ásványi kátrányszurkot tartalmazó bitumenes keverék (pl. bitumenes masztix, lepárlási maradvány)
		– Kőolaj- vagy bitumenes ásványokból nyert olajtartalommal
	3403 11	– – Textil, bőr, szőrme vagy más anyagok kezelésére használt készítmények
	3403 19	– – Más
		– Más
Ex	3403 91	– – Textil, bőr, szőrme vagy más anyagok kezelésére használt készítmények
Ex	3403 99	– – Más
		– – – – Túlnyomórészt szerves vegyületekből álló, máshol nem említett vegyipari termékek vagy készítmények
Ex	3824 90 92	– – – – – Folyékony formában 20 °C-on
Ex	3824 90 93	– – – – – Más
Ex	3824 90 96	– – – – – Más
	3826 00 10	– Zsírsav-monoalkil-észter (FAMAE) legalább 96,5 térfogatszázalék észter-tartalommal
	3826 00 90	– Más

▼ **M23**

Ig. MELLÉKLET

A 2., 3. és 6. cikkben említett áruk és technológia ⁽¹⁾

⁽¹⁾ A nomenklátúra-kódok a 2658/87/EGK tanácsi rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében meghatározott és annak I. mellékletében található Kombinált Nomenklatúrában szereplő vonatkozó termékekre alkalmazandó kódok.

▼ M8*II. MELLÉKLET*

A 5., 7., 8., 10. és 15. cikkben említett illetékes hatóságokra vonatkozó információkat tartalmazó honlapok és az Európai Bizottság címe az értesítések tekintetében

BELGIUM

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGÁRIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

CSEH KÖZTÁRSASÁG

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNIA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NÉMETORSZÁG

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ÉSZTORSZÁG

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRORSZÁG

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GÖRÖGORSZÁG

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANYOLORSZÁG

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIAORSZÁG

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

▼ M11

HORVÁTORSZÁG

<http://www.mvep.hr/sankcije>

▼ M8

OLASZORSZÁG

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPRUS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTORSZÁG

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVÁNIA

<http://www.urm.lt/sanctions>

▼ M8

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAGYARORSZÁG

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MÁLTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

HOLLANDIA

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

AUSZTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENGYELORSZÁG

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGÁLIA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMÁNIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SZLOVÉNIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SZLOVÁKIA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINNORSZÁG

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

SVÉDORSZÁG

<http://www.ud.se/sanktioner>

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Az Európai Bizottság értesítési címe:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 02/309
B-1049 Brussels
Belgium
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼ **M20***III. MELLÉKLET***A 4. cikkben említett luxuscikkek**

1. Fajtatiszta ló

	0101 21 00	Fajtatiszta tenyészállat
ex	0101 29 90	Más

2. Kaviár és kaviárpótló

	1604 31 00	Kaviár
	1604 32 00	Kaviárpótló

3. Szarvasgomba és az abból készült termékek

	0709 59 50	Szarvasgomba
ex	0710 80 69	Más
ex	0711 59 00	Más
ex	0712 39 00	Más
ex	2001 90 97	Más
	2003 90 10	Szarvasgomba
ex	2103 90 90	Más
ex	2104 10 00	Leves és erőleves és ezek előállítására szolgáló készítmény
ex	2104 20 00	Homogenizált, összetett élelmiszer-készítmény
ex	2106 00 00	Máshol nem említett élelmiszer-készítmény

4. Jó minőségű borok (beleértve a pezsgőborokat), szesz és szeszes italok

	2204 10 11	Pezsgő (champagne)
	2204 10 91	Asti spumante
ex	2204 10 93	Más
ex	2204 10 94	Oltaalom alatt álló földrajzi jelzéssel (OFJ) ellátott borok
ex	2204 10 96	Más fajtaborok
ex	2204 10 98	Más
ex	2204 21 00	Legfeljebb 2 literes tartályban (palackban)
ex	2204 29 00	Más
ex	2205 00 00	Vermut és friss szőlőből készült más bor, növényekkel vagy aromatikussal ízesítve
ex	2206 00 00	Más erjesztett ital (pl.: almabor, körtebor, mézbor); erjesztett italok keverékei és erjesztett italok és alkoholmentes italok másutt nem említett keverékei

▼ M20

ex	2207 10 00	Nem denaturált etil-alkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal
ex	2208 00 00	Nem denaturált etilalkohol, kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szeszes ital

5. Jó minőségű szivarok és kis alakú szivarok (cigarillos)

ex	2402 10 00	Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar) és kis alakú szivar (cigarillos) dohánytöltettel
ex	2402 90 00	Más

6. Luxusparfümök, toalettvizek és kozmetikai termékek, beleértve szépségápoló készítményeket és sminkeket

ex	3303 00 00	Parfümök és toalettvizek
ex	3304 00 00	Szépségápoló készítmények vagy sminkek és bőrápoló készítmények (a gyógyszerek kivételével), beleértve a napbarnító vagy napvédő készítményeket; manikűr- és pedikűrkészítmények
ex	3305 00 00	Hajápoló szerek
ex	3307 00 00	Borotválkozás előtti, borotválkozó vagy borotválkozás utáni készítmények, dezodorok, fürdőhöz való készítmények, szörteletlenítők és máshol nem említett illatszerek, szépség- vagy testápolószerek; helyiségszagtalánítók, illatosított vagy fertőtlenítő tulajdonságúak is
ex	6704 00 00	Paróka, álszakáll, szemöldök és szempilla, hamis copf és hasonló áru emberhajból vagy állati szőrből vagy textilanyagból; másutt nem említett áru emberhajból

7. Jó minőségű bőr, nyergesárúk és utazási cikkek, kiegészítők és hasonló cikkek

ex	4201 00 00	Nyerges- és szíjgyártóáru (beleértve az istrángot, hámot, porázt, térdvédőt, szájkosarat, nyeregtakarót, nyeregtáskát, kutyakabátot és hasonlót is) bármilyen anyagból, bármilyen állat számára
ex	4202 00 00	Bőrönd, koffer, piperedoboz, diplomatatáska, aktatáska, iskolatáska, szemüvegtok, látsótok, fényképezőgéptok, hangszertáska, fegyvertok, pisztolytáska és hasonló tartó és tok; útitáska, hőszigetelt táska élelmiszerhez vagy italhoz, piperetáska, hátizsák, kézitáska, bevásárlótáska, levéltárca, pénztárca, térképtáska, cigarettatárca, dohányzacskó, szerszámtáska és -tok, sporttáska, palacktok, ékszerszertartó, púderdoboz, evőeszköztartó és hasonló tartó és tok természetes vagy mesterséges bőrből, műanyag lapokból, textiltől, vulkánfibrából vagy papírkartonból, vagy teljesen vagy nagy részben ilyen anyagokkal vagy papírral beborítva is
ex	4205 00 90	Más
ex	9605 00 00	Utazási készlet testápoláshoz, varráshoz vagy cipő- vagy ruhatisztításhoz

▼ M20

8. Jó minőségű ruházat, ruházati tartozékok és cipők (anyaguktól függetlenül)

ex	4203 00 00	Ruházati cikkek és ruházati tartozékok természetes vagy mesterséges bőrből
ex	4303 00 00	Ruházati cikkek, ruházati tartozékok és más szőrmeárúk
ex	6101 00 00	Férfi- vagy fiúfelsőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny, -anorák (beleértve a szubbonyt is), -viharkabát, -széldzseki és hasonló árúk kötött vagy hurkolt anyagból, a 6103 vtsz. alá tartozó árúk kivételével
ex	6102 00 00	Női vagy leányka-felsőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny, -anorák (beleértve a szubbonyt is), -viharkabát, -széldzseki és hasonló árúk kötött vagy hurkolt anyagból, a 6104 vtsz. alá tartozó árúk kivételével
ex	6103 00 00	Férfi- vagy fiúöltöny, -ruhaegyüttes, -zakó, -blézer, -hosszú nadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricsesz nadrág és -sortnadrág (a fürdőruha kivételével) kötött vagy hurkolt anyagból
ex	6104 00 00	Női vagy leánykakosztűm, -ruhaegyüttes, -ujjas, -blézer, -ruha, -szoknya, -nadrágszoknya, -hosszú nadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricsesz nadrág és -sortnadrág (a fürdőruha kivételével) kötött vagy hurkolt anyagból
ex	6105 00 00	Férfi- vagy fiúing, kötött vagy hurkolt
ex	6106 00 00	Női és leánykablúz, -ing és -ingblúz, kötött, hurkolt
ex	6107 00 00	Férfi- és fiúalsónadrág, rövid alsónadrág, -hálóing, -pizsama, -fürdőköpeny -hálókötös és hasonló cikkek, kötött, hurkolt
ex	6108 00 00	Női vagy leánykakombiné, -alsósoknya, -rövidnadrág, -alsónadrág, -hálóing, -pizsama, -hálókötös, -fürdőköpeny, -házikötös és hasonló árúk kötött vagy hurkolt anyagból
ex	6109 00 00	T-ing, atléta és más alsó trikóing kötött vagy hurkolt anyagból
ex	6110 00 00	Ujjas mellény, pulóver, kardigán, mellény és hasonló cikkek, kötött, hurkolt
ex	6111 00 00	Csecsemőruha és tartozékai kötött vagy hurkolt anyagból
ex	6112 11 00	Pamutból
ex	6112 12 00	Szintetikus szálból
ex	6112 19 00	Más textilanyagból
	6112 20 00	Síöltöny
	6112 31 00	Szintetikus szálból
	6112 39 00	Más textilanyagból
	6112 41 00	Szintetikus szálból
	6112 49 00	Más textilanyagból

▼ M20

ex	6113 00 10	Az 5906 vtsz. alá tartozó kötött vagy hurkolt anyagból
ex	6113 00 90	Más
ex	6114 00 00	Más ruha kötött vagy hurkolt anyagból
ex	6115 00 00	Harisnyanadrág, harisnya, zokni és más harisnyaáru, beleértve a kalibrált kompressziós harisnyaárut (pl. a visszeres lábra való harisnyát) és a talp nélküli harisnyát, kötött vagy hurkolt anyagból
ex	6116 00 00	Kötött vagy horgolt kesztyű, ujjatlan és egyujjas kesztyű is
ex	6117 00 00	Más konfekcionált ruházati kellékek és tartozékok kötött vagy hurkolt anyagból; ruhák, ruházati kellékek és tartozékok kötött vagy hurkolt részei
ex	6201 00 00	Férfi- vagy fiú felsőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny, -anorák (beleértve a szubbonyt is), -viharkabát, -széldzseki és hasonló áruk, a 6203 vtsz. alá tartozók kivételével
ex	6202 00 00	Női vagy leányka-felsőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny, -anorák (beleértve a szubbonyt is), -viharkabát, -széldzseki és hasonló áruk, a 6204 vtsz. alá tartozók kivételével
ex	6203 00 00	Férfi- vagy fiúöltöny, -ruhaegyüttes, -zakó, -blézer, -hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricseszadrág és -sortnadrág (a fürdőruha kivételével)
ex	6204 00 00	Női vagy leánykakosztüm, -ruhaegyüttes, -ujjas, -blézer, -ruha, -szoknya, -nadrágszoknya, -hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricseszadrág és -sortnadrág (a fürdőruha kivételével)
ex	6205 00 00	Férfi- vagy fiúing
ex	6206 00 00	Női vagy leánykablúz, -ing és -ingblúz
ex	6207 00 00	Férfi- vagy fiúatléta és más -alsóing, -alsónadrág, -rövidnadrág, -hálóing, -pizsama, -fürdőköpeny, -háziköntös és hasonló áru
ex	6208 00 00	Női vagy leányka-atlétaing és más -alsóing, -kombiné, -alsószoknya, -rövidnadrág, -alsónadrág, -hálóing, -pizsama, -hálóköntös, -fürdőköpeny, -háziköntös és hasonló áru
ex	6209 00 00	Csecsemőruha és tartozékai
ex	6210 10 00	Az 5602 és az 5603 vtsz. alá tartozó szövetekből
	6210 20 00	A 6201 11–6201 19 alszámok alá tartozó típusú más ruházat
	6210 30 00	A 6202 11–6202 19 alszámok alá tartozó típusú más ruházat
ex	6210 40 00	Más férfi- és fiúruha
ex	6210 50 00	Más női és leánykaruha
	6211 11 00	Férfi vagy fiú
	6211 12 00	Női vagy leányka
	6211 20 00	Síöltöny

▼ M20

ex	6211 32 00	Pamutból
ex	6211 33 00	Műszálból
ex	6211 39 00	Más textilanyagból
ex	6211 42 00	Pamutból
ex	6211 43 00	Műszálból
ex	6211 49 00	Más textilanyagból
ex	6212 00 00	Melltartó, csípőszorító, fűző, nadrágtartó, harisnyatartó, zoknitartó és hasonló áru és ezek részei, kötött vagy hurkolt anyagból is
ex	6213 00 00	Zsebkendők
ex	6214 00 00	Kendő, sál, nyaksál, mantilla, fátyol és hasonló
ex	6215 00 00	Nyakkendő, csokornyakkendő és kravátli
ex	6216 00 00	Kesztyű, ujjatlan és egyujjas kesztyű
ex	6217 00 00	Más konfekcionált ruházati kellékek és tartozékok; ruházati kellékek és tartozékok részei, a 6212 vámtarifaszám alá tartozók kivételével
ex	6401 00 00	Vízhatlan lábbeli gumi- vagy műanyag külső talppal és felsőrészszel, ha a felsőrész a talphoz sem tűzéssel, szegeccseléssel, szögeccseléssel, csavarozással vagy hasonló eljárással nincs hozzáerősítve vagy összeállítva
ex	6402 20 00	Lábbeli, pántból vagy szíjból álló felsőrésze a talphoz szegeccsel erősítve
ex	6402 91 00	Bokát takaró
ex	6402 99 00	Más
ex	6403 19 00	Más
ex	6403 20 00	Lábbeli bőr külső talppal, a lábfej és a nagylábujj körül bőrpántból készült felsőrészszel
ex	6403 40 00	Más lábbeli beépített védő fém cipőorral
ex	6403 51 00	Bokát takaró
ex	6403 59 00	Más
ex	6403 91 00	Bokát takaró
ex	6403 99 00	Más
ex	6404 19 10	Papucs és más házicipő
ex	6404 20 00	Lábbeli bőr vagy mesterséges bőr külső talppal

▼ **M20**

ex	6405 00 00	Más lábbeli
ex	6504 00 00	Bármilyen anyagú szalagból fonással vagy más módon összeállított kalap és más fejfedő, béleelve vagy díszítve is
ex	6505 00 10	Szörmenenezből vagy gyapjú- és szörmenenezből a 6501 00 00 vámtarifaszám alá tartozó kalaptestből, kalaptompból vagy nemezkorongból előállítva
ex	6505 00 30	Ellenzős sapka
ex	6505 00 90	Más
ex	6506 99 00	Más anyagból
ex	6601 91 00	Teleszkópos nyéllel
ex	6601 99 00	Más
ex	6602 00 00	Sétapálca, sétabot, botszék, ostor, lovaglókorbács és hasonló
ex	9619 00 81	Csecsemőpelenka és pelenkabetét

9. Kézicsomózású szőnyegek, kéziszövésű szőnyegek és faliszőnyegek

ex	5701 00 00	Csomózott szőnyeg és más textil padlóborító, konfekcionálva is
ex	5702 10 00	„Kelim”, „Schumack”, „Karamanie” és hasonló kézi szövésű szőnyeg
ex	5702 20 00	Padlóborító kókuszdiórostból (kókuszrost)
ex	5702 31 80	Más
ex	5702 32 90	Más
ex	5702 39 00	Más textilanyagból
ex	5702 41 90	Más
ex	5702 42 90	Más
ex	5702 50 00	Más, nem bolyhos szerkezetű szőnyeg, nem konfekcionálva
ex	5702 91 00	Gyapjúból vagy finom állati szőrből
ex	5702 92 00	Szintetikus vagy mesterséges szálak textilanyagból
ex	5702 99 00	Más textilanyagból
ex	5703 00 00	Tűzött szőnyeg és más textil padlóborító, konfekcionálva is
ex	5704 00 00	Szőnyeg és más textil padlóborító nemezéből, nem tűzve vagy nem pelyhesítve, konfekcionálva is
ex	5705 00 00	Más szőnyeg és más textil padlóborító, konfekcionálva is
ex	5805 00 00	Kézi szövésű faliszőnyeg, kárpit, mint pl.: Gobelin, Flanders, Aubusson, Beauvais és hasonló fajták és a tűvarrással (pl. pontöltéssel, keresztöltéssel) előállított faliszőnyeg, kárpit, konfekcionálva is

▼ **M20**

10. Gyöngyök, drágakövek és féldrágakövek, gyöngyből készült cikkek, ékszer, arany- és ezüstművesárúk

7101 00 00	Természetes vagy tenyésztett gyöngy, megmunkálva vagy osztályozva is, de nem felfűzve, foglalat vagy szerelés nélkül; természetes vagy tenyésztett gyöngy, a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felfűzve
7102 00 00	Gyémánt, megmunkálva is, de foglalat vagy szerelés nélkül
7103 00 00	Drágakő (a gyémánt kivételével) és féldrágakő, megmunkálva vagy osztályozva is, de nem felfűzve, foglalat vagy szerelés nélkül; osztályozatlan drágakő (a gyémánt kivételével) és féldrágakő, a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felfűzve
7104 20 00	Más, megmunkálatlan vagy egyszerűen fűrészelt vagy durván alakított
7104 90 00	Más
7105 00 00	Természetes vagy szintetikus drágakőpor vagy féldrágakőpor
7106 00 00	Ezüst (beleértve az arannyal vagy platinával bevontat is), megmunkálatlanul vagy félgyártmány vagy por alakban
7107 00 00	Ezüsttel plattírozott nem nemesfém és ebből készült félgyártmány
7108 00 00	Arany (beleértve a platinával bevont aranyat is), megmunkálatlanul vagy félgyártmány vagy por alakban
7109 00 00	Arannyal plattírozott ezüst vagy nem nemesfém, félgyártmány, tovább nem megmunkálva
7110 11 00	Megmunkálatlanul vagy por alakban
7110 19 00	Más
7110 21 00	Megmunkálatlanul vagy por alakban
7110 29 00	Más
7110 31 00	Megmunkálatlanul vagy por alakban
7110 39 00	Más
7110 41 00	Megmunkálatlanul vagy por alakban
7110 49 00	Más
7111 00 00	Platinával plattírozott nem nemesfém, arany vagy ezüst, félgyártmány, tovább nem megmunkálva
7113 00 00	Ékszer és részei nemesfémből vagy nemesfémmel plattírozott fémből
7114 00 00	Arany- vagy ezüstművesáru, és ennek részei nemesfémből vagy nemesfémmel plattírozott fémből
7115 00 00	Más áru nemesfémből vagy nemesfémmel plattírozott fémből
7116 00 00	Természetes vagy tenyésztett gyöngyből, (természetes, szintetikus vagy rekonstruált) drágakőből vagy féldrágakőből készült áru

▼ **M20**

11. Érme és bankjegy, ha nem törvényes fizetőeszköz

ex	4907 00 30	Bankjegy
	7118 10 00	Érme (az aranyérme kivételével), ha nem törvényes fizetőeszköz
ex	7118 90 00	Más

12. Evőeszközök nemesfémből vagy nemesfémekkel bevonva vagy plattírozva

	7114 00 00	Arany- vagy ezüstművesáru, és ennek részei nemesfémből vagy nemesfémekkel plattírozott fémből
	7115 00 00	Más áru nemesfémből vagy nemesfémekkel plattírozott fémből
ex	8214 00 00	Máshol nem említett késművesáru (pl. hajnyíró gép, mészárosbárd vagy konyhai bárd, aprító- és darabolókés, papírvágó kés); manikűr- vagy pedikűrkészlet és felszerelés (körömrészelő is)
ex	8215 00 00	Kanalak, villák, merőkanalak, szűrőkanalak, tortalapátok, halkések, vajkések, cukorfogók és hasonló konyhai vagy asztali eszközök
ex	9307 00 00	Kard, tör, szurony, lándzsa és hasonló fegyver, és ezek alkatrésze, és hüvelye és tartója is

13. Jó minőségű asztali áru porcelánból, kínai porcelánból, kőagyagáru, cserépáru vagy finomkerámia

ex	6911 00 00	Asztali és konyhai edények, egyéb háztartási és piperecikkek porcelánból
ex	6912 00 23	Kőagyag áru
ex	6912 00 25	Cserépáru vagy finomkerámia
ex	6912 00 83	Kőagyag áru
ex	6912 00 85	Cserépáru vagy finomkerámia
ex	6914 10 00	Porcelánból vagy kínai porcelánból
ex	6914 90 00	Más

14. Ólomkristályból készült cikkek

ex	7009 91 00	Keret nélkül
ex	7009 92 00	Keretezve
ex	7010 00 00	Üvegballonok (fonatos is), üvegpalackok, flaskák, lombikok, konzervüvegek, üvegedények, fiolák, ampullák és más hasonló üvegtartályok áru szállítására vagy csomagolására; befőzőüveg; dugasz, fedő és más lezáró üvegből
ex	7013 22 00	Ólomkristályból
ex	7013 33 00	Ólomkristályból

▼ **M20**

ex	7013 41 00	Ólomkristályból
ex	7013 91 00	Ólomkristályból
ex	7018 10 00	Üveggyöngy, gyöngyutánzat, drágakő- vagy féldrágakő-utánzat és hasonló apró üvegáru
ex	7018 90 00	Más
ex	7020 00 80	Más
ex	9405 10 50	Üvegből
ex	9405 20 50	Üvegből
ex	9405 50 00	Nem elektromos lámpa és világítófelszerelés
ex	9405 91 00	Üvegből

15. Nagy értékű elektronikai háztartási cikkek

ex	8414 51 00	Asztali, padlóra állítható, falra, ablakra, mennyezetre vagy tetőre szerelhető ventilátor, beépített elektromotorral, legfeljebb 125 W teljesítménnyel
ex	8414 59 00	Más
ex	8414 60 00	Kürtő (légelszívó), legfeljebb 120 cm nagyságú vízszintes nyílásmérettel
ex	8415 10 00	Ablakra vagy falra szerelhető kompakt készülék vagy szétválasztott rendszer
ex	8418 10 00	Kombinált hűtő-fagyasztó gép, külön külső ajtókkal
ex	8418 21 00	Kompresszoros típusú
ex	8418 29 00	Más
ex	8418 30 00	Fagyasztóláda, legfeljebb 800 liter űrtartalommal
ex	8418 40 00	Fagyasztószekrény, legfeljebb 900 liter űrtartalommal
ex	8419 81 00	Forró ital készítésére vagy étel főzésére vagy melegítésére
ex	8422 11 00	Háztartási
ex	8423 10 00	Személmérleg, csecsemómérleg is; háztartási mérleg
ex	8443 12 00	Irodai típusú ofszetnyomó gép ivadagolóval (a lapok oldalhozszúsága összehajtás nélkül az egyik oldalon legfeljebb 22 cm, és a másik oldalon legfeljebb 36 cm)
ex	8443 31 00	A nyomtatási, másolási vagy faxtovábbítási funkciókból legalább kettővel rendelkező, automatikus adatfeldolgozó géphez vagy hálózathoz való kapcsolódásra alkalmas készülék
ex	8443 32 00	Más, automatikus adatfeldolgozó géphez vagy hálózathoz való kapcsolódásra alkalmas készülék

▼ M20

ex	8443 39 00	Más
ex	8450 11 00	Teljesen automata
ex	8450 12 00	Más gép, beépített centrifugális szárítóval
ex	8450 19 00	Más
ex	8451 21 00	Legfeljebb 10 kg szárazruha-kapacitású gép
ex	8452 10 00	Háztartási varrógép
ex	8469 00 00	Írógépek a 8443 vtsz. alá tartozó nyomtatók kivételével; szöveg-szerkesztő gépek
ex	8470 10 00	Elektronikus számológép, külső elektromos áramforrás nélkül működő és számoló funkcióval ellátott zsebméretű adatrögzítő, előhívó és megjelenítőgép
ex	8470 21 00	Nyomtató szerkezettel
ex	8470 29 00	Más
ex	8470 30 00	Más számológép
ex	8471 00 00	Automatikus adatfeldolgozó gép és egységei; mágneses vagy optikai leolvasó, adatátíró gép a kódolt adat adathordozóra történő átírására és másol nem említett gép ilyen adatok feldolgozásához
ex	8479 60 00	Párolgató léghűtő
ex	8508 11 00	Legfeljebb 1 500 W teljesítményű és legfeljebb 20 literes porzsákkal vagy más tartálykapacitással rendelkező
ex	8508 19 00	Más
ex	8508 60 00	Más porszívók
ex	8509 40 00	Élelmiszerőrölő és -keverő; gyümölcs- vagy zöldséglékivonó
ex	8509 80 00	Más készülék
ex	8516 31 00	Hajszárító
ex	8516 50 00	Mikrohullámú sütő
ex	8516 60 10	Tűzhely (legalább egy sütővel és egy főzőlappal)
ex	8516 71 00	Kávé- vagy teafőző
ex	8516 72 00	Kenyérpirítók
ex	8516 79 00	Más
ex	8517 11 00	Zsinór nélküli telefonkagylóval ellátott vezeték nélküli távbeszélőkészülékek
ex	8517 12 00	Telefon cellás hálózathoz vagy egyéb vezeték nélküli hálózathoz
ex	8517 18 00	Más
ex	8517 61 00	Bázisállomások

▼ M20

ex	8517 62 00	Hang, kép vagy egyéb adat vételére, átalakítására és továbbítására vagy helyreállítására szolgáló berendezés, beleértve a kapcsoló- és útvonalválasztó berendezéseket
ex	8517 69 00	Más
ex	8526 91 00	Rádiónavigációs segédkészülék
ex	8529 10 31	Műholdas adás vételére
ex	8529 10 39	Más
ex	8529 10 65	Rádió- vagy televízióadás belső vevőantennája, a beépített típusokkal együtt
ex	8529 10 69	Más
ex	8531 10 00	Betörést vagy tüzet jelző riasztókészülék és hasonló
ex	8543 70 10	Elektronikus fordítógép vagy szótár
ex	8543 70 30	Antennaerősítő
ex	8543 70 50	Szolárium (napágy), napozólámpák és hasonló, barnulást segítő elektromos berendezések
ex	8543 70 90	Más
	9504 50 00	Videójáték-konzol és -gép, a 9504 30 alszám alá tartozó kivételével
	9504 90 80	Más

16. Nagy értékű elektromos/elektronikus vagy optikai hang- és képfelvevő és -lejátszó berendezés

ex	8519 00 00	Hangfelvevő- vagy hanglejátszó készülék
ex	8521 00 00	Videofelvevő és -lejátszó készülék, videotunerrel egybeépítve is
ex	8525 80 30	Digitális fényképezőgép
ex	8525 80 91	Kizárólag a televíziós kamera által továbbított hang és kép felvételére képes
ex	8525 80 99	Más
ex	8527 00 00	Rádióműsor-vevőkészülék, hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel vagy órával kombinálva is, közös házban
ex	8528 71 00	Videokijelzőt vagy képernyőt kialakítása miatt nem tartalmazó
ex	8528 72 00	Más, színes
ex	9006 00 00	Fényképezőgép (a mozgófényképezési kivételével); fényképezési villanófény-készülék és villanókörte, a 8539 vtsz. alá tartozó kisülési cső kivételével
ex	9007 00 00	Mozgóképfelvevő (kamera) és -vetítő, hangfelvevő vagy hanglejátszó készülékkel vagy anélkül

▼ **M20**

17. Személyek szárazföldi, légi vagy vízi úton történő szállítására használt luxus-járművek, beleértve a sífelvonókabinokat is, valamint ezek tartozékai és pótalkatrészei

ex	4011 10 00	Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is)
ex	4011 20 00	Autóbuszhoz vagy tehergépjárműhöz
ex	4011 30 00	Légi járműhöz
ex	4011 40 00	Motorkerékpárhoz
ex	4011 69 00	Más
ex	4011 99 00	Más
ex	7009 10 00	Visszapillantó tükör járműhöz
ex	8407 00 00	Szikragyújtású, belső égésű, vagy belső égésű dugattyús motorok
ex	8408 00 00	Kompressziós gyújtású, belső égésű, dugattyús motor (dízel-, vagy féldízel)
ex	8409 00 00	Kizárólag vagy elsősorban a 8407 vagy 8408 vtsz. alá tartozó motor alkatrésze
ex	8411 00 00	Sugárhajtású gázturbina, légcsavaros gázturbina és más gázturbina
	8428 60 00	Ellentömeges drótkötélpálya, székes felvonó, sífelvonó; hajtó mechanizmus drótkötélpályához
ex	8431 39 00	Az ellentömeges drótkötélpálya, székes felvonó, sífelvonó; hajtó mechanizmus drótkötélpálya alkatrészei és tartozékai
ex	8483 00 00	Közlőműtengely (vezérműtengely és forgattyútengely is) és a forgattyú; csapágyház és csúszócsapágy; fogaskerék és fogaske-rekes hajtómű; golyó- vagy görgöbetétes mozgató csavarszerkezet; fogaskerekes és más állítható sebességváltó, nyomatékváltó is; lendkerék és szíjtárcsa, ékszíjtárcsa is; tengelykapcsoló és tengely-kötés (univerzális kötés is)
ex	8511 00 00	Elektromos gyújtó- vagy indítókészülék szikragyújtású vagy kompressziós gyújtású, belső égésű motorhoz (pl. gyújtómágnes, mágnesdinamó, gyújtótekerics, gyújtógyertya és izzófej, indítómotor); generátor (pl. dinamó és alternátor) és az ilyen motorhoz használt árammegszakító
ex	8512 20 00	Más világító- vagy jelzőkészülék
ex	8512 30 10	Gépjárműhöz használt riasztóberendezés

▼ M20

ex	8512 30 90	Más
ex	8512 40 00	Ablaktörölő, jegesedésgátló és páramentesítő készülék
ex	8544 30 00	Gyújtóhuzalkészlet és más, járművön, repülőgépen vagy hajón használt huzalkészlet
ex	8603 00 00	Önjáró vasúti vagy villamos-motorkocsi, személy-, poggyász- és teherszállító motorkocsi, a 8604 vtsz. alá tartozó kivételével
ex	8605 00 00	Személyszállító vasúti vagy villamosvasúti, nem önjáró kocsi; csomagszállító (poggyász-) kocsi, postakocsi és más különleges célra szolgáló vasúti vagy villamosvasúti, nem önjáró kocsi (a 8604 vtsz. alá tartozó kivételével)
ex	8607 00 00	Vasúti mozdony vagy villamos-motorkocsi vagy sínhez kötött más jármű alkatrészei
ex	8702 00 00	Gépjármű, a vezetőt is beleértve 10 vagy annál több személy szállítására
ex	8703 00 00	Gépkocsi és más gépjármű, elsősorban személyszállításra tervezett (a 8702 vtsz. alá tartozó kivételével), beleértve a kombi típusú gépkocsit és a versenyautót, valamint a 2 000 USD-t meghaladó értékű motoros szánokat is
ex	8706 00 00	A 8701–8705 vtsz. alá tartozó gépjármű alváza, motorral felszerelve
ex	8707 00 00	A 8701–8705 vtsz. alá tartozó gépjármű karosszériája (vezetőfülke is)
ex	8708 00 00	A 8701–8705 vtsz. alá tartozó gépjármű alkatrésze és tartozéka
ex	8711 00 00	Motorkerékpár (beleértve a segédmotoros kerékpárt is), és kerékpár kiegészítő motorral felszerelve, oldalkocsival is;
ex	8712 00 00	Kerékpár (áruszállításra szolgáló tricikli is), motor nélkül
ex	8714 00 00	A 8711–8713 vtsz. alá tartozó járművek alkatrésze és tartozéka
ex	8716 10 00	Lakókocsi, pótkocsi és félpótkocsi, gördülő lakáshoz vagy kempingezéshez
ex	8716 40 00	Egyéb pótkocsi, félpótkocsi
ex	8716 90 00	Alkatrész
ex	8801 00 00	Léggömb és kormányozható léghajó, más nem motoros légi jármű
ex	8802 11 00	Legfeljebb 2 000 kg öntömegű
ex	8802 12 00	2 000 kg-ot meghaladó öntömegű
ex	8802 20 00	Legfeljebb 2 000 kg öntömegű repülőgép és más légi jármű
ex	8802 30 00	2 000 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 15 000 kg öntömegű repülőgép és más légi jármű

▼ M20

ex	8802 40 00	15 000 kg-ot meghaladó öntömegű repülőgép és más légi jármű
ex	8803 10 00	Légcsavar és rotor és ezek része
ex	8803 20 00	Futómű és részei
ex	8803 30 00	Más repülőgép- vagy helikopter-alkatrész
ex	8803 90 10	Sárkányrepülőhöz
ex	8803 90 90	Más
ex	8805 10 00	Légi jármű indítószerkezete és alkatrészei; fedélzeti leszállásfékező készülék vagy hasonló fékezészerkezet és ezek alkatrészei
ex	8901 10 00	Tengeri személyszállító hajó, kirándulóhajó és hasonló vízi jármű, elsősorban személyszállításra; mindenféle komphajó
ex	8901 90 00	Más vízi jármű, áruszállításra, valamint áru- és személyszállításra egyaránt használatos más vízi jármű
ex	8903 00 00	Jacht és sport- vagy szórakozási célú más hajó; evezős csónak és kenu

18. Luxus órák és kisórák, és ezek alkatrészei

	9101 00 00	Karóra, zsebóra és más óra, beleértve a stopperórát is, nemesfémről vagy nemesfémmel plattírozott fémről készült tokkal
ex	9102 00 00	Karóra, zsebóra és más óra, beleértve a stopperórát is, a 9101 vtsz. alá tartozó kivételével
ex	9103 00 00	Óra kisóraszerkezettel, a 9104 vtsz. alá tartozó kivételével
ex	9104 00 00	Műszerfalba beépítésre alkalmas és hasonló típusú óra gépjárműhöz, légi-, űr- vagy vízi járműhöz
ex	9105 00 00	Egyéb órák
ex	9108 00 00	Óra (kivéve: falióra) összeszerelt komplett mozgatószerkezete és szerkezeti egysége
ex	9109 00 00	Teljes és összeszerelt óraszerkezetek
ex	9110 00 00	Komplett „kisóraszerkezet” vagy óraszerkezet nem összeszerelve vagy részben összeszerelve (szerkezetkészlet); nem teljes „kisóraszerkezet” vagy óraszerkezet összeszerelve; nyers „kisóraszerkezet” vagy óraszerkezet
ex	9111 00 00	Kisóraszerkezet tokja és ennek részei
ex	9112 00 00	Tok órához és hasonló tok ebbe az árucsoportba tartozó más áruhoz, és ezek alkatrészei
ex	9113 00 00	Szija, szalag és karkötő karórához, és ezek alkatrésze
ex	9114 00 00	Más óraalkatrész

▼ **M20**

19. Jó minőségű hangszerek

ex	9201 00 00	Zongora, automata is; csemballó és más húros hangszer billentyűs szerkezettel:
ex	9202 00 00	Más húros hangszer (pl. gitár, hegedű, hárfa)
ex	9205 00 00	Fúvós hangszerek (pl. manuális orgona, tangóharmonika, klarinét, trombita, duda), a kintorna és a verkli kivételével
ex	9206 00 00	Ütőhangszer (pl. dob, xilofon, cintányér, kasztanyetta, maraka)
ex	9207 00 00	Hangszer, amelyben a hangot elektromos úton keltik vagy erősítik (pl. orgona, gitár, tangóharmonika)

20. Művészeti tárgyak, gyűjteménydarabok és régiségek

	9700 00 00	Művészeti tárgyak, gyűjteménydarabok és régiségek
--	------------	---

21. Sportokhoz, ideértve a sielést, golfozást, bűvárkodást és a vízi sportokat is, használatos cikkek és felszerelések

ex	4015 19 00	Más
ex	4015 90 00	Más
ex	6210 40 00	Más férfi- és fiúruha
ex	6210 50 00	Más női és leánykaruha
	6211 11 00	Férfi vagy fiú
	6211 12 00	Női vagy leányka
	6211 20 00	Síöltöny
ex	6216 00 00	Kesztyű, ujjatlan és egyujjas kesztyű
	6402 12 00	Sícipő, sítakacs, sífutócipő és hódeszkacipő
ex	6402 19 00	Más
	6403 12 00	Sícipő, sítakacs, sífutócipő és hódeszkacipő
	6403 19 00	Más
	6404 11 00	Sportcipő; teniszcipő, kosárlabdacipő, tornacipő, edzőcipő és hasonló termékek
	6404 19 90	Más
ex	9004 90 00	Más
	9020 00 00	Más légzőkészülék és gázálarc, a sem mechanikus részekkel, sem cserélhető szűrőkkel nem rendelkező védőálarc kivételével
	9506 11 00	Sítalp
	9506 12 00	Síkötés (sítalprögzítő)

▼ **M20**

	9506 19 00	Más
	9506 21 00	Széllovas
	9506 29 00	Más
	9506 31 00	Golfütő, komplett
	9506 32 00	Labda
	9506 39 00	Más
	9506 40 00	Asztalitenisz-felszerelés
	9506 51 00	Teniszütő, húrral ellátva is
	9506 59 00	Más
	9506 61 00	Teniszlabda
	9506 69 10	Krikett- és pólólabda
	9506 69 90	Más
	9506 70	Jégkorcsolya és görkorcsolya, beleértve a korcsolyával felszerelt cipőt is
	9506 91	Tornatermi, atlétikai, valamint általános fizikai gyakorlathoz használt felszerelés
	9506 99 10	Krikett- és pólófelszerelés, a labdák kivételével
	9506 99 90	Más
	9507 00 00	Horgászbot, halhorog és más horgászfelszerelés; merítőháló, lepkeháló és hasonló; csalimadár (a 9208 vagy a 9705 vtsz. alá tartozó kivételével) és hasonló vadászati vagy lövészeti felszerelés

22. Billiárdhoz, automatikus bowlinghoz, kaszinójátékhoz és pénzérmével vagy bankjeggyel működő játékhöz használatos cikkek és felszerelések

	9504 20 00	Biliárd mindenféle felszerelése és tartozéka
	9504 30 00	Pénzérmével, bankjeggyel, bankkártyával, zsetonnal vagy bármely más fizetőeszközzel működő más játék, az automata tekepálya-felszerelés kivételével
	9504 40 00	Kártya
	9504 50 00	Videójáték-konzol és -gép, a 9504 30 alszám alá tartozó kivételével
	9504 90 80	Egyéb

▼ **M4**

IV. MELLÉKLET

A 6. cikk (1) bekezdésében említett személyek, jogalanyok és szervek jegyzéke

A. Természetes személyek:

1. **Han** Yu-ro. Tisztsége: a Korea Ryongaksan General Trading Corporation igazgatója. Egyéb információk: érintett Észak-Korea ballisztikusrakéta-programjában. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.
2. **Hwang** Sok-hwa. Tisztsége: a General Bureau of Atomic Energy (GBAE) igazgatója. Egyéb információk: a GBAE tudományos irányítási irodájának vezetőjeként érintett Észak-Korea nukleáris programjában, a Közös nukleáris kutatási intézetben belüli tudományos bizottság tagja volt. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.
3. **Ri** Hong-sop. Születési éve: 1940. Tisztsége: a Yongbyon Nuclear Research Centre korábbi igazgatója. Egyéb információk: három olyan kulcsfontosságú létesítményt felügyelt, amelyeknek szerepe van a fegyverminőségű plutónium előállításában: a hasadóanyag-előállító létesítményt, a nukleáris reaktort, és az újrafeldolgozó üzemet. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.
4. ► **M14 Ri** Je-son (másképp: Ri Che-son). Születési idő: 1938. Tisztsége: 2014 áprilisa óta a KNDK atomenergia-ágazatért felelős minisztere. A General Bureau of Atomic Energy (GBAE), azaz a KNDK nukleáris programját irányító központi ügynökség korábbi igazgatója. Egyéb információ: a nukleáris programhoz kapcsolódóan számos kezdeményezést támogatott, ideértve azt is, hogy a Jongbjon Nukleáris Kutatóközpont és a Namchongang Trading Corporation a GBAE irányítása alá tartozzon. Megjelölés időpontja: 2009.7.16. ◀
5. **Yun** Ho-jin (másképp: **Yun** Ho-chin). Születési ideje: 1944.10.13. Tisztsége: a Namchongang Trading Corporation igazgatója. Egyéb információk: az urániumdúsítási programhoz szükséges termékek importját felügyeli. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.

▼ **M8**

6. **Paek** Chang-Ho (másképp: a) Pak Chang-Ho; b) Paek Ch'ang-Ho). Tisztsége: Magas rangú tisztviselő, a Koreai Űrtechnológiai Bizottság műholdvezérlő-központjának vezetője. Útleve száma: 381420754 (kiállítás időpontja: 2011.12.7., lejárat időpontja: 2016.12.7.). Születési ideje: 1964.6.18. Születési helye: Keszong, KNDK. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.
7. ► **M14 Chang** Myong-Chin (másképp: Jang Myong-Jin). Tisztsége: A szohei műholdfellövő állomás igazgatója és a fellövőközpont vezetője, ahonnan 2012. április 13-án és december 12-én műhold fellövésére került sor. Születési idő: a) 1968.2.19; b) 1965; c) 1966. Egyéb információ: Nem: férfi. Megjelölés időpontja: 2013.1.22. ◀
8. ► **M16 Ra** Ky'ong-Su (másképp: a) Ra Kyung-Su, b) Chang, Myong Ho). Születési ideje: 1954.6.4. Útleve száma: 645120196. Egyéb információ: a) Neme: férfi, b) Ra Ky'ong-Su a Tanchon Commercial Bank (TCB) tisztviselője. E tisztségében elősegíti a TCP ügyleteit. A bizottság 2009 áprilisában vette listára a Tanchont, mint a hagyományos fegyverek, ballisztikus rakéták és az ilyen fegyverek összeszerelésével és gyártásával összefüggő termékek értékesítéséért elsősorban felelős észak-koreai pénzügyi szervezetet. Megjelölés időpontja: 2013.1.22. ◀
9. ► **M14 Kim** Kwang-il. Tisztsége: a Tancson Kereskedelmi Bank (Tanchon Commercial Bank, TCB) tisztviselője. Születési idő: 1969.9.1. Útleve száma: PS381420397. Egyéb információ: Nem: férfi. Megjelölés időpontja: 2013.1.22. ◀

▼ **M10**

10. **Yo'n** Cho'ng Nam. Tisztsége: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) főképviseleje. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.

▼ **M10**

11. **Ko Ch'o'l-Chae**. Tisztsége: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) főképviseelő-helyettese. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.
12. **Mun Cho'ng-Ch'o'l**. Tisztsége: a TCB tisztviselője. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.

▼ **M16**

13. **Choe Chun-Sik** (másképp: a) Choe Chun Sik; b) Ch'oe Ch'un Sik. Születési ideje: 1954.10.12. Állampolgárság: észak-koreai. Egyéb információ: Chun-sik a Second Academy of Natural Sciences (SANS) igazgatója és a KNDK nagy hatótávolságú rakétaprogramjának vezetője volt. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
14. **Choe Song Il**. Útleve száma: a) 472320665 (Lejárat időpontja: 2017.9.26.), b) 563120356. Állampolgárság: észak-koreai. Egyéb információ: A Tanchon Commercial Bank képviseelője Vietnámban. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
15. **Hyon Kwang Il** (másképp: Hyon Gwang Il). Születési ideje: 1961.5.27. Állampolgárság: észak-koreai. Egyéb információ: Hyon Kwang Il a National Aerospace Development Administration tudományos fejlesztési igazgatója. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
16. **Jang Bom Su** (másképp: Jang Pom Su). Születési ideje: 1957.4.15. Állampolgárság: észak-koreai. Egyéb információ: A Tanchon Commercial Bank képviseelője Szíriában. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
17. **Jang Yong Son**. Születési ideje: 1957.2.20. Állampolgárság: észak-koreai. Egyéb információ: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) képviseelője Iránban. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
18. **Jon Myong Guk** (másképp: Cho'n Myo'ng-kuk). Születési ideje: 1976.10.18. Állampolgárság: észak-koreai. Útleve száma: 4721202031 (Lejárat időpontja: 2017.2.21). Egyéb információ: A Tanchon Commercial Bank képviseelője Szíriában. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
19. **Kang Mun Kil** (másképp: Jiang Wen-ji). Állampolgárság: észak-koreai. Útleve száma: PS 472330208 (Lejárat időpontja: 2017.7.4). Egyéb információ: Kang Mun Kil a Namchongang (másképp: Namhung) képviseelőjeként nukleáris beszerzési tevékenységekben vett részt. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
20. **Kang Ryong**. Születési ideje: 1969.8.21. Állampolgárság: észak-koreai. Egyéb információ: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) képviseelője Szíriában. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
21. **Kim Jung Jong** (másképp: Kim Chung Chong). Születési ideje: 1966.11.7. Állampolgárság: észak-koreai. Útleve száma: a) 199421147 (Lejárat időpontja: 2014.12.29.), b) 381110042 (Lejárat időpontja: 2016.1.25.), c) 563210184 (Lejárat időpontja: 2018.6.18.). Egyéb információ: A Tanchon Commercial Bank képviseelője Vietnámban. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
22. **Kim Kyu**. Születési ideje: 1968.7.30. Állampolgárság: észak-koreai. Egyéb információ: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) külkapcsolati tisztviselője. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
23. **Kim Tong My'ong** (másképp: a) Kim Chin-So'k, b) Kim Tong-Myong, c) Kim Jin-Sok; d) Kim, e) Hyok-Chol). Születési idő: 1964. Állampolgárság: észak-koreai. Egyéb információ: Kim Tong My'ong is a Tanchon Commercial Bank elnöke; legalább 2002 óta különböző pozíciókat tölt be a banknál. Az Amrogang ügyeinek irányításában is részt vett. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
24. **Kim Yong Chol**. Születési ideje: 1962.2.18. Állampolgárság: észak-koreai. Egyéb információ: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) képviseelője Iránban. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.

▼ **M16**

25. **Ko Tae Hun** (másképp: Kim Myong Gi). Születési ideje: 1972.5.25. Állampolgárság: észak-koreai. Útlevélszáma: 563120630 (Lejárati ideje: 2018.3.20.). Egyéb információ: A Tanchon Commercial Bank képviselője. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
26. **Ri Man Gon**. Születési ideje: 1945.10.29. Állampolgárság: észak-koreai. Útlevélszáma: PO381230469 (Lejárati ideje: 2016.4.6.). Egyéb információ: Ri Man Gon a Munitions Industry Department (Lőszeripari Minisztérium) minisztere. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
27. **Ryu Jin**. Születési ideje: 1965.8.7. Állampolgárság: észak-koreai. Útlevélszáma: 563410081. Egyéb információ: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) képviselője Szíriában. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
28. **Yu Chol U**. Állampolgárság: észak-koreai. Egyéb információ: Yu Choi U a National Aerospace Development Administration igazgatója. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.

▼ **M4**

- B. Jogi személyek, jogalanyok és szervezetek

▼ **M14**

1. **Korea Mining Development Trading Corporation** (másképp: a) CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; d) „KOMID”). Címe: Central District, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: Az első számú fegyverkereskedő, valamint a ballisztikus rakétákhoz és hagyományos fegyverekhez kapcsolódó áruk és felszerelések fő exportőre. Megjelölés időpontja: 2009.4.24.

▼ **M4**

2. **Korea Ryonbong General Corporation** (másképp: a) KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; b) LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION). Cím: Pot'onggang District, Phenjan, KNDK; Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenjan, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság. Egyéb információk: védelmi konglomerátum, amely a KNDK védelmi ipara számára történő beszerzésekre, valamint az ország katonai vonatkozású értékesítéseinek támogatására szakosodott. Megjelölés időpontja: 2009.4.24.
3. **Tanchon Commercial Bank** (másképp: a) CHANGGWANG CREDIT BANK; b) KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK). Cím: Saemul 1-Dong Pyongchon District, Phenjan, KNDK. Egyéb információk: a KNDK egyik legfontosabb pénzügyi intézete a hagyományos fegyverek, ballisztikus rakéták, és e fegyverek gyártásával és összeszerelésével kapcsolatos áruk értékesítése terén. Megjelölés időpontja: 2009.4.24.
4. **General Bureau of Atomic Energy** (GBAE) (másképp: General Department of Atomic Energy (GDAE)). Cím: Haeudong, Pyongchen District, Phenjan, KNDK. Egyéb információk: a GBAE felelős Észak-Korea nukleáris programjáért, amely alá tartozik a Yongbyon Nuclear Research Centre és annak 5 MWe (25 MWt) plutóniumot előállító kísérleti reaktora, valamint hasadóanyag-előállító és -újrafeldolgozó létesítményei. A GBAE találkozót és megbeszéléseket folytatott a Nemzetközi Atomenergia-ügynökséggel nukleáris vonatkozású kérdésekről. A GBAE Észak-Korea kormányának legfontosabb olyan ügynöksége, amely a nukleáris programok felügyeletét végzi, a Yongbyon Nuclear Research Centre működésének felügyeletét is beleértve. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.
5. **Hong Kong Electronics** (másképp: Hong Kong Electronics Kish Co.). Cím: Sanaee St., Kish Island, Irán. Egyéb információk: a) a Tanchon Commercial Bank és a Mining Development Trading Corporation (KOMID) tulajdonában vagy ellenőrzése alatt áll, illetve azok nevében jár el vagy lép fel; b) a Hong Kong Electronics a Tanchon Commercial Bank és a KOMID (2009 áprilisában a szankcióbizottság mindkettőt megjelölte) nevében 2007 óta több milliárd dollár értékben utalt át a tömegpusztító fegyverek elterjedéséhez kapcsolódó forrásokat. A Hong Kong Electronics lehetővé tette, hogy a KOMID nevében Iránból pénzeszegeket juttassanak Észak-Koreába. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.

▼ **M4**

6. **Korea Hyoksin Trading Corporation** (másképp: Korea Hyoksin Export And Import Corporation). Cím: Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenjan, KNDK. Egyéb információk: a) telephelye Phenjanban, Észak-Koreában található; b) a Korea Ryonbong General Corporation (a szankcióbizottság 2009 áprilisában jelölte meg) irányítása alá tartozó koreai népi demokratikus köztársasági vállalat, amely részt vesz tömegpusztító fegyverek fejlesztésében. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.
7. **Korean Tangun Trading Corporation**. Egyéb információk: a) telephelye Phenjanban, Észak-Koreában található; b) a Korea Tangun Trading Corporation a KNDK Second Academy of Natural Sciences nevű intézményének alárendelten működő vállalkozás, amely elsősorban a KNDK védelemmel kapcsolatos kutatás-fejlesztési programjait támogató nyersanyagok és technológiák beszerzéséért felelős, amibe nem kizárólagosan, de beletartoznak a tömegpusztító fegyverekkel és az azokat célba juttató rendszerekkel kapcsolatos programok és beszerzések, köztük olyan anyagoké is, amelyeket a vonatkozó multilaterális ellenőrzési rendszerek ellenőriznek vagy tiltanak. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.
8. ► **M16 Namchongang Trading Corporation** (másképp: a) NCG, b) Namchongang Trading, c) Nam Chon Gang Corporation, d) Nomchongang Trading Co., e) Nam Chong Gan Trading Corporation, f) Namhung Trading Corporation). Egyéb információ: a) telephelye Phenjanban, Észak-Koreában található; b) a Namchongang egy, a General Bureau of Atomic Energy (GBAE) fennhatósága alatt működő észak-koreai kereskedelmi vállalat. A Namchongang érintett volt azoknak a japán eredetű vákuumszivattyúknak a beszerzésében, amelyeket egy észak-koreai nukleáris létesítményben azonosítottak, valamint egy német állampolgárral folytatott nukleáris vonatkozású beszerzésben is. A vállalat továbbá az 1990-es évek végétől kezdve részt vesz alumíniumcsövek és más olyan felszerelések beszerzésében, amelyek kifejezetten alkalmasak urániumdúsítási programban való felhasználásra. A vállalat képviselője egy korábbi diplomata, aki korábban Észak-Korea Nemzetközi Atomenergia-ügynökség (IAEA) melletti képviselőjeként szolgált a Yongbyon nukleáris létesítmények 2007-es vizsgálata idején. Az ország korábbi proliferációs tevékenységére tekintettel a Namchongang tömegpusztító fegyverek elterjedésével kapcsolatos tevékenységei komoly aggodalomra adnak okot. Megjelölés időpontja: 2009.7.16. ◀

▼ **M14**

9. **Amrogang Development Banking Corporation** (másképp: a) AMROGGANG Development Bank; b) Amnokkang Development Bank). Címe: Tongan-dong, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A 2006-ban létrehozott Amrogang a Tancson Kereskedelmi Bankhoz kapcsolódik, és a Tancson tisztviselői irányítják. A Tancson szerepet játszik a KOMID ballisztikus-rakéta-értékesítésének finanszírozásában, valamint részt vett a KOMID által az iráni Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) részére küldött ballisztikus rakétákkal kapcsolatos ügyletekben is. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a Tancson Kereskedelmi Bankot, amely a KNDK legfőbb pénzügyi szervezete a hagyományos fegyverek, ballisztikus rakéták, valamint az ilyen fegyverek összeszerelésével és gyártásával kapcsolatos áruk értékesítése terén. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Biztonsági Tanács az 1737 (2006) határozattal vette jegyzékbe az SHIG-t, mivel e szervezet érintett volt Irán ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjában. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.
10. **Green Pine Associated Corporation** (másképp: a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; b) CHONGSONG YONHAP; c) CH'ONGSONG YO'NHAP; d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL TUJA HOESA; e) JINDALLAE; f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; h) SAEINGP'IL COMPANY). Címe: a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Phenjan, Észak-Korea; b) Nungrado, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Green Pine Associated Corporation vette át a Koreai Bányászatfejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) több tevékenységét. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK elsőszámú fegyverkereskedője és a ballisztikus

▼ **M14**

rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Green Pine exportálja továbbá a KNDK-ban a fegyverek és az azokhoz kapcsolódó anyagok közel felét. A Green Pine fegyverek és azokhoz kapcsolódó anyagok Észak-Koreából való exportja miatt került szankciók hatálya alá. A Green Pine tengeri katonai járművek és fegyverzetek, például tengeralattjárók, katonai hajók és rakétarendszerek gyártására szakosodott, és torpedókat exportált, valamint műszaki támogatást nyújtott iráni védelmi vállalatoknak. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.

11. **Korea Heungjin Trading Company** (másképp: a) HUNJIN TRADING CO.; b) KOREA HENJIN TRADING CO.; c) KOREA HENGJIN TRADING COMPANY). Címe: Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Korea Heungjin Trading Company-t (Koreai Hungdzsin Kereskedelmi Vállalat) a KOMID kereskedelmi célokra használja. Feltehetően rakétákkal kapcsolatos termékeket szállított az iráni Shahid Hemmat Industrial Group-nak (SHIG). A vállalat kapcsolatban áll a KOMID-dal, mégpedig annak beszerzési hivatalával. A Hungdzsin a rakéták tervezéséhez felhasználható alkalmazásokkal ellátott, fejlett digitális irányítóműszer beszerzésére használták fel. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Biztonsági Tanács az 1737 (2006) határozattal vette jegyzékbe az SHIG-t, mivel e szervezet érintett volt Irán ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjában. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.
12. **Koreai Űrtechnológiai Bizottság** (másképp: a) a KNDK Űrtechnológiai Bizottsága; b) a KNDK Űrtechnológiai Minisztériuma; c) Űrtechnológiai Bizottság; d) KCST). Címe: Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Koreai Űrtechnológiai Bizottság (KCST) szervezte meg a műholdvezérlő-központ keresztül a KNDK által 2012. április 13-án és 2012. december 12-én a szohei fellövőállomásról végrehajtott műhold-fellövéseket. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.
13. **Bank of East Land** (A Keleti Ország Bankja) (másképp: a) Dongbang BANK; b) TONGBANG U'NHAENG; c) TONGBANG BANK). Címe: P.O. P.O.Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong Körzet, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Bank of East Land a KNDK egyik pénzügyi intézménye, amely fegyverekkel kapcsolatos tranzakciókat tesz lehetővé – és egyéb támogatást biztosít – a fegyvergyártással és -exporttal foglalkozó Green Pine Associated Corporation számára. A Bank of East Land aktívan együttműködött a Green Pine-nal, hogy a szankciókat megkerülve bonyolíthassanak pénzáttalásokat. 2007-ben és 2008-ban lehetővé tett olyan tranzakciókat, amelyek a Green Pine és iráni pénzügyi intézmények – többek között a Melli Bank és a Sepah Bank – részvételével zajlottak. A Biztonsági Tanács az 1747 (2007) határozattal vette jegyzékbe a Sepah Bankot, mivel az támogatást nyújtott Irán ballisztikusrakéta-programjához. A Green Pine-t a szankcióbizottság vette jegyzékbe 2012 áprilisában. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.
14. **Korea Kumryong Trading Corporation** (Koreai Kumrjong Kereskedelmi Vállalat). Egyéb információ: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) álneveként használják beszerzési tevékenységek végzése céljából. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.
15. **Tosong Technology Trading Corporation** (Tosong Technológiai Kereskedelmi Vállalat). Címe: Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) a Tosong Technology Trading Corporation anyavállalata. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.

▼ **M14**

16. **Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation** (más néven a) Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; b) Korea Ryonha Machinery J/V Corporation; c) Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; d) Ryonha Machinery Corporation; e) Ryonha Machinery; f) Ryonha Machine Tool; g) Ryonha Machine Tool Corporation; h) Ryonha Machinery Corp; i) Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; j) Ryonhwa Machinery JV; k) Huichon Ryonha Machinery General Plant; l) Unsan; m) Unsan Solid Tools; és n) Millim Technology Company). Címe: a) Tongan-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; b) Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; c) Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK. Egyéb információ: E-mail cím: a) ryonha@silibank.com; b) sjc-117@hotmail.com; c) millim@silibank.com. Telefonszám: a) 850-2-18111; b) 850-2-18111-8642; és c) 850-2-18111-381-8642. Fax: 850-2-381-4410. A Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation anyavállalata a Korea Ryonbong General Corporation. A Korea Ryonbong General Corporation egy védelmi konglomerátum, amelynek fő tevékenységi körébe a KNDK védelmi iparágai részére történő beszerzések és az ország katonai jellegű értékesítéseinek támogatása tartoznak; a vállalatot a szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.
17. **Leader (Hong Kong) International** (másképp: Leader International Trading Limited); b) Leader (Hong Kong) International Trading Limited). Címe: LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, Kína. Egyéb információ: a) Hongkongi cégjegyzékszám: 1177053) b) Szállításokat tesz lehetővé a Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) számára. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.
18. **Second Academy of Natural Sciences** (másképp: a) 2nd Academy of Natural Sciences; b) Che 2 Chayon Kwahakwon; c) Academy of Natural Sciences; d) Chayon Kwahak-Won; e) National Defense Academy; f) Kukpang Kwahak-Won; g) Second Academy of Natural Sciences Research Institute; h) Sansri). Címe: Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Second Academy of Natural Sciences (Második Természettudományi Akadémia) felel a KNDK fejlett fegyverrendszereivel kapcsolatos kutatásokért és fejlesztésekért, ideértve a rakétákat és valószínűleg a nukleáris fegyvereket is. Számos alárendelt szervezetet – többek között a Korea Tangun Trading Corporation-t – alkalmaz olyan technológiák, felszerelések és információk külföldről való beszerzésére, amelyeket az észak-koreai rakéta-programban és valószínűsíthetően a nukleárisfegyver-programban használnak fel. A szankcióbizottság 2009 júliusában vette jegyzékbe a Tangun Trading Corporation-t, mely szervezet elsősorban a KNDK védelmi célú kutatási és fejlesztési programjaihoz szükséges nyersanyagok és technológiák beszerzéséért felelős, amibe nem kizárólagosan, de beletartoznak a tömegpusztító fegyverekkel és az azokat célba juttató rendszerekkel kapcsolatos programok és beszerzések, köztük olyan anyagoké is, amelyeket a vonatkozó multilaterális ellenőrzési rendszerek ellenőriznek vagy tiltanak. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.
19. **Korea Complex Equipment Import Corporation**. Címe: Rakwon-dong, Pothonggang kerület, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Korea Ryonbong General Corporation a Korea Complex Equipment Import Corporation anyavállalata és egy védelmi konglomerátum, amelynek fő tevékenységi körébe a KNDK védelmi iparágai részére történő beszerzések és az ország katonai jellegű értékesítéseinek támogatása tartoznak. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.
20. ► **M18 Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)** (másképp: OMM). Címe: a) Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Phenjan, KNDK; b) Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: a) Nemzetközi Tengerészeti Szervezet szerinti száma (IMO-szám): 1790183; b) az Ocean Maritime Management Company, Limited kulcsszerepet játszott a 2013 júliusában Kubából a KNDK-ba irányuló, fegyvereket és kapcsolódó anyagokat tartalmazó rejtett szállítmány megszervezésében. Ezzel az Ocean Maritime Management Company, Limited olyan tevékenységekhez járult hozzá, amelyeket

▼ **M14**

az ENSZ BT vonatkozó határozatai – nevezetesen az 1874 (2009) sz. határozat által módosított, fegyverembargót elrendelő 1718 (2006) sz. határozat – tiltanak, illetve segítséget nyújtott a szóban forgó határozatok által bevezetett intézkedések kijátszásához; c) az Ocean Maritime Management Company, Limited a következő hajók (név, IMO-szám) üzemeltetője/kezelője: a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173, b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575, c) Chong Rim 2 8916293, d) Dawnlight 9110236, e) Ever Bright 88 (J Star) 8914934, f) Gold Star 3 (benevolence 2) 8405402, g) Hoe Ryong 9041552, h) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815, i) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270, j) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900, k) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593, l) Mi Rim 8713471, m) Mi Rim 2 9361407, n) Rang (Po Thong Gang) 8829555, o) Orion Star (Richocean) 9333589, p) Ra Nam 2 8625545, q) Ra Nam 3 9314650, r) Ryo Myong 8987333, s) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912, t) Se Pho (Rak Won 2) 8819017, u) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530, v) South Hill 2 8412467, w) South Hill 5 9138680, x) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378, y) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085, z) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317, aa) Tong Hung 8661575. Megjelölés időpontja: 2014.7.28. ◀

▼ **M16**

21. **Academy of National Defense Science** (Nemzetvédelmi Tudományok Akadémiája). Cím: Phenjan, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Egyéb információ: Az Academy of National Defense Science (Nemzetvédelmi Tudományok Akadémiája) részt vesz a KNDK ballisztikusrakéta- és atomfegyver-programjának fejlesztésében. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
22. **Chongchongang Shipping Company**. (másképp: Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.). Címe: a) 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Phenjan, KNDK, b) 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: a) IMO-szám: 5342883, b) a Chongchongang Shipping Company 2013 júliusában jogsértő hagyományosfegyver-szállítmányt kísért meg Chong Chon Gang nevű hajóján közvetlen behozatal útján a KNDK-ba szállítani. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
23. **Daedong Credit Bank** (DCB) (másképp: a) DCB, b) Taedong Credit Bank). Címe: a) Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Phenjan, KNDK, b) Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: a) SWIFT: DCBK KKPY, b) a Daedong Credit Bank pénzügyi szolgáltatásokat nyújtott a Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) és a Tanchon Commercial Bank számára. 2007 óta a DCB több millió dollár értékben több száz pénzügyi műveletet segített elő a KOMID és a Tanchon Commercial Bank nevében. Egyes esetekben a DCB tudatosan megtévesztő pénzügyi gyakorlatok alkalmazásával segítette elő a tranzakciókat. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
24. **Hesong Trading Company** (másképp: Hesong Trading Corporation). Címe: Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Hesong Trading Company anyavállalata a Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
25. **Korea Kwangson Banking Corporation** (KKBC) (másképp: KKBC). Címe: Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A KKBC pénzügyi szolgáltatásokat nyújt a Tanchon Commercial Bank és a Korea Ryonbong General Corporation fennhatósága alatt működő Korea Hyoksin Trading Corporation számára. A Tanchon Commercial Bank a KKBC segítségével feltehetően több millió dollár értékben teljesített többek között a Korea Mining Development Corporation eszközeivel kapcsolatos pénzáutalásokat. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.

▼ **M16**

26. **Korea Kwangsong Trading Corporation.** Címe: Rakwon-dong, Pothong-gang District, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Korea Kwangsong Trading Corporation anyavállalata a Korea Ryonbong General Corporation. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
27. **Ministry Of Atomic Energy Industry** (másképp: MAEI) (Atomenergia-ipari Minisztérium). Címe: Haeun-2-dong, Pyongchon District, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: Az Atomenergia-ipari Minisztériumot 2013-ban hozták létre a KNDK atomenergia-iparának korszerűsítése, a nukleáris anyagok előállításának növelése, minőségének javítása, valamint a független észak-koreai nukleáris ipar továbbfejlesztése céljából. E minőségében a MAEI a KNDK atomfegyver-fejlesztési programjának egyik legfontosabb szereplője, az ország atomfegyverprogramjának napi irányításáért felelős szervezet, amely alá más nukleáris ipari szervezetek tartoznak. Ez a minisztérium irányítja több nukleáris tevékenységgel foglalkozó szervezet és kutatóközpont, valamint az Izotópalkalmazási Bizottság és a Nukleárisenergia-bizottság működését. A MAEI igazgatja továbbá a yongbyuni nukleáris kutatóközpontot, amely a KNDK egyetlen ismert plutóniumot előállító létesítménye. A 2015. évi jelentésében a Szakértői Panel (Panel of Experts) megállapította, hogy Ri Je-sont, a GBAE egyik korábbi igazgatóját, akit az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1718 (2006) számú határozata alapján létrehozott bizottság vett fel a listára a nukleáris programokban való részvétel vagy azok támogatása címén, 2014. április 9-én nevezték ki az Atomenergia-ipari Minisztérium vezetőjévé. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
28. **Munitions Industry Department** (másképp: Military Supplies Industry Department) (Lőszeripari Minisztérium). Címe: Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Lőszeripari Minisztérium részt vesz a KNDK rakéta-programja kulcsfontosságú elemeinek végrehajtásában. Irányítása alá tartozik az észak-koreai ballisztikus rakéták, így a Taepo Dong-2 fejlesztése. A minisztérium kezeli továbbá a KNDK fegyvergyártási és K+F programjait, köztük az ország ballisztikusrakéta-programját. Az ugyancsak 2010 augusztusában megjelölt Második Gazdasági Bizottság és Második Természettudományi Akadémia a Lőszeripari Minisztérium irányítása alá tartozik. A minisztérium feladata volt az elmúlt években a KN08 közúton szállítható interkontinentális ballisztikus rakéta fejlesztése. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
29. **National Aerospace Development Administration** (másképp: NADA) (Nemzeti Repülésügyi Fejlesztési Hivatal) Címe: Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Egyéb információ: A NADA részt vesz a KNDK űrutasítási és űrtechnológiai tevékenységében, többek között műholdak kilövésében és hordozórakéták fejlesztésében. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
30. **Office 39** (másképp: a) Office #39, b) Office No. 39, c) Bureau 39, d) Central Committee Bureau 39, e) Third Floor, f) Division 39. Címe: Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Egyéb információ: KNDK-kormányhivatal Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
31. **Reconnaissance General Bureau** (másképp: a) Chongch'al Ch'ongguk, b) KPA Unit 586, c) RGB). Címe: a) Hyongjesan- Guyok, Phenjan, KNDK, b) Nungrado, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Reconnaissance General Bureau (RGB) Észak-Korea legjelentősebb hírszerző szervezete, amely 2009 elején jött létre a Koreai Munkáspárt, az Operations Department (Műveleti Főosztály) és a 35. Hivatal meglévő hírszerző egységeinek, illetve a Koreai Néphadsereg Reconnaissance Bureau hírszerző irodájának egyesüléséből. Az RGB hagyományos fegyverekkel kereskedik; irányítása alá tartozik a hagyományos fegyvereket gyártó észak-koreai Green Pine Associated Corporation. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.
32. **Second Economic Committee** (Második Gazdasági Bizottság). Címe: Kangdong, KNDK. Egyéb információ: A Második Gazdasági Bizottság részt vesz a KNDK rakéta-programja kulcsfontosságú elemeinek végrehajtásában. Felügyeli a KNDK ballisztikus rakétáinak gyártását, és igazgatja a KOMID tevékenységét. Megjelölés időpontja: 2016.3.2.

▼ M7

V. MELLÉKLET

A 6. cikk (2) bekezdésében említett személyek, jogalanyok és szervek listája

A. A 6. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett természetes személyek listája

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
▼ <u>M13</u> —			
▼ <u>M7</u> 2.	CHON Chi Bu		A General Bureau of Atomic Energy (GBAE) tagja, Jongbjon korábbi műszaki igazgatója.
▼ <u>M21</u> ▼ <u>C2</u> 3.	CHU Kyu-Chang (másképp: JU Kyu-Chang)	Születési ideje: 1928.11.25. Születési helye: Dél-Hamgyo'ng megye.	Tagja a Nemzeti Védelmi Bizottságnak, amely a KNDK nemzeti védelmi ügyekkel foglalkozó kulcsfontosságú szerve. A Koreai Munkáspárt Központi Bizottsága lőszerosztályának korábbi igazgatója. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
▼ <u>M7</u> 4.	HYON Chol-hae	Születési dátum: 1934 (Mandzsúria, Kína)	A Népi Fegyveres Erők általános politikai osztályának igazgatóhelyettese (Kim Dzsong-Il katonai tanácsadója).
▼ <u>M14</u> —			
▼ <u>M7</u> 6.	KIM Yong Chol altábornagy (más néven Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young-Cheol; Kim Young-Chul)	Születési dátum: 1946 (Pyongan-Pukto, Észak-Korea)	A Reconnaissance General Bureau (RGB) parancsnoka.
7.	KIM Yong-chun (más néven Young-chun)	Születési dátum: 1935.3.4. Útlevélszám: 554410660	A Nemzeti Védelmi Bizottság elnökhelyettese, a Népi Fegyveres Erők minisztere, Kim Dzsong-Il nukleáris stratégiáért felelős különleges tanácsadója.
8.	O Kuk-Ryol	Születési dátum: 1931 (Jilin tartomány, Kína)	A Nemzeti Védelmi Bizottság elnökhelyettese, a nukleáris és ballisztikai programhoz szükséges csúcstechnológia külföldről történő beszerzését felügyeli.
▼ <u>M21</u> ▼ <u>C2</u> 9.	PAEK Se-bong	Születési éve: 1946	A Koreai Munkáspárt Központi Bizottsága (a ballisztikai programért felelős) Második Gazdasági Bizottságának korábbi elnöke. A Nemzeti Védelmi Bizottság tagja.
▼ <u>M7</u> 10.	PAK Jae-gyong (más néven Chae-Kyong)	Születési dátum: 1933 Útlevélszám: 554410661	A Népi Fegyveres Erők általános politikai osztályának igazgatóhelyettese és a Népi Fegyveres Erők logisztikai osztályának igazgatóhelyettese (Kim Dzsong-Il katonai tanácsadója).

▼ M7

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
11.	PAK To-Chun	Születési dátum: 1944.3.9. (Jagang, Rangrim)	A Nemzeti Biztonsági Tanács tagja. A fegyveriparért felelős, és az értesülések szerint ő irányítja a nukleáris energiával foglalkozó hivatalt, amely döntő fontosságú intézmény a KNDK nukleáris és karrier programja tekintetében.
12.	PYON Yong Rip (más néven Yong-Nip)	Születési dátum: 1929.9.20. Útleveleszám: 645310121 (kiállítás időpontja: 2005.9.13.).	A tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos biológiai kutatásban részt vevő Tudományos Akadémia elnöke.
13.	RYOM Yong		Az ENSZ szankciós listáján szereplő General Bureau of Atomic Energy igazgatója, a nemzetközi kapcsolatokért felel.
14.	SO Sang-kuk	Születési dátum: 1932 és 1938 között	A Kim Ir Szen egyetem atomfizikai tanszékének vezetője.

▼ M21▼ C2

15.	CHOE Kyong-song		A KNDK hadseregének vezére. Korábbi tagja a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának, amely a KNDK nemzeti védelmi ügyekkel foglalkozó kulcsfontosságú szerve. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
16.	CHOE Yong-ho		A KNDK hadseregének vezére. Korábbi tagja a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának, amely a KNDK nemzeti védelmi ügyekkel foglalkozó kulcsfontosságú szerve. A légi parancsnok. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
17.	HONG Sung-Mu (másképp: HUNG Sung Mu)	Születési ideje: 1942.1.1.	A Lőszeripari Minisztérium igazgatóhelyettese. A hagyományos fegyvereket és rakétákat – beleértve a ballisztikus rakétákat – érintő programok kidolgozásáért felelős. A nukleáris fegyverek ipari fejlesztési programjaiért felelős főbb személyek egyike. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiért.
18.	JO Chun Ryong (másképp: CHO Chun Ryo'ng, JO Chun-Ryong, JO Cho Ryong)	Születési ideje: 1960.4.4.	A Második Gazdasági Bizottság elnöke 2014 óta és felelős a KNDK lőszergyárainak és gyártóüzemeinek igazgatásáért. A Második Gazdasági Bizottságot a 2270 (2016) ENSZ

▼ C2

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
			BT-határozat vette jegyzékbe a KNDK rakétaprogramja kulcsfontosságú elemeinek végrehajtásában való részvételéért, a KNDK ballisztikusrakéta-gyártásának felügyeletéért viselt felelősségért, valamint a KOMID (a KNDK első számú fegyverkereskedője) tevékenységének igazgatásáért. A Nemzeti Védelmi Bizottság tagja. Részt vett számos ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programban. A KNDK fegyveriparának egyik fő szereplője. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
19.	JO Kyongchol		A KNDK hadseregének tábornoka. Korábbi tagja a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának, amely a KNDK nemzeti védelmi ügyekkel foglalkozó kulcsfontosságú szerve. A Katonai Biztonsági Parancsnokság igazgatója. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
20.	KIM Chun-sam		Altábornagy, korábbi tagja a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának, amely a KNDK nemzeti védelmi ügyekkel foglalkozó kulcsfontosságú szerve. A KNDK hadserege Katonai Főparancsnoksága Műveleti Főosztályának igazgatója és a Katonai Főparancsnokság első főparancsnok-helyettese. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
21.	KIM Chun-sop		Tagja a Nemzeti Védelmi Bizottságnak, amely a KNDK nemzeti védelmi ügyekkel foglalkozó kulcsfontosságú szerve. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
22.	KIM Jong-gak	Születési ideje: 1941.7.20. Születési helye: Phenjan	A KNDK hadseregének helyettes marsallja, korábbi tagja a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának, amely a KNDK nemzeti védelmi ügyekkel foglalkozó kulcsfontosságú szerve. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.

▼ C2

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
23.	KIM Rak Kyom (másképp: KIM Rak-gyom)		Négycsillagos tábornok, parancsnoka a Stratégiai Erőknek (másképp: Stratégiai Rakétaerők), amely a jelentések szerint most 4 stratégiai és taktikai rakétaegységet irányít, köztük a KN08 (interkontinentális ballisztikus rakéta) dandárt. Az Egyesült Államok a Stratégiai Erőket olyan tevékenységekben való részvételért vette jegyzékbe, amelyek lényegesen hozzájárultak a tömegpusztító fegyverek vagy azok hordozóeszközeinek elterjedéséhez. Korábbi tagja a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának, amely a KNDK nemzeti védelmi ügyekkel foglalkozó kulcsfontosságú szerve. Sajtóértesülések szerint KIM részt vett a 2016. áprilisi interkontinentális ballisztikus rakéta hajtóműkísérletén KIM Dzsong-unnal együtt. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
24.	KIM Won-hong	Születési ideje: 1945.1.7. Születési helye: Phenjan Útleveleszáma: 745310010	Tábornok, az Állambiztonsági Minisztérium igazgatója. Állambiztonsági miniszter. Tagja a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának és a Nemzeti Védelmi Bizottságnak, amelyek a KNDK nemzeti védelmi ügyekkel foglalkozó kulcsfontosságú szervei. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
25.	PAK Jong-chon		A KNDK hadseregének vezére, a Koreai Népi Fegyveres Erők vezetője, a Tüzérségi Parancsnokság kabinetfőnökhelyettese és igazgatója. A Katonai Főparancsnokság főparancsnoka és a Tüzérségi Parancsnokság igazgatója. Korábbi tagja a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának, amely a KNDK nemzeti védelmi ügyekkel foglalkozó kulcsfontosságú szerve. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
26.	RI Jong-su		Altengernagy. Korábbi tagja a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának, amely a KNDK nemzeti védelmi ügyekkel foglalkozó kulcsfontosságú szerve. Főparancsnoka a Koreai Tengerészetnek, amely részt vesz a ballisztikusrakéta-programok kidolgozásában és a KNDK tengerészeti

▼ C2

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
			erői nukleáris kapacitásainak fejlesztésében. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
27.	SON Chol-ju		A Koreai Népi Fegyveres Erők vezéreztetése, valamint politikai igazgatója a Légi és Légvédelmi Erőknek, amelyek a korszerűsített légvédelmi rakéták fejlesztését felügyelik. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
28.	YUN Jong-rin		Tábornok, korábbi tagja a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának és tagja a Nemzeti Védelmi Bizottságnak, amelyek a KNDK nemzeti védelmi ügyekkel foglalkozó kulcsfontosságú szervei. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
29.	PAK Yong-sik		Négycsillagos tábornok, az Állambiztonsági Minisztérium tagja, védelmi miniszter. Tagja a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának és a Nemzeti Védelmi Bizottságnak, amelyek a KNDK nemzeti védelmi ügyekkel foglalkozó kulcsfontosságú szervei. 2016 márciusában jelen volt a ballisztikus-rakéta-kísérleten. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.
30.	HONG Yong Chil		A Lőszeripari Minisztérium igazgatóhelyettese. Az ENSZ BT által 2016. március 2-án jegyzékbe vett Lőszeripari Minisztérium részt vesz a KNDK rakéta-programja kulcsfontosságú elemeinek végrehajtásában. A Lőszeripari Minisztérium irányítása alá tartozik az észak-koreai ballisztikus rakéták, így a Taepo Dong-2 fejlesztése, a fegyvergyártás és K+F programok. A Lőszeripari Minisztérium alá tartozik a Második Gazdasági Bizottság és a Második Természettudományi

▼ C2

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
			<p>Akadémia, amelyeket 2010 augusztusában vettek jegyzékbe. Az elmúlt években az Lőszeripari Minisztérium a KN08 mobil platformról indítható interkontinentális ballisztikus rakéta kifejlesztésén dolgozott. HONG a KNDK nukleáris és ballisztikusrakéta-programjainak fejlesztéséhez kapcsolódó számos eseményre elkísérte KIM Dzsong-unt, és feltételezések szerint jelentős szerepet játszott a KNDK 2016. január 6-i kísérleti atomrobbantásában. A Koreai Munkáspárt Központi Bizottságának igazgatóhelyettese. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.</p>
31.	RI Hak Chol (másképp: RI Hak Chul, RI Hak Cheol)	<p>Születési ideje: 1963.1.19. 1966.5.8.</p> <p>Útleveleszámai: 381320634, PS 563410163</p>	<p>A Green Pine Associated Corporation (a továbbiakban: Green Pine) elnöke. Az ENSZ BT szankcióbizottsága szerint a Green Pine vette át a Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) több tevékenységét. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Green Pine exportálja továbbá a KNDK-ból a fegyverek és az azokhoz kapcsolódó anyagok közel felét. A Green Pine a fegyverek és azokhoz kapcsolódó anyagok Észak-Koreából való exportja miatt került szankciók hatálya alá. A Green Pine tengeri katonai járművek és fegyverzetek, például tengeralattjárók, katonai hajók és rakétarendszerek gyártására szakosodott, és torpedókat exportált, valamint műszaki támogatást nyújtott iráni védelmi vállalatoknak. A Green Pine-t az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa jegyzékbe vette.</p>
32.	YUN Chang Hyok	Születési ideje: 1965.8.9.	<p>A National Aerospace Development Administration (NADA) műholdvezérlő-központjának igazgatóhelyettese. A NADA a 2270 (2016) ENSZ BT-határozatban foglalt szankciók hatálya alá tartozik a KNDK űrkutatási és űrtechnológiai tevékenységében, többek között műholdak kilövésében és hordozó-rakéták fejlesztésében való részvétele miatt. A 2270 (2016) ENSZ BT-határozat elítélte a KNDK 2016. február 7-i műholdfelfalását a ballisztikusrakéta-technológia használata, valamint az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013) és a 2094 (2013) ENSZ BT-határozat súlyos megsértése miatt. Mint ilyen, felelős a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért vagy előmozdításáért.</p>

▼ M7

B. A 6. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett jogi személyek, jogalanyok és szervezetek listája

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
▼ <u>M8</u>	—		
▼ <u>M16</u>	—		
▼ <u>M10</u>	—		
▼ <u>M8</u>	—		
▼ <u>M7</u>	5. Korea International Chemical Joint Venture Company (más néven Chosun International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation)	Telephely: Hamhung, Dél-Hamgyong tartomány; Man gyongdae-kuyok, Phenjan; Mangyungdae-gu, Phenjan	A Korea Ryongbong General Corporation irányítása alatt áll (az előbbi az ENSZ szankciós listáján 2009.4.24. óta szerepel); védelmi konglomerátum, amely a KNDK védelmi ipara számára történő beszerzésekre, valamint az ország katonai vonatkozású értékesítéseinek támogatására specializálódott.
▼ <u>M16</u>	—		
▼ <u>M7</u>	7. Korea Pugang mining and Machinery Corporation Ltd		A Korea Ryongbong General Corporation leányvállalata (az előbbi az ENSZ szankciós listáján 2009.4.24. óta szerepel); a rakéták területén felhasználható alumíniumpor gyártásával foglalkozó üzemeket működtet.
▼ <u>M8</u>	—		
▼ <u>M7</u>	9. Korea Taesong Trading Company	Telephely: Phenjan	Phenjani székhelyű jogalany, amelyet a Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) kereskedelmi célokra alkalmaz (a KOMID az ENSZ szankciós listáján 2009.4.24. óta szerepel). A KOMID nevében a Korea Taesong Trading Company jár el a Szíriával bonyolított ügyletekben.
▼ <u>M16</u>	—		
▼ <u>M7</u>	11. Korean Ryengwang Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothong-gang District, Phenjan, Észak-Korea	A Korea Ryongbong General Corporation leányvállalata (az előbbi az ENSZ szankciós listáján 2009.4.24. óta szerepel).

▼ M7

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
▼ <u>M16</u> —			
▼ <u>M7</u> 14.	Sobaeku United Corp (más néven Sobaeksu United Corp)		Érzékeny anyagok és berendezések kutatásában és beszerzésében részt vevő állami vállalat. Több természetes grafitlelőhely tulajdonosa, amelyek nyersanyaggal látnak el két, a ballisztika területén felhasználható grafit-tömböket gyártó üzemet.
▼ <u>M8</u> —			
▼ <u>M7</u> 16.	Jongbjoni Nukleáris Kutatóközpont		Katonai célú plutónium gyártásában részt vevő kutatóközpont. Az ENSZ szankciós listáján (2009.7.16. óta) szereplő General Bureau of Atomic Energy alá tartozó központ.
▼ <u>M21</u> ▼ <u>C2</u> 17.	Stratégiai Rakétaerők		A KNDK nemzeti fegyveres erőin belül ez az egység vesz részt a ballisztikus rakétákkal és egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programok kidolgozásában és operatív végrehajtásában.

▼ M7

C. A 6. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett természetes személyek listája

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
1.	JON Il-chun	Születési dátum: 1941.8.24.	KIM Tong-unt 2010 februárjában felmentették a 39. Hivatal igazgatói posztjáról. Ez a hivatal többek között árubeszerzéssel foglalkozik a KNDK diplomáciai képviselői útján a szankciókat megkerülve. Helyére JON Il-chunt nevezték ki. JON Il-chunt az állami fejlesztési bank egyik vezetőjének is tartják.
2.	KIM Tong-un		A Munkáspárt Központi Bizottsága proliferáció finanszírozásával foglalkozó „39. Hivatalának” korábbi igazgatója.
▼ <u>M16</u> —			

▼ **M7**▼ **M19**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
4.	KIM Il-Su	Születési ideje: 1965.9.2. Születési helye: Phenjan, KNDK	Menedzser a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviseelője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
5.	KANG Song-Sam	Születési ideje: 1972.7.5. Születési helye: Phenjan, KNDK	A Korea National Insurance Corporation (KNIC) korábbi hamburgi meghatalmazott képviseelője; továbbra is a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
6.	CHOE Chun-Sik	Születési ideje: 1963.12.23. Születési helye: Phenjan, KNDK Útleveleszáma: 745132109. Érvényes 2020.2.12.-ig	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán; a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
7.	SIN Kyu-Nam	Születési ideje: 1972.9.12. Születési helye: Phenjan, KNDK Útleveleszáma: PO472132950	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén, a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott képviseelője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
8.	PAK Chun-San	Születési ideje: 1953.12.18. Születési helye: Phenjan, KNDK Útleveleszáma: PS472220097	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén legalább 2015 decemberéig; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviseelője; továbbra is a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
9.	SO Tong Myong	Születési ideje: 1956.9.10.	A Korea National Insurance Corporation (KNIC) elnöke; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.

▼ **M7**

D. A 6. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett jogi személyek, jogalanyok és szervezetek listája

▼ **M8**▼ **M7**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
3.	Korea Daesong Bank (más néven Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank)	Címe: Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Phenjan Telefon: 850 2 381 8221 Telefon: 850 2 18111, 8221-es mellék Fax: 850 2 381 4576	A 39. Hivatalnak közvetlenül alárendelt észak-koreai pénzügyintézet, amely érintett a proliferáció finanszírozásával foglalkozó észak-koreai projektek elősegítésében.

▼ M7

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Okok
4.	Korea Daesong General Trading Corporation (más néven Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation)	Címe: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Phenjan Telefon: 850 2 18111, 8204/8208-as mellék Telefon: 850 2 381 8208/4188 Fax: 850 2 381 4431/4432	A 39. Hivatalnak alárendelt vállalat, amelyet a 39. Hivatal nevében lebonyolított külföldi ügyletek elősegítésére alkalmaznak. A 39. Hivatal igazgatója, KIM Tong-un szintén szerepel a 329/2007/EK tanácsi rendelet V. mellékletében.

▼ M16

—			
---	--	--	--

▼ M19

—			
---	--	--	--

7.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) és fióktelepei (más néven Korea Foreign Insurance Company)	Haebangsan-dong, Central District, Phenjan, KNDK Rahlstedter Strasse 83 a, 22149 Hamburg. Korea National Insurance Corporation of Alloway, Kidbrooke Park Road, Blackheath, London SE3 0LW	Az állami tulajdonban és irányítás alatt álló Korea National Insurance Corporation (KNIC) jelentős devizabevételt termel, amely hozzájárulhat a KNDK nukleáris fegyverekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz. Ezenfelül, a KNIC phenjani székhelye kapcsolódik a Koreai Munkapárt 39. Hivatalához, amely jegyzékbe vett jogalany.
----	--	--	--

▼M12

Va. MELLÉKLET

**A 6. CIKK (2a) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT SZEMÉLYEK ÉS
SZERVEZETEK ÉS TESTÜLETEK JEGYZÉKE**

▼ M4

VI. MELLÉKLET

**A 11A. CIKKBEN EMLÍTETT FIÓKTELEPEK, LEÁNYVÁLLALATOK,
VALAMINT PÉNZÜGYI ÉS HITELINTÉZETEK JEGYZÉKE**

▼ **M9**

VII. MELLÉKLET

A 4a. cikkben említett arany, nemesfémek és gyémánt jegyzéke

HR-kód	Árumegnevezés
7102	Gyémánt, megmunkálva is, de foglalat vagy szerelés nélkül
7106	Ezüst (beleértve az arannyal vagy platinával bevontat is), megmunkálatlanul vagy félgyártmány vagy por alakban
7108	Arany (beleértve a platinával bevont aranyat is), megmunkálatlanul vagy félgyártmány vagy por alakban
7109	Arannyal plattírozott ezüst vagy nem nemesfém, félgyártmány, tovább nem megmunkálva
7110	Platina megmunkálatlan vagy félgyártmány vagy por alakban
7111	Platinával plattírozott nem nemesfém, arany vagy ezüst, félgyártmány, tovább nem megmunkálva
7112	Nemesfém vagy nemesfémmel plattírozott fém törmeléke és hulladéka; más nemesfémeket vagy nemesfémvegyületet tartalmazó törmelék és hulladék, elsősorban nemesfém visszanyeréséhez